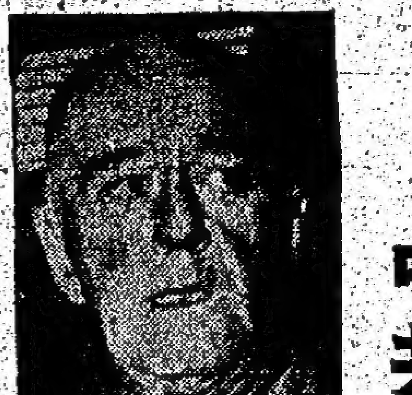
華僑日報
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
日出紙四張
印承及行 華僑日報有限公司
司理 岑維休

美太平洋艦隊總司令 史敦普抵臺灣 謁蔣總統會商
中共一旦攻台美對國府之支援



史敦普

【本報特訊】台北九日息：美太平洋地區總司令史敦普上將本日下午赴總統官邸親見蔣總統，並就台灣海峽之軍事情勢交換意見，歷時甚久始辭出。總統今晚並在官邸設宴為史氏洗塵。

【本報特訊】台北九日息：史敦普抵台後，即於當日下午親見蔣總統，進行會商。據悉：史敦普此次來台，係聊華府之命，與我當局就中美共同條約規定之若干問題進行洽商。惟可以預料，其為負實際行動的戰地指揮官，其此項洽商必具有決定性意義，尤其史敦普為一所負任務必與防衛金、馬等外圍島嶼有關。

（法新社台北九日電）美太平洋艦隊總司令史敦普海軍上將今日秘密飛台，與中美大員就台灣海峽局勢問題舉行高級會議。此間臆測：史氏此次飛台任務乃查察一旦中共進行其「解放台灣」之行動時，美國在空中及補給方面之援助，如何方能適付國府之需要。

史敦普可能 赴前哨島嶼作實地考察

【本報特訊】台北九日息：美國太平洋艦隊司令史敦普上將今日上午九時突乘專機自防次飛抵台北，作短期訪問。中美雙方對于史敦普上將此行任務均不願透露。但據一般揣測：這位未經事先宣佈即已抵達自由中國的美國高級軍官，此次再度訪華，必有重要任務。原定昨日離台赴日的美國第七艦隊司令布列特中將，亦打銷原定日程，仍留台北迎候史氏，俾與史氏商討海峽情勢。據一項未經證實的消息說：史敦普上將留台期間，即可能赴我前哨島嶼作實地考察。史敦普上將今晨抵台北後，即由蔡斯團長陪同至美國大使館與藍欽大使有所商談，旋即赴國防部拜會俞大維部長。中美雙方高級軍政官長的會談亦同時開始。史敦普一行六人的專機係於九時十七分降落松山機場，我國參謀總長彭孟緝陪同史氏檢閱我三軍儀隊。史敦普上將在機場並發表一聲明，強調渠此次訪華並無特殊任務，而係與布列特中將，蔡斯團長舉行例行的會議。聲明稱：史敦普上將將拜會藍欽大使以及若干中國官員，至其留台確期，尚無法決定，惟當係短期。聲明末稱：太平洋總部的官員將來繼續不斷的前來台北，作例行訪問，一如過去一樣。今晨在機場歡迎史氏的有彭孟緝、黃杰、王叔銘、梁序昭、黃仁霖、藍欽、布列特、蔡斯等多人。

史敦普藍欽布列特討論 在共軍砲轟下金門當前形勢

（合衆社台北九日電）美太平洋艦隊司令史敦普上將今日自珍珠港總部飛抵此間後，即與美官員會商爆炸性之台灣海峽局勢，並定今夜與蔣總統舉行一次會議。史氏與美駐華大使藍欽及第七艦隊司令布列特中將會談甚久，渠並定今夜在台北郊總統府內與蔣總統舉行會談。官方人士對此次史氏不於事前宣佈及完全出乎意料之外突然飛抵此間之原因，不欲表示意見。史氏在抵埠時，以擬就之聲明交予記者，表示此行並無特加重要意義。惟一般均認為史敦普上將與藍欽大使及布列特中將必討論金門當前形勢。布列特於星期六日曾飛赴金門作六小時之停留，渠在該島曾視察島上防務及與守軍司令會談。權威之美方人士稱：史敦普上將在台停留期間，料將甚為短促，彼等認為渠可能在三十六小時之內飛返珍珠港本部。史敦普於上月返……上週遭共軍猛烈砲轟……

……在台灣海峽對岸大陸沿海建立強大空軍實力。國民政府表示：雖則中共總理周恩來……和平……惟中共與美國……建立……工作並未鬆懈，且兵力……國府空軍飛機……

……於上週首次在閩海面遭遇一架五式噴射機之MIG—G……該等噴射機顯然乃自中共大陸面對台灣海峽之空軍基地所飛出者。

（本報特訊）台北九日息：美國太平洋總部司令史敦普上將今日抵台……於今日下午八時卅分拜會國防部長俞大維，至……十分鐘，於九時……拜會外交部長葉公超……商談……十分即匆匆辭出，返國防部，與史敦普會談。

中美高級將領舉行軍事會議

【本報特訊】台北九日息：美太平洋地區總司令史敦普上將今日抵台北後不久，即與我國防部長俞大維、參謀總長彭孟緝等……高級將領舉行會議……此項會議……於今日上午十時三十分開始……在國防部大廈舉行。美第七艦隊司令布列特中將、美第七二機動艦隊司令尼維特少將、美軍援顧問團長蔡斯少將等均出席參加會議，研究將來作戰時各種技術上合作問題。美軍方對於中美雙方軍事會議，均不發表任何公報。一般認為：今日中美軍事首長會商之範圍，相當廣泛，如何有效而切實的應付當前台灣海峽緊張局勢，當為雙方會談主題之一。史敦普上將與我方在大會商前，曾在美駐華大使館與藍欽大使、布列特中將、蔡斯少將等舉行一小時之會報，聽取有關此一地區最近情勢之報告。史敦普上將與我軍方會商後，將所有資料集中作一結論，復與布列特中將、蔡斯少將及基維少將、美軍方高級官員在美軍駐華海軍武官官邸舉行會商，並共進午餐。史敦普上將訪問期間，日程並無預先安排，固定未作何時決定，此惟基於事實上所需要。預料史敦普上將在二十四小時內，將離此飛返珍珠港總部。

俞鴻鈞告記者 國府不再退卻

（美聯社台北九日電）自由中國行政院長俞鴻鈞今日接見記者稱：中國政府已採取不再海卻之政策，並決心作戰，以保守金門及其他外圍前進島嶼，此乃最後之決策，絕不因友邦之主張、勸說甚或壓力而有所改變。俞院長宣稱：「金馬之防，與台澎之防不可分。」院長並重申中國反對停火之意。院長稱：「民主國家既認識國際共黨為侵略集團，吾人自不能同意任何與承認共黨侵略所得之行動。」俞氏稱：「中國政府在領海佈雷之行動，其主要目的係加強各外島之防務，一凡駛向大陸共區各港口之船隻，應自負危險責任。」記者問若共黨進攻外島，美軍是否介入？院長答謂：「美總統已明白表示其立場矣。」

中國領海敷設水雷 國府未接任何國家外交文書

【本報特訊】台北九日息：中國政府迄未接獲任何國家就中國領海敷設水雷措施提出任何外交文書。該一消息來源顯亦說明包括英國政府在內。至外傳倫敦政府已訓令駐此間淡水領事哈爾曼就此事向中國政府解釋，省府外事室表示並未向哈爾曼提出。惟省府方面則於七日晚已奉命將國防部佈雷聲明通知駐在淡水之英國領事館。

【本報特訊】台北九日息：我外交部在國防部宣佈在我控制沿海地區之領海內佈雷之當日，即正式通知各國駐華使節，說明中國政府已在其所控制之沿海地區之領海內佈雷，請轉知各該國政府之船隻勿駛進危險地區。該項通知係於國防部宣佈在政府控制之地區領海內佈雷之廿四小時內通知各國使館，在台未設使館之國家，亦已經我駐在該國之使館通知。英國政府雖與我國無外交關係，但內有領事館駐於淡水，亦由台省府通知該領事館。

（法新社台北九日電）英駐淡水總領事哈爾曼、今日否認倫敦曾訓令彼，已受英政府訓令，要求台灣省政府闡明中國政府在其領海佈雷之決策。哈氏之聲明謂：除非英政府已有正式命令，彼不擬詳敘中國政府之關係。同時，國府局期六宣佈領海佈雷之說明，含義仍未明晰。當地觀察家對於國軍控制下之領海是否已佈雷，及其佈雷之範圍如何，亦未知悉。

此間觀察家認為：中國政府之宣佈佈雷，除作為防禦共軍進攻之防衛措施之外，並擬作為制止中立國對中共貿易之手段，故中國政府說明之措詞含混，實出於有意。該等觀察家並謂：由於國府此一措施，外國對中共區之貿易（其中半數為英國有關者），必因水險率及船員之物質保證之劇增，縱不致完全停頓亦必大為減縮。觀察家指出：自中共在國軍外島對岸大陸地區集結兵力以來，國府久已準備制止中立國船隻運貨駛入福州，此次宣佈佈雷，不過其中「積極步驟」之一。該等人士稱：對於台灣、外島及共區口港週圍之水雷區，英國實極希望盡速知其詳。

詹馬利離台飛日

伊拉克下議院議長詹馬利博士，於五月八日下午離台北飛往東京。詹馬利議長在台逗留期間，曾晉謁蔣總統，訪晤我政府各首長，並參觀中國軍隊及訪問農村，對自由中國一般情況均有瞭解。這位堅決的反共人士於離台前告記者稱：自由中國對自由世界是非常重要，保衛台灣，不僅為了自由中國，也為了自由世界。圖為詹馬利博士離台，我外交部長葉公超（右）在機場送行，中為立法院副院長黃國書。（中央社）

美在台灣區採守勢 不擬協助國府反攻

（路透社加里福尼亞州阿西洛馬城八日電）美助理國務卿阿倫今日在此間談稱：美政府不擬在軍事上援助蔣總統重返中國大陸。阿氏在北加州之國際事務會議中被詢以美國之政策是否助蔣總統恢復中國大陸之統治權？阿氏答稱：「美國決不使用武力以謀任何一國之統一。吾人將不在軍事上援助蔣總統重返中國大陸。」一中國駐舊金山總領事張平羣稱：渠從前未嘗聞美國官員發表此種如是率直之說明。

【本報特訊】華盛頓九日息：據共和黨參議員愛維斯稱：美國無意在台灣區採取攻勢，渠於星期日晚發表一項廣播中稱：美國目前在台灣區所採者，係屬守勢。

美度游泳表王
新款女庄表上市
雍容華貴 精巧準確
Mido MULTIFORT Superautomatic 100% WATERPROOF
防水 避震 避磁 自動上鍊 永不斷鍊
華南總經理 香港其時洋行
港九各大公司 表行均有代售

尺寸準確 價錢特平 舒適耐用 即買即有
優點 西裝 現成 蝴蝶牌 特製 —定做從速— 贈品無多 贈送西褲壹條 每套七十五元 定做特價工值
夏季大贈送
一流工作・上等裡布 華貴適體・久享盛譽
大東方洋服
德輔道中式二六號（即永安公司對面） 電話：二六〇二一

維生 消咳片 專治頑固・嚴重咳嗽 內含最新發明之特效治咳藥 保証一瓶見效 維生藥廠監製

味話本地毛唔辣 痔患 曾用外國藥失望者 請用十足國藥濃縮製劑 維生消痔丸 便可證明

維生 肥人片 本品特點
（一）本品乃根據美國芝城授予致肥研究會處方製成，內含各類酵素，能促進人體將食物同化，再而變為脂肪，故往往服一瓶後，即可收效。
（二）絕不礙胃，服後腸胃強壯增進，服後能令胃口正常，健康增進，內不含任何油類或脂肪。
（三）携帶方便，吞服容易，所費低廉。
（四）服本品一經生效後，適當體重，即可停止服用，以後將保持在該標準，無停服後即趨消瘦之弊。
（五）根據臨床實驗，無論任何瘦子，除患有糖尿病患者，或有虫病之外，絕無有不收效者。
（六）本品生理作用，在增強腸胃消化力，本品對食品同化後成為脂肪，並不是直接加脂肪，故與普通油類製品，截然不同作用。
（七）本品特製成「魚片」與普通藥片有別。
維生藥廠監製 各大藥行均售

維生 男性賀爾蒙片 本品乃根據英國(B.P.)製造 (TABLET METHYLTESTOSTERONE B.P.)
每片十公絲 注意 本品優點
維生藥廠監製

庫總綢緞華豪★年經節裝金鉅
古都綢緞商行
九龍彌敦道二三八號
鐵定今日十二時隆重開幕
最新中西綢緞 男女各色呢絨 應有盡有 歡迎參觀 敬請選購 保證滿意 開幕期各式綢緞廉價大推銷

社論

梅農必難達成任務

梅農以尼赫魯特使的資格，經香港赴北平。此行任務無疑十分重要。在印度人尤其是在尼赫魯看來，可能懷有許多幻想，但在我們看來，一切要比印度人清楚，梅農此行，必可斷言其失敗而回也。

梅農今天居然以調人自任，其使命據說有下列三點：

（一）試探周恩來前此在萬隆所發表的，有關與美國和平談判聲明的真正意圖。

（二）勸說中共釋放被囚美國戰俘及僑民。

（三）討論韓戰停火後一切未決的問題。

這三項使命，都是十分重大的，不但梅農沒有資格完成，即使尼赫魯親自到北平去，也是不能完成的。因為周恩來並不會以梅農或尼赫魯為談判對手的。

關於和平談判問題，現在已經陷於僵局。原因可能有兩點：第一、周恩來的聲明，絕非和平誠意的表現。周恩來不過利用這一類聲明，一則以掩飾其軍事佈置，在和平攻勢下採取突然的軍事行動，選擇適當地區，或者是金門馬祖兩島，或者是中南半島，擴展其勢力而已。果如是，西方國家倘使受其聲明所影響，一連串的發出和平談判的呼聲，不但是受周恩來所愚，抑亦顯出西方領袖之缺乏信心與判斷力，未能對複雜之時局，危險之情勢採取堅定立場而已。第二、周恩來聲明可能是一種試探性的作用居多。事實證明西方國家對周恩來聲明反應殊不一致，大抵英國的反應較為熱烈，艾登曾提出：（一）實行台灣海峽停火，（二）國軍撤退金門馬祖，（三）容許中共參加聯合國，（四）台灣由聯合國托管，作為與中共和平談判的先決條件。然美國的反應則保留最後的決定權力，艾森豪威爾與杜勒斯的聲明，雖然已不再堅持國府必須參加會議，但會議而可以單獨由美國與中共會商，但會議的主題，只限於台灣海峽停火問題，捨此之外，不能干涉到自由中國其他問題。由是觀之：西方國家對和平談判之歧見，不是已大大暴露出來了嗎？周恩來所欲看到的，正是英美的不能事事合作，而周恩來所利用的，正是英美之間的矛盾。

和平談判問題的內幕既如上述，足以證明中共與美國的談判，至到今天尚未能確立大前提。要確立大前提，不是中共與美國的直接談判所能有效，更非如梅農這樣的調人之努力所能有效，可能干涉到更大的問題。除非目前正在舉行的三外長會議或外長會議有所決定，或是未來四國巨頭會議有所決定，方能使中共與美國對促成談判互作讓步，否則，我們敢斷言談判是決不會成為事實的。

不但周恩來不會以梅農為談判的對手，就是美國也不會認為梅農是一個適當的調人也。我們且看下列兩則消息，便知所言為不謬了。路透社八日電稱：一美國並無委托印度向中共試探對於所謂台灣海峽停火談判之態度。有資格官員均指出：美國並無委托任何一國出任此一居中調停者。一又新德里八日電稱：一印度此次派遣梅農赴平，僅係自告奮勇，對於是否將能促成中共與美國談判所謂台灣海峽停火，前途至為渺茫。一梅農此次赴平，一所以我們敢斷言，一定失敗而回的。

日對中共溝通貿易引起美商極大反感
鶴見佑輔將赴美訪杜卿

（泛亞社東京九日電）據日本時報紐約訊：日本商界與中共簽訂之貿易協定，已引起美國商界人士之反感。美國廠商認為，該協定並未能使日本獲得商業上之利益。惟日本此舉，已足以證明其有意接近中共之趨勢。同時，日本國內之反美情緒，亦將因該協定之訂立而益見加強。

（泛亞社東京九日電）前厚生大臣、民主黨顧問鶴見佑輔，定本月下旬赴美會見美國國務卿杜勒斯，探詢美國對日經濟援助之意見。據鶴見昨日下午對記者稱：此事在謁晤鳩山首相商談，請允於在其赴美訪問期內之一個月期間，與美政府要員及財政界領袖會談。

（泛亞社東京九日電）鳩山首相今日在眾議院預算委員會答覆質問時，聲明中共僅能准在日本設立私人性質之貿易機構，而非中共官方代表團所要求之官方機構。鳩山稱：為一擴大貿易起見，吾人不得不准許中共在此設立一私人性質之貿易機構。余曾向眾議院中主張與中共促進貿易之各議員提出保證，聲明余願為此而與各議員合作，各議員要求日政府准許中共在東京設立一非官方的貿易機構，並保障該機構人員之生命財產安全與居住通信自由。余對於是項要求，已答應合作。

（泛亞社東京九日電）日報界訊：日外務省參事加瀨俊一經內定為日本駐聯合國新觀察員，以接替澤田廉三之缺，後者傳有他調之意。據稱：加瀨於相當時期後，將被任命為日駐美大使。

（泛亞社東京九日電）日政府已於九日完成對蘇聯談判的代表團人選，蘇聯日本間復交談判已定於六月一日在倫敦舉行。日本談判代表團，將包括九人由松本俊一任團長，湖閣長為商務通訊。

奴奴衣當選一九五五年緬甸小姐

最近在仰光舉行之選美大會，奴奴衣小姐，現年十九歲，為仰光大學學生，獲選為一九五五年緬甸小姐，圖為奴奴衣氏。（泛亞社）

二屆亞洲反共會議決將如期在台舉行
蔣總統將應請出席致詞

（泛亞社台北九日電）亞洲人民反共聯盟第二屆大會，於本月廿三日在台北揭幕時，將請蔣總統出席致詞。蔣總統並定廿六日會議閉幕後，舉行酒會，招待出席會議之各國人民代表，又大會閉幕後，各代表將應亞盟中國總會之請，在台作三日之觀光旅行。

（泛亞社台北航訊）亞盟會議本定於四月間召開，其所以延期者，完全是由於在萬隆舉行的亞非會議。當初的想法，是想把亞盟會議與亞非會議同時舉行，兩面唱對台戲，以打消萬隆會議的作用。但是後來，亞非兩洲國家政府的聲勢太盛，參加者達廿九單位，而各國代表團大都由外長主持，陣容整齊，又覺得同時召開，並非上策，遂決定延期。至於延期舉行的好處，是能夠仔細研究萬隆會議的成功及失敗，然後對症下藥，可以使亞盟會議在國際上政治上，發生一些實際的作用。

亞盟會議能夠有多少作用？在大會未開之際，殊難作強論，但是，據有關人士透露，不外兩點：（一）亞非會議是代表亞非兩洲國家政府的，傷了外交禮貌和實際利害，有時不得不對中共政權帶一下，但是這並不能完全代表亞非各國人民的態度。現在亞盟大會則是由民間代表參加，當實能代表亞洲人民的真正態度。現在可以預言的是，亞盟大會將來一定有若干有力的宣言，表示亞洲人民強烈的反共意志。（二）中韓兩國一致的需要，要亞洲防共陣線完整，東北亞反共同盟的成立，實有其必要，因為這個同盟具有軍事實力及工業潛能，才能對抗中共，亞盟是這個同盟的精神基礎，亞盟進一步的發展，將是東北亞反共同盟的訂立，但是現在還沒有到這個時機。

在過去兩月之中，中國方面已盡最大的努力，來使這個大會開得有聲有色。首先是日本參加的問題，杭立武博士曾于過去半年中，奔走台北漢城之間，爭取南韓的同意，現在這個問題已有部份的解決，日本這次將以觀察人的身份，列席大會。中韓兩國為亞盟的發起人，但對日本的參加問題，雙方看法完全不同。中國認為以日本的戰略地位及工業潛能，是不可或缺的基本會員，南韓不同意這個看法，除了日本參加問題之外，中國還用盡方法，爭取東南亞代表來參加。對於若干單位代表之來台北，還了解他們的經濟情況，因為亞盟會議是民間會議，而民眾團體的經濟情況是不一定好的。

經過長時期努力的結果，亞盟大會可能有十五個左右單位的代表來參加，代表人數希望能到八十名左右。中韓兩國人民自是一時之選，除此之外，以代表團陣容而論，當以日本為最整齊，十分表示日本社會之有組織，它們反共亦有反共的陣容，不像有許多地區之代表，雖於亞非有地位之代表，但是日本還不能成為亞盟的正式會員，此時尚難遇言。杭立武博士已默認這項努力已歸失敗，因為日韓的宿仇未消，而日韓間亦有許多問題，亟需解決，根據亞盟的會章，日本的正式入會，須由鎮海會議中八個亞盟會員國家，一致通過，這是一件不容易的事件，但是在另一方面，日本之列席大會，至少可以縮短日韓日菲間的距離，有助於國與國間的最後協調，而使東北亞反共同盟，因此更接近現實。

美國新任駐韓大使抵漢城履新

（中央社漢城九日電）新任美駐韓大使顧爾，於八日下午抵達漢城，準備接替卸任大使布里格斯的職務。新大使係前任美國駐馬尼剌大使館公使，最近奉調抵此。顧爾是佛吉尼亞州人，自從上次大戰結束，踏入美國外交界服務以來，對亞洲事務一直密切聯繫。

伊日兩國協議簽訂雙邊和約
詹馬利訪鳩山

【本報特訊】東京九日息：伊拉克駐日公使詹馬利，今（九）日與日本鳩山首相及重光外相一度舉行會談後，雙方已同意早日簽訂兩國和平條約。詹馬利於會見鳩山之前，曾向日首相提出此項建議後，即獲鳩山之贊同。日方並向詹氏提出在伊拉克首都巴格達設立公使館，發展兩國貿易之建議。

（泛亞社東京九日電）鳩山首相與伊拉克下院議長詹馬利博士今日會談後，同意締結兩國友誼和平條約。詹氏今晨往日本國會拜訪鳩山，會談廿分鐘，雙方更同意日外相重光葵之意見，以日本派一領事館伊京，作為建立兩國正常外交關係之第一項步驟。詹馬利今晨自台北抵此，將赴日本各地考察五天。

日擬發表白皮書
呼籲人民合作努力重整軍備

（中央社東京九日電）日本政府現正為國防事務擬製白皮書，以覓求人民的合作與支持政府所作的努力。據消息靈通方面稱：日政府刻計劃公開發表這篇白皮書，並將由擬議中的國防委員會最後決定一個長遠性的防務計劃。國會對於政府所提建立擬議中的國防委員會的法案，現正加以研討，防衛廳官員最近對於日本若干個自由國家所享的完全獨立的事實，有痛切的感覺。但是，此事如不能得到人民的合作與瞭解則行不通，而一般日本人民對於重整國家武裝，仍有談虎色變之概。據悉：日政府準備對國防事務發表白皮書，俾使人民對於國防的計劃訂立的相似國際協定鋪路。

日本現雖擁有一支陸海空三軍的自衛力量，但這支十六萬人的部隊，仍是初期的部隊，並未經正式承認為一個軍事力量。

（泛亞社東京九日電）鳩山政府今日宣佈：美日間關於減少日本境內美駐軍費用的協定，對目前的鳩山政府是有約束的，但未來日政府並不一定受到約束。此間政界及外交界觀察家認為鳩山今天的聲明，具有治理及取消過去政府所訂立的相似國際協定的意義。鳩山聲明中所說的協定乃指「美日聯合公報」，在此公報下，日本同意擴大各機場的跑道，俾使噴射機起飛，及同意增加下一財政年度日武裝部隊的費用。另一方面，美國同意在本年度內把日本所負擔的日境美駐軍費用，減少一百億日元。

（泛亞社東京九日電）日本防衛廳長官杉原荒太，九日告參院預算委員會稱：在本年度內，日本將生產九架T三三型教練機，在下一會計年度內將生產F八六型軍刀機七架及六七架T三三型噴射教練機。一九五七年度內，將生產四二架F八六型軍刀機及廿架噴射教練機。

台各界慶祝總統就任週年紀念

【本報特訊】台北九日息：本月廿日為中華民國第二任總統、副總統就職週年紀念，海內外人民團體，均將舉行慶祝。北區省級人民團體二十九個單位業經決定在經濟節約方式之下，舉行慶祝活動，不作大規模之集會或遊行，而以擴大支援戰士、勞軍運動，力行戰時節約生活及保密防諜運動等為慶祝方式。

佛蘭克抵東京視察軍事設施
原子能小組亦到達

（泛亞社東京九日電）美海軍部長佛蘭克，今日抵達東京，作為期四日之考察旅行，及視察美海軍陸戰隊在日設施。美遠東海軍司令凱拉瑞將軍亦隨行。佛蘭克在日期內，並將拜會聯軍統帥萊將軍與美駐日大使阿里遜。

（中央社東京九日電）三人的美國原子能小組，今晨自舊金山抵達東京，此行目的在與日本當局討論和平使用原子能的問題。該小組由通用動力公司董事長霍普金斯率領，團員包括一九五九年諾貝爾物理學獎金得主勞倫斯博士與原子能專家哈佛斯塔特博士等同行。

（泛亞社東京九日電）美國原子專家四人，今日自美抵東京，以協助日本發展原子能之和平使用。四人為美原子能委員會委員及加里福尼亞大學物理系主任勞倫斯博士等。

吳廷琰正式宣佈教派軍已降服
力謀南越統一
越盟抗議三外長商越局

【本報特訊】西貢九日息：吳廷琰總理今日宣佈：西貢已恢復和平。當自政府軍進駐平川教派軍巢穴後，叛軍已完全被擊退，叛軍殘部已被驅入鄉野及堤岸西貢郊區。吳氏並宣佈：渠已在尋求達成南越之統一，并正準備開展民主方式之大選。此項統一係根據最近南越政治會議之決議進行者。

目前南越之政治及軍事糾紛，似已暫告一段落，各方注意力已轉移於巴黎方面之一般預料：美、法兩國對越南問題之見解仍有距離。

（美聯社西貢九日電）今日官方宣佈：吳廷琰總理將不翻身成為保大，亦不會成立共和國，除非保大將留待數月後之國民大會決定該國王之命運。

（路透社西貢九日電）平川叛亂部隊在西貢最後一個之堅強據點，於本夜中投降。中央警察總部將其幾開放與越南國防軍時，平川軍部隊大部份已告投降。八十四名叛軍曾繳械。

（越盟電台廣播）越盟已去函巴黎出席會議之英、法、美三外長，抗議彼等在未有越南人民之會商下，商討越南問題。

冷鋒停留馬祖海面

【本報特訊】台北九日息：據氣象所稱：冷鋒正在日本西南方海面，延長至福建方面而伸展數千里，停滯於馬祖海面，倘廈門馬祖海面一帶之冷鋒能向本省上空移動，則本省今日可獲雨。本省今日氣候陰霾，即係接近此一冷鋒所致。

天體會員討論穿衣

（倫敦訊）英國天體會會員日前在倫敦紅獅方場康威大廈舉行大會，正式辯論會員在舉行正式會議時，應否穿上衣服與否？會中紛紛致詞，莫衷一是，最後的結果，還須等候會員的書面答覆收齊後，方才能夠決定。

紐約出現最小電池

（紐約訊）紐約一間電器公司，已製成一種比郵票還要小的蓄電池，厚約四分之一吋，相信這是世界上最小的蓄電池，重量只及一盎司的六分之一。這種蓄電池以銀質與鋅質的化合物為電解質，電流僅及普通電池的四分之一，而後者的體積則大十六倍。預料這種小型蓄電池將能用於手提通訊器材及電動腕錶上，且可使若干種無線電器材減輕重量。科學家說：這種電池可使電動腕錶，不必加電行走一年多。

巨鯨勇襲巨輪
咬缺車頁二吋

×（美聯社米蘭八日電）一條巨鯨與一艘遊弋的輪船作戰，但告失敗。但一隻梭子魚則成功的攻擊，並向以魚叉射牠的漁人咬了一口。

不幸的鯨魚是九，牠似乎以為該輪旋轉的車頁是好吃的東西。伊文傑特號輪於特普芝羅市西一百五十哩時，乘客突感震動，立時搭救生艇，以為他們船觸礁，但船舶繼續航行，乘客驚惶萬狀。星期六日船抵愛佛格雷特斯港時，發覺鯨魚咬了船舵，車頁有二吋的缺口。

星期六日在港岸外，湯馬斯攻擊梭子魚，則終於成功。湯氏僅十五歲。他以魚叉捉牠，突然向五呎長的梭子魚，他說：「牠直向我前來，牠衝向我前來，至魚叉已在其口中，我將叉直插入牠的咽喉」，並在該魚腳部咬了一口，湯氏說：「牠將口開，牠像魚雷般向我衝來」，魚倒於水中，亦游逝，該童身上四處受巨齒的傷痕，各深半吋，須縫二十三針。

中共以糧輸日換取軍需機器

（合眾社華盛頓八日電）據美國新聞處稱：中共對日本所需的食米與穀物，擴有供輸出，用以交換建設軍工業與加強軍事力量的物資。又稱：中共代表團刻在東京進行談判，提供以十二萬餘噸食米，用以交換日本的鋼、鋁、銅、船與火車頭。美新聞處報告中共在進一步減少人民食米消耗量的運動，援引中共副總理陳雲說：我們認為有輸出物的絕對需要，我們必需大量輸入機器，用以建設我們工業，我們所能輸出的主要物品為農產品。又稱：新聞處說：食油、棉花與棉布、穀物等，在中共實施配給以來已有多月，同時中共報紙刊載有各處發生糧荒與飢荒的消息。

美軍顧問團擴大說不確

（合眾社台北九日電）美國官方人士今日否認本日台報所載美軍顧問團將增加人員五百人之報導。該美國官方人士稱：此間美援軍事顧問團，將其人數維持在目前的水準，增加該團人員之說殊為不確。目前該顧問團之人數為一二〇〇人，台報謂該團不久即增至一七〇〇人云。

海軍赴美接收贈艦

【本報特訊】東京九日息：國府海軍官兵一批，預定於明日乘美國運輸艦自日本某海港啟程，前赴美國某海軍基地，接收美國贈予國軍之一艘驅逐艦及一艘登陸艇。該批國府海軍官兵，係乘艦自台灣抵日本海港者。

司徒美堂病逝北平

（路透社倫敦八日電）新華社訊：中共一「人民代表大會常委會委員」司徒美堂，今晚在北平患腦出血逝世，享壽八十九歲。

羅慕洛大聲疾呼
共黨威脅亞洲和平
菲將召開國家安全會議

（中央社馬尼剌九日專電）據聯合社消息，菲律賓總統麥格塞塞今日宣佈：將於本月內召開國家安全委員會議，以討論東南亞公約組織之軍事組織事務，及菲律賓應負之責任等問題。

【本報特訊】菲律賓駐聯合國代表羅慕洛，九日在萬隆會議後，警告中共在亞洲之作用，羅氏在一次電視節目中，聲稱周恩來在此次會議中所作之讒詞，非共黨國家在亞洲發動侵略，則將招致出席亞非會議各國之指控。他仍提出警告。

二屆亞洲反共會議

距離已久的第二屆亞洲人民反共聯盟會議，現已決定本月二十三日在自由中國的首府——台北舉行，此項會議之召集與聯絡，係由亞盟中國總會負責，並已成立了一個秘書處，負責一切籌備事宜。現各國代表，均在陸續抵達，料此項會議，將在一種異常熱烈的氣氛中召開。

此次會議陣容

這一次會議，比第一次亞盟會議陣容更為浩大，除曾參加鎮海會議之中華民國、大韓民國、菲律賓、泰國、越南、琉球、港澳、馬來亞等八個國家及地區外，據悉將有十餘處亞洲反共非共國家，亦將遣派代表，以觀察員身份與會。其陣容之浩大，諒非上次可及，綜計參加之國家及地區，估計當在二十個以上。

各國聯盟之組成

各國聯盟之組織，在上次鎮海會議後，已陸續組成亞反共聯盟，現已大致就緒，即可正式成立。韓國中央聯絡辦事處早經成立，而亞盟大韓民國總會亦已於不久前組成，主持人是前為將軍領袖韓國代表團來台參加會議之李範奭氏。琉球方面，當地各反共團體與人士已積極展開聯組工作，參加單位極形踴躍，其中琉球立法院議長兼琉球民主黨中央委員長之上原永盛氏及那霸市議會議長泉正重氏等。又據琉球政府已宣佈，本次會議仍由前屆代表蔡璋等參加。

泰國籌組工作之領導人物，亦均屬知名人士，其國會副議長即為其最強力之人，聯盟組織亦將告成。除自由中國、韓國、菲律賓、泰國、港澳、琉球、越南等地區之反共與非共國家已組成外，其餘各地區之反共國家亦正在加緊籌組中。

值得注意的自由俄聯

在這次大會中，最為醒目的是有兩位貴賓將遠自歐洲專程來台參加，這兩位來參加的單位是在歐洲具有反共實力的「自由俄聯」，這是一個具有二十多年歷史的反共組織，全部為反共黨、反極權的俄國自由人士所組成，其總部現在德國的慕尼黑。「自由俄聯」有鑒于亞洲反共力量日益堅強，尤其是亞洲各地區之聯盟組織後，反共勢力日趨團結，且有聯絡中心，因此，曾於月前與亞盟中國總會取得聯繫。

波氏為反共鬥爭的鬥士，現年五十開外，他是自一九一七年俄共奪取政權後出走的，此後流亡國外，號召不甘俄共統治的自由俄籍人士，組織「自由俄聯」，波氏即被推選任該聯主席。史維朗家亦為該聯中堅中從事實際勤務工作，經驗豐富，此次會議有波、史兩氏參加，將使會議生色不少，且對今後打擊共黨集團之工作，亦將有莫大之貢獻的。

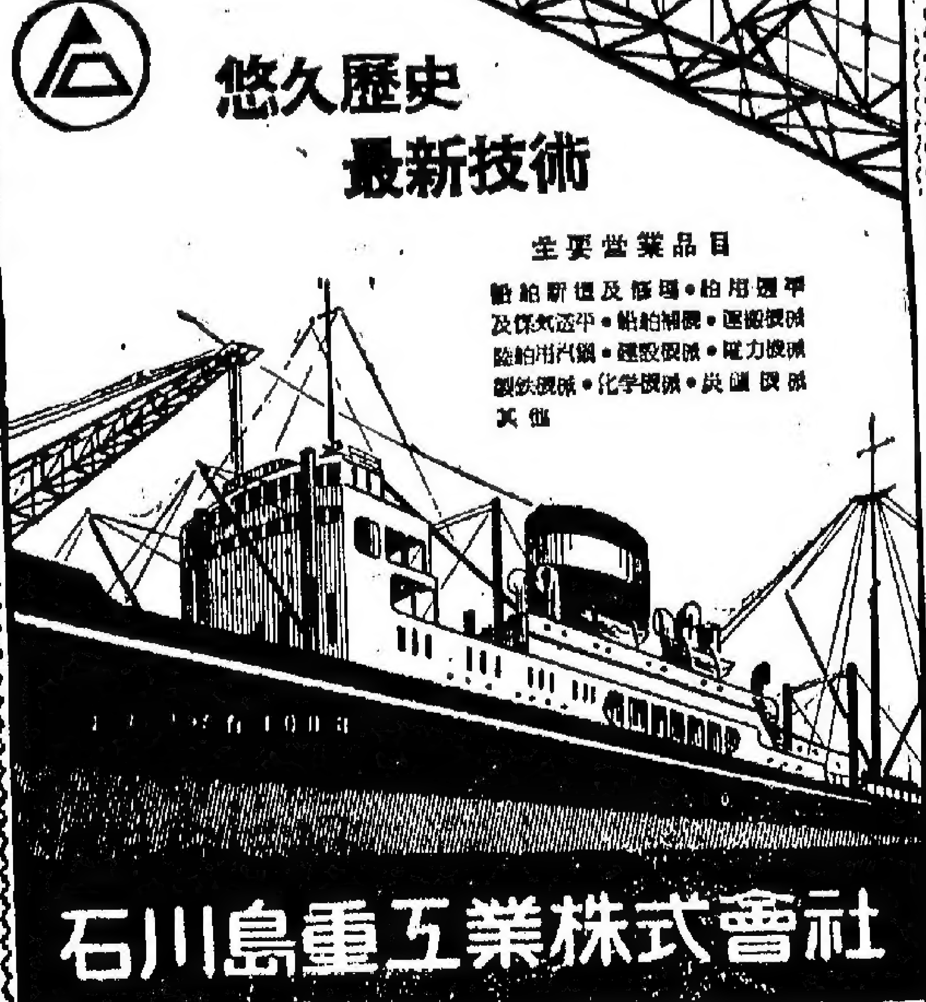
另一項會外活動

由於這次聯盟會議地點在自由中國，因而忙壞了亞盟中國總會，分頭加緊籌備各項召開會議及招待等工作。會議的地點已決定，在富麗堂皇的中山堂召開，其次，須特與備的是食宿問題。此一項已成為籌備會最感忙亂的事，現正積極分頭洽辦中。圓山大飯店，自由之家，以及北投的溫泉旅社均將由亞盟中國總會洽辦。

蘇對東歐政策將有重大改變
願與西方合作

（路透社莫斯科九日電）蘇聯元帥朱可夫昨夜稱：蘇聯有意與西方合作。渠在蘇聯駐東德大使館紀念戰勝納粹德國十週年酒會中舉杯祝賀時，作此表示。參加該酒會的人士包括外長莫洛托夫在內。渠並警告稱：如屬必需，蘇聯將以「二牙對付一牙」。前總理馬林可夫及其他蘇聯領袖亦參加酒會。莫洛托夫亦舉杯祝「愉快而友好氣氛」下之招待會。

司公極北商美
行打士羅吉 | 府列陳



社長 土光敏夫
專務取締役 田口連三
東京都中央区佃島 IHIOO TOKYO
東京都中央区日本橋 SOIHI TOKYO

創造性的 胆燈光閃式新
奇異牌 極細小的M2型

輕便攜帶•相片玲瓏 閃光準確•經濟可靠
每當攝影請緊記採用 G·E 胆燈
各大攝影器材公司均有代售
詢請詳情
義安行有限公司

德國荷威大藥廠出品 外用荷爾蒙維他命滲透吸入劑

女子胸部健美 豪華露 HORVI
各大公司藥房均售
補償人生缺憾 採用絕對安全

本週舉行會議
簽訂四強對奧國和約
莫洛托夫赴奧京出席

（路透社巴黎九日電）外交人士本日稱：蘇聯已表示同意，星期五假維也納舉行四強會議，簽署奧國和約，以結束十年佔領。

該方人士稱：西方三國大使最近延見蘇外長莫洛托夫，提出舉行四強會議，蘇外長未有拒絕。蘇駐奧大使亦告西方佔領當局稱：蘇聯在週末之外長會議中，將不堅持由西方保障奧國主權領土完整一議。所謂保證者，乃莫斯科要求奧國宣佈中立，西方對此要求曾一度拒絕與和約。據西方同莫斯科解釋：西方承待詳予研究蘇聯之所謂保證，並根據各該國憲法，鄭重考慮蘇聯之建議。可為預料者，莫洛托夫當自華沙轉赴維也納，彼現在華沙參加東歐共黨國會議，商討如何締結東方防衛聯盟，以為對付十五國之北大西洋公約組織。西方外長麥米倫、杜爾斯及皮納參加巴黎各項會議完畢後，即赴維也納。據悉：西方提出星期五日舉行外長會議，實有附帶條件，須先達成協議，始能最後同意簽約。然西方國家深信：四國大使目下在維也納與奧政府舉行會議，其最後未能同意之條款，可望及時解決。

（法新社巴黎九日電）據本日宣布：奧和約將於週末在維也納簽字。該宣布稱：莫斯科已予星期六接受西方三強之建議，四強外長會議將於星期六或星期日在此舉行。

（法新社巴黎八日電）本晚此間消息人士披露，西方三國外長本日向蘇聯外長莫洛托夫建議於本週末在維也納會議，簽署對奧和約。相信屆時美國務卿杜爾斯，英外相麥美倫可能會談舉行四強會議事。巴黎消息人士相信西方外長們本週末在此間會談中，已贊成四強外長於詳細會談後，舉行四強首腦會議，地點可能在斯德哥爾摩（瑞典首都）。本晚消息人士說：西方三國主張舉行首腦會議，可能在本年六月間。又如果西方三國外長本週在維也納不能完成四強會議的安排，則本年六月，聯合國在舊金山舉行成立十週年紀念典禮時，將再有一機會。

（路透社巴黎九日電）法總理福爾於午餐後告記者稱：蘇外長莫洛托夫提出星期日（五月十五日）為簽署奧和約日期。福稱：此日期將經各國採納，則四強外長會議當於星期六日在維也納舉行會議。

西德正式參加北大西洋公約
阿丹諾出席公約理事會議

（路透社巴黎九日電）希特勒帝國崩潰於茲十年矣，今日德意志聯邦共和國（西德）總理阿丹諾博士在此間北大西洋公約組織理事會與各盟國外長並肩攜手後，就坐於其在法國席位之間，此時，西德遂在此歷史性之儀式中正式以主權國家之一，實格與其他十四盟國同列於此西方世界防衛大同盟之內。今日出席理事會首由主席希臘外長史提芬諾博士致詞，正式歡迎阿氏入席。按希臘曾受納粹佔領受禍甚烈國家之一，今日阿氏之獲歡迎，乃象徵德國與其舊敵間之關係已進入新紀元也。

歐洲盟軍統帥部升起西德國旗
結束十年對德佔領

四使節最後協議對奧和約草案

（合眾社維也納九日電）元國奧和約會議本日進入最後階段，關四方三強外長已抵倫敦……

泰國儲君訪緬……

巴黎人士預料艾總統同意巨頭會議
三外長等待艾總統決定
三國同意召開四強巨頭會議

三外長幕後活動消除美法歧見協商對越政策
準備明年選舉獲致勝利

美黑人議員鮑威爾主張開巨頭會議商解決亞洲問題
未獲艾克召見頗懷怨望

願與西方合作
蘇對東歐政策將有重大改變

美記者妙喻台灣問題

本文把台灣問題看作一種「魚骨」，其中攙入許多「政治殘砕」。作者並指出：金門馬祖兩小島已非單獨地存在，「倘對此兩小島發生任何變動，必將使這種『魚骨』引起沸騰之象。吞難幽默，但其寓意卻是很深長的。」

杜爾斯指出蘇聯無意改變外交政策

星洲工人醞釀罷工

英澳紐海空軍將在達爾文港舉行聯合演習

英掃雷艇建掩蔽物

捷克共黨慶祝解放十年紀念

艾德禮與艾登展開競選演說
議員候選人提名結束

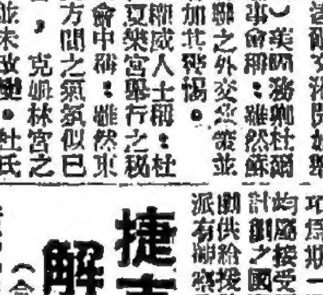
國府人士指出梅農前赴北平必難獲得結果

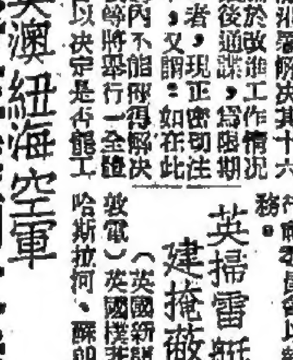
梅農經港赴平

盟邦國家加強援助拉福特主張

印尼總理沙度萬月底訪問北平也談台灣問題

駐日美機失事

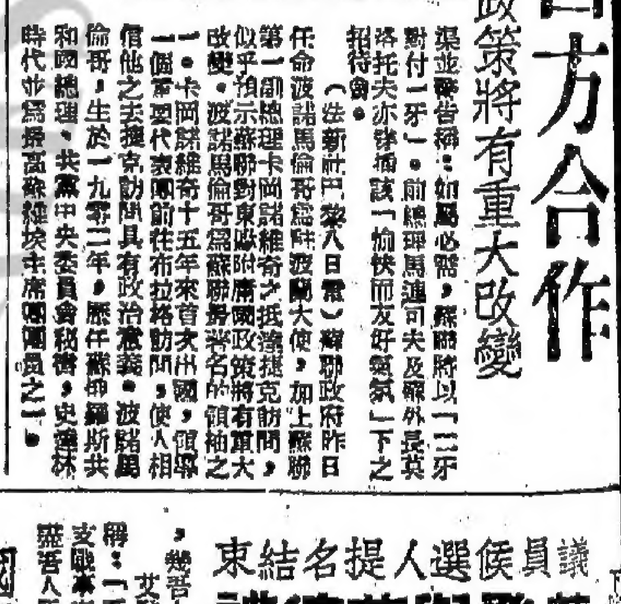

請認上圖商標勿誤


奧卡純
德國破天荒發明近代唯一斷根特效藥
皮膚紅斑 浮腫惡癬

任君選擇
利安氏著名咖啡

金魚菜館
從新大改革費時四個月裝飾設備華麗美堪稱為遠東第一流之食府而毫無愧色準本月十一號開市今後營業宗旨務令惠顧諸君以最普通之代價得最高貴之享受
地址銅鑼灣
電話七二〇〇一 七八九五八

消除口腔酸素
菲力氏牙膏減除牙蛀
牙蛀細菌經常存於口中酸素。菲力氏牙膏中和此種酸素並幫助防止牙蛀。菲力氏牙膏可使牙齒清潔，雪白可愛及保護牙齒健康等三大功效。請即日選購菲力氏牙膏。


馬達の草命兒！
密封鋼球軸承
富士馬達
富士電機株式会社

旅美華僑反共遊行

在紐約的反共人士卅萬人，於四月卅日舉行大遊行，我旅美僑胞是在遊行列中最受人注意的。這個大遊行，是響應美總統艾森豪威爾宣佈五月一日為忠誠日一事而舉行。我旅美僑胞，對這次遊行非常熱心，藉以表示他們反共決心和支援政府收復大陸。

↑參加遊行的僑胞隊伍以中美國旗及樂隊開道。

↑參加遊行的僑胞高舉「不撤離金門」、「不姑息共黨」的標語。

↑唐人街三江公所以高蹺化裝岳武穆，揭開「精忠報國」精神。

↑在反共行列中的男女老幼僑胞。

台灣慶祝母親節

台灣省各界五月八日在台北市合辦

↑參加母親節大會的模範母親們，接受小朋友獻花。

↑台省主席嚴家淦代表政府以銀杯贈與模範母親。

↑台省主席嚴家淦致敬酒，母親席上，向她們敬酒。

↑行政院長俞鴻鈞接見模範母親代表後合影。

星洲發生離奇血案 六歲女孩慘遭姦殺

（新嘉坡航訊）本月六日晨十一時半，距離山大律師彩園公司對面，距士工友集中地點約卅尺，建築未完成之信託局新屋最前一座之後樓地上，發生姦殺六歲之女童慘案，慘死女童名單玉珍，粵籍，居信託局組屋史特勒孫大道七十九號二樓，距出事地點兩百碼，其死屍於屋旁積水尺許之地上發現，作仰臥狀，上身穿紅底花斑布衫，下體裸露，被在十數尺深草地上，臉部有傷痕，雙腕俱繫白色碎布，相信曾被兇手用破布縛雙手，發現屍體時大塊碎布已掙脫，一隻腳擱在水邊木板頂，死狀甚慘，兇手在逃，身份不明。

此為戰後首宗最慘無人道之姦殺案。據警方指出：本坡發生姦殺少女慘案多宗，但年紀小至六歲，則屬罕聞，故可謂空前慘無人道。警方非常關注，決定發出五千元賞格，緝拿兇手。報人姓名絕對不洩露，各人必須提供有價值之情報，務使正兇伏法而後已。

死者於五日前晚八時半離家，其母等至九時卅五分，仍無消息，萬分焦急，乃向警局報案。親屬分頭協助尋找，十一時半仍無消息。據死者之姑母周蘇妹（廿歲）告記者：是夕伊到牛車水各地親友之處尋問，均謂無一個人來過，又稱，昨晨十一時半，有工人發現一個女屍，隨往辨別，一見之下，果係六歲之玉珍，身浸水中，頭部仰天，口似塞有破布，雙手均繫有碎布，一腳擱於跳板上，但已絕命矣，萬分悲痛，乃奔告死者之父母云云。

據死者之母謂：平時死者很少於夜間外出，惟與兄弟嬉在樓下門前沙地玩耍，片刻即返，未嘗獨自離家一步。前夕初和其兄弟一般在屋前沙地遊玩，未幾，他們上樓，約八時半，她說，巴士車衛工友發生事故，她要去看，即是伊外出，詎料一去竟成永訣。自巴士工潮發生以來，死者幾次往觀熱鬧云。死者之父單彥，在方乃得機器廠工作，非常痛恨，謂其女祗六歲，竟被淫手摧殘，誠屬獸行云。

警方發表：死者致死原因，究爲勒斃，或其他方法，刻尚未明，惟須經醫院剖驗，證明曾遭姦污，死者臉部及頸上均有指甲傷痕，其他部份亦有傷痕，血跡斑斑，該屋二樓地下血跡更爲可怕，樓下亦有發現，死者之木屐在樓上，伊之口部被碎布塞住，相信乃兇手遇兇時所爲。昨晨十一時許，當一建屋工友行經該處，始發現屍體云。最後，警方再三呼籲市民合作，提供情報，可電二四〇〇〇號，轉中央警署主持該案之警探特南氏。

推測死者氣絕時間，大約是晚間十時半至十一時半。又悉：該未完成之屋，自工潮發生以來，每晚均有工友住宿，二樓及三樓舖地都是草席、帆布、毛氈等物，地面平滑，並無雜物。巴士車工友聯合會委員會發出許多張告白貼於屋內，文云：「工友在內睡眠，切不可在內大小便」。每一張蓋有該委員會之正印。

據警方稱：慘案發生地點，初步係在二樓地面，施淫獸行後，將死者棄於樓下地面云。警方曾在該屋發現一條男子腳帶，白色帶子。

死者有四兄弟，姐居處第三，長兄玉光十一歲，次兄玉森，九歲，幼弟三歲，名玉寶，死者唯一帶在右腳之金腳鈪（值三十餘元），被害後該鈪未失去。

粵共在汕召開會議 決定誘吸僑滙辦法 號召潮屬鄉民投資建設

（特訊）中共鑒於過去迫害歸僑僑眷的結果，造成僑匯短絀，內地僑眷以對外斷絕的危險，故近半年來，已由中共的所謂中央僑務委員會通過「改善辦法」多項，通令各省（特別是粵閩兩省）認真執行對歸僑僑眷的改善，以減輕迫害，挽回既失的人心於萬一。其中號得最亮的口號，如「改善」、「團結」、「懲治侵犯僑眷」等等，皆屬所謂「改善」工作中之主要手段。茲悉，粵共為加強此一欺騙宣傳，曾於四月中旬在粵東區召開了該區的第三次僑務工作會議，決定加強推行步驟多項。

據粵共透露：粵東區第三次僑務工作會議，總結了粵東區第二次僑務工作會議以來的僑務工作，並確定了該區今後一個時期的僑務工作任務。會議認爲：今後必須首先團結歸國華僑地主成分的工作，要求在未進行或未全面進行這一工作的縣份，立即進行這一工作，爭取在五月中旬以前完成。已完成這一工作的縣，應認真解決遺留問題，圓滿結束這一工作。其次，必須大張旗鼓地進行貫徹僑務政策的宣傳，使各級幹部和人民羣衆認識僑匯的重要性，認識侵犯僑匯行為是違法的。第三，必須加強輔導華僑投資，具體安排僑匯用途的工作，繼續領導各地華僑投資股份有限公司粵東分公司和籌建華僑新村。第四，必須加強對歸僑僑眷的宣傳教育工作。第五、必須改進僑務工作的組織領導。各縣鎮應在四月底前建立僑務工作委員會，在僑戶佔全鄉人數百分之二十的區鄉，應建立僑務股。

僑鄉糧荒日甚 粵共核減配額

客談中山四邑等縣實況

（中央社訊）中共國務院頒佈「加緊整頓糧食統銷工作」辦法後，各地即實行減配甚或停配，認爲缺糧的原因，一部份是被不缺糧的農民買去，一部份是農民恐怕缺糧超額購買，所以必須重新調整銷額。很明顯的，這是中共作爲掩飾其饑餓政策的一種藉口罷了，事實上，在中共嚴密管制糧食之下，誰能夠超額多購呢？

據由大陸到澳的各段船員透露：目前粵省減配，停配地區，以華僑家鄉的四邑和中山各縣最爲嚴重。記者爲明瞭華僑家鄉減糧停配的真實情形，曾分別向新近來澳的旅客訪問，獲得如下之認識：

本月一日抵澳的開平縣第五區文瀾鄉民陳×透露：該縣去年糧食生產，與中共規定徵額相差甚遠，目前又無法在別處撥運供應，決定由四月中旬起，四、五、六三個月，每月每人配糧額縮減爲十市斤。

本月五日抵澳的開平縣第十一區南寧仔村民陳梁氏透露：該縣於四月份起，每人每日限配米六市兩，每十日配給一次，但供應不足時，則隨時停配。他來澳的前一週便已斷炊，菜芥等什糧，全部被共幹預先壟斷，價格上漲一至兩倍。

據江澳線船員透露：新會縣各地，由四月中旬起已將糧額減配，配額多少不一，江門市配額，除所謂節食及「支援解放台灣」等捐糧之外，每月仍可維持廿三、四市斤，但江門對鄰之河南、睦樂等地，每日只配米六斤兩。

台山爲四邑目前缺糧最嚴重的一縣，縣民大都以什麼充饑，所以鄉民與合作社、共幹，隨時因配糧問題發生糾紛。

中山原係產糧最豐富的縣份，但缺糧現象并不減於四邑，致農民與共幹之糾紛不斷發生。二區所轄角鄉，且發生毆打共幹事件，所以去（四）月中中共粵頒糧食統銷工作宣傳時，特別由石歧派出一小隊公安隊到該鄉鎮壓，以防農民暴動。

中共爲了節省糧食，對老弱之申請出境者特別放寬，最近由江門澳及歧關車來澳門的四邑僑眷，每日達百餘人。

我從台山來

（中聯社訊）下面是一位剛從台山來港的華僑，對記者所談台山僑鄉的近況：

來港的旅費

他是台山與開平白沙交界的台山第七區人，由鄉下步行到開平縣的赤水墟，乘搭往白沙墟的公路汽車，再由白沙乘車往三埠，三埠每天下午三時有船開往廣州（新昌利渡）。

由赤水乘車至白沙，票價共幣一元四角（即舊共幣一萬四千元），由白沙至三埠車費七角五分。在三埠住旅店一晚（渡船碼頭對面的廣東旅店），需新幣八角，在三埠食一餐飯也是八角（可見伙食比住宿貴）。從三埠乘新昌利渡到廣州，船票是二元五角。文晨抵穗，由廣州乘火車到深圳，票價也是二元多。因爲乘船抵穗是早晨，所以可不在穗留宿，但廣州的伙食，他和三埠的相差……

下是台（山）開（平）交界的烏石村，現在則改名「放線小一鄉」，屬台山第七區政府所轄（第六區政府則在白沙墟）。原來，中共把鄉、村，都分爲所謂大鄉、小鄉、行政村、自然村之類，把鄉下人搞得頭暈腦脹，莫名其妙。

中共佔據鄉下之後，組織有所謂農會、婦聯、民兵等等。在「土改鬥爭」時期，這些組織的權力，作用很大，入會的也感到很積極興奮和光榮。現在，這些組織雖仍存在，但只徒有其名，農會的權力也削落了。因此，那些農會主席或組長、婦聯主任等等，都只徒具虛名，工作消極起來，人們把過去發恨的幹部也視若無物。因此，亦開會也覺得參加，但開會就會更是無形中消失了。

現在，鄉下的人……

物價與生活

台山現在的米價，分一級二級三級等多種，最劣的每担約新幣十一元，最貴的則售十六元。過去是禁止私商買賣，以配給為主的，現在則是略放寬，准許糧食買賣（大宗的還是不准的），配給米粗劣不堪入口，每人每月約半斤左右，手續麻煩，先向組長申請，轉至鄉政府核准始可。油和布也是配給的，油每月限購半斤，布每年限購兩丈，但無論花布、綢緞等則到台城去隨意可以買到，可是，貴的東西，誰有能力購買呢？

鄉人生活普遍困苦，絕大多數人都希望來港以便轉到外埠去，但領取通行證困難之極，因爲，必須申請表格轉呈，即使批下了，最少也須三個月的時間。

老華僑被迫害

在台山新寧的……和平制，普通大家都叫他鄉委，像過去鄉長一樣，連他的姓名也無人知道了。

……之妻，現年將近七十歲，其子女均在美國做工，因爲子女是在美國，所以被定爲「不法地主」，每天要到……新開水塘去「勞改」，做苦工，因不堪勞苦而淹死在水塘之中。

另一個七十多歲的老華僑，名馬念誠，鄉人素以其忠厚可親，稱爲好好先生，但也因其家人皆在美國謀生，老兩在「華僑地主」頭名下，受辱而自殺。

階級成分如何改變

共幹們最近在僑鄉各地區加緊調查工作，口口聲聲要「放寬管制」，但實際上是一種騙術。

例如，被歧視了的階級成份的「華僑地主」，都是對中共在爭取外匯上有幫助的，或者是在港澳而可能爭取他們回國投資的……

貨船經蛇口突發生爆炸

（特訊）據航業界傳說：本月七日有一艘不定期班貨船，在蛇口附近，發生爆炸，繼而焚燒後，船亦經沉沒，聞有船員一人失蹤，二傷者則爲經過附近之船隻救回，送赴香港療治，該船此次爆炸焚燒，可能係因油箱損壞，修理不及，以致發生事者。

桂共東西兩派 展開激烈爭鬥

（中聯社訊）桂共自今年二月間組成「廣西省人民委員會」後，上層人物分爲「桂西派」與「桂東派」，前者以「省長」韋國清爲首，擁有僮族紅員「副省長」覃應機（「桂西僮族自治區主席」）、盧紹武（「省民族事務委員會主任」）及「委員」……等；後者以前「廣西省委會……」陳漫遠等爲首……

（省財經委副主任）……此而得。

該兩派刻正展開激烈之明爭暗鬥，如桂東派對桂西各縣特示歧視……過去所謂「桂西派」……是一朝天子一朝臣之風氣……

澳爆竹改裝運美

（特訊）美國在嚴禁中共輸出產品後，澳門各項製成品，許多都受影響，前一年，獨爆竹一項，可准運入美國，故每年有數十五萬美元，但美政府對於自澳門運入爆竹，中國大陸製造，檢驗甚嚴……先將爆竹紙盒包裝，故所有爆竹改用紙盒，口均採用美國印製之硬紙，由港輸運來澳頗多。

澳門的四邑僑眷，每日達百餘人。

澳兩日來喜獲甘霖 水荒威脅已告大減

稻田既得潤澤 農民皆大歡喜

（特訊）經兩天來斷續至入夜未止，翌晨十時，大雨時傾，五六小時，飛大雨時不斷，此誠水荒中之甘霖。市面路上交通幾影響斷，澳門蓄水池增加四時餘食水，河水鹹度已由八千度再減低至二千度，故食水問題，將可解除，此外市面各食井，一律增加水量，市民須再將迫食水。相信在三數天後，澳門便可解除制水。

又訊：澳門衛生局消息：由於水荒緩和關係，澳門頗多已由政府發令封閉之食井，由市民暗中掘封，故時疫開始發生，如痢症及傷寒等，已有出現，前昨兩天，更發生上吐下瀉，情形狼狽，患者均送山頂醫院施救。

又訊：澳門月來天氣奇旱，影響食水，自來水公司早已施行第二期制水，市民每天須購用食水，千方百計，備嘗艱煩，有錢人以便購水……

昨據自來水公司化驗師朱神恩表示：昨天一場豪雨使澳門食水問題，解決大半，目前水塘內增加水量不少，足供十五天之用，但河水鹹度由八千度降低至五千度，倘天雨能繼續多一兩天，公司便可解除制水，原因在河水鹹度更可能減低至可采用之鹹度，則制水辦法，當然消除。

又訊：月來久旱之下，迄昨日天降甘霖，整日密雨，市民莫不額手稱慶，蓋前晚天氣悶熱，但至黑雲西佈，西北角時有電光閃爍，迨晨三時許，雨點稀疏而下，俄而雷電交作，大雨沛然，整日均在天雨連綿中，多日之悶熱，至此得掃除。

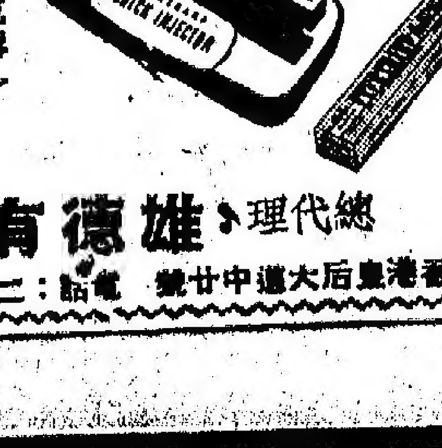
豪雨之後，郊區農田水位半滿，農作物滋潤茁壯，農民均大爲歡慰，市區各處水井亦增強，其中部份有水出售之水井，已將水價每担一毫減爲一毫兩担，同時一般居民多出動所有狀桶在各處收接雨水，資以爲用。昨浚水惜水現象已大減，不少單車工人、小販、街邊「手作仔」，因風雨不得不休息，影響不時無怨言，且咸感欣慰，蓋大旱之下望雲霓，今且甘霖大降，故莫不欣然色喜，即如鄉各農村均患旱，今獲此甘霖，則禾田受惠，均可藉此回甦。

粵共限制船員口糧

（特訊）因天旱影響，本港來往港澳間船隻，船員糧食，均無定限，總以不濫爲準則。但年近日，中共已下令所有船隻，每一船員，規定每月限配米糧二十市斤，不得多配，如用量不足，祇得另以什糧補充，而外出港澳船隻之船員，每人祗限携帶外匯港幣二元，餘不得多帶，明爲要船員節約，實則爲船員藉機將外匯帶出港澳及有走私行爲。

新發明

「喜克牌」新型神妙安全鬚刨 製鬚便利省時



「喜克牌」神妙刀片

HYDOR-MAGIC SCHICK INJECTOR BLADES

經機械精細製造適合「喜克牌」各種新舊型鬚刨 每盒廿四片

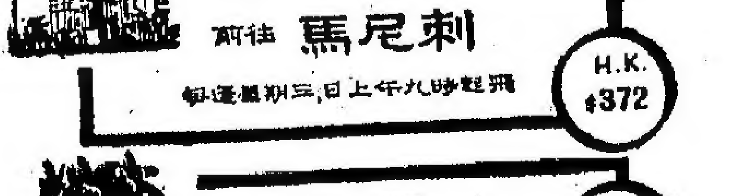
「喜克牌」新裝美麗透明大膠盒內裝：新型「喜克」鬚刨一個 新型雙孔安全刀片廿四片

總代理：雄德有限公司

香港皇后大道中廿號 電話：二八九九八 二三四九〇

請乘 國泰航空有限公司

空中霸王 巨型客機



前往 馬尼剌 每逢星期三上午九時起飛 H.K. $372

前往 納閩 每逢星期日上午九時起飛 H.K. $704

以及前往 曼谷·仰光·加爾各答

並備用 DC-6 型巨型客機 前往 西貢·曼谷·新加坡

代理：太古公司

熊牌

瑞士消毒牛奶

「最完善之營養食品」

總代理：同和洋行

電話：三七〇六一

投資日本證券 保君獲利

投資日本股票，投資信託，貼現證券等極有風味，對於外國人士特設各種優待辦法，手續簡易，獲利非鮮。具備中文詳章，函索即寄。

COMPANY MARK

山一證券股份有限公司

YAMAICHI SECURITIES CO., LTD.

日本東京都日本橋兜町

分社：日本國內設有五十餘處 美國紐約

兩天豪雨逾七吋

造雨噴水不因大雨而停止
相信噴水可使下得更大更廣泛

【特訊】截至本港標準時間昨午夜止，廿四小時內，共得雨量四點零八吋，連同前日所得雨量三點〇九吋，兩日合共得雨七點一七吋，港府天文台今日發表報告如上。由本年一月一日起至昨午夜止共得雨量一六點弍七吋，較往年同期平均雨量一三點三四吋，超出三點九三吋。本月一日起，共得雨量七點一八吋，除〇點〇一吋外，其餘均為昨前兩日所得之雨量。（毅）

【特訊】天文台長林英治昨晚答覆記者的詢問時說：人工造雨試驗的噴水工作，因近兩日來的豪雨而中止，雖然在大雨期間，山頂三個噴水站仍然繼續噴水。天文台長又說：人工造雨試驗之目的，乃在於研究以備將來之用，故下雨與否對此項實驗並無影響。

據悉：昨晚十時，山頂三個噴水站仍按照規定期日，如時開放施行噴水，在過去兩天來，縱使在下雨時間內，噴水工作未嘗停止，天文台當局雖認定昨近兩天所降豪雨並非由於噴水造雨所致；但相信噴水可能使雨下得更大與更廣泛。

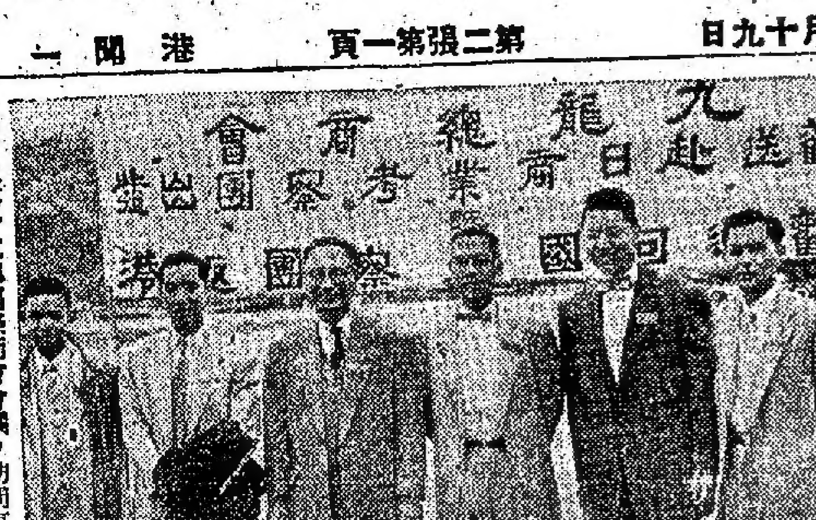
本港正在苦旱當中，兩日來突告豪雨不停，尤以昨日為甚，自深夜二時以後開始降雨，迄至晨間八時至九時左右雨勢最烈，市區內各處溝渠，宛如萬馬奔騰，而一般地處低窪之馬路，竟告積水數寸，車輛交通大受影響，灣仔與中環交通孔道海軍船塢前一段馬路，於昨晨九時左右為積水所淹，變成澤國，車輛涉水緩慢駛過，斯時正當寫字樓上班時間，以致西行車輛大排長龍，有一個時間，「排除一車輛由海軍船塢前直排至修頓球場附近，長龍之長，堪稱僅見。

兩天來所降豪雨，對本港水塘儲水量大為增加，據天文台統計：昨日上午零時至下午九時止之廿一小時內，共獲雨量三．九二吋，較之前日廿四小時內所獲雨量三．〇九吋尤多，以兩天雨量合計，則共獲雨量已達七．零一吋。

關於本港水塘之儲水量，據本港水務局昨日稱：截至本（星期一）日上午八時止之過去二十四小時中，本港各水塘，所獲得各引水道地區雨水及山泉，共達兩億三千七百五十五萬加侖。於截至前（星期日）晨八時止之二十四小時中，各水塘共獲雨量九百五十萬加侖。現約須四十二億加侖，始告水滿。各水塘目前總儲量，共達十八億另九百萬加侖。

根據水務局截至昨日上午八時止之報告，本港水塘之存水量，距離最高額尚差三分之二，故對於希望食水放寬必須繼續下雨，所幸者刻下已踏入雨季，此一希望當不成問題。

又據天文台預測：今日將吹和緩之東風或南風，天陰，間有雷雨，預料下雨次數漸告減少，且雨勢漸弱。（程、熙）



龍總赴日商業考察團 謝伯昌等飛日

參觀商展簽貿易合約

【特訊】九龍總商會赴日商業考察團團長謝伯昌，顧問尹致中，總務黃應修，財務潘壯修，團員陳永年，林樹基，陳鎌，張偉濤等，除尹致中於本月伍日先行飛日外，其餘謝伯昌等一行七人，於昨（九）日午間十二時乘日本航空公司班機由港飛赴東京。

據謝氏行前在機場對記者稱：彼等此次赴日，目的在考察日本戰後工商業狀況，順參觀國際商品展覽會，預定留日三星期，即由日返港，計昨在機場歡送者有九總理監事，黃族宗親會代表等數十人包括許讓成、黃國威、劉文翔、黃俊軒、陳超廣、黃佳、周志剛、蘇伯周、黃德明、黃劍父、黃樑芸、黃了田、黃翔凡、黃崇彬等。（漢）

（泛亞社東京九日電）九龍總商會赴日商業考察團，一行七人，在謝伯昌團長之率領下，已於今晚飛抵此間。謝氏乃九龍總商會會長，比次來日將出席五月十五日舉行之第十五屆國際商會會議，訪問東京之國際貿易展覽會，並將與日商簽訂貿易合同。（圖：九龍總商會赴日商業考察團團長謝伯昌等飛日。本報記者江裕昌攝）

龍總考察團四大目的 政府力助實現

有裨港台貿易之溝通
潘振明談我誓守金馬

【特訊】九龍總商會回國考察團，於去月由港赴台，歷時三週，該團團長潘振明、顧問黎總務黃大新、顧問蘇德麻、團員劉、歐陽、高永洲、彭周稍生、郭炳榕、徐桂濟、家傑等一行九人，昨（九）日下午三時乘泰航客機由台北飛返港，其餘團員江鴻濤、劉蔭孫等亦定日內回港。

團長潘振明下機後，對記者發表訪問自由祖國印象。據稱：該團此次回返自由祖國，主要目的有四：（一）溝通港台兩地貿易關係，（二）希望港工業界在台設廠，（三）政府對僑資優待，及（四）請政府簡化入口手續。

彼等在台時，曾謁見政府有關當局，對上項問題，均獲答允解決，並於短期內實現。考察結果，殊為圓滿，而各團員之印象亦極良好。關於自由祖國之工廠，無論國營或民營，其生產力量甚強，國營工業，且已逐漸改為民營。土地改革亦極成功，自三七五減租後，已達到耕者有其田，而進行亦頗順利，民間生活水準提高，工商業均繁榮。

至於交通、教育，發達異常，全國無失學兒童，無失業民衆，市民無乞丐，市面治安良好，此皆百分百之事實。當彼等謁見蔣總統時，總統精神健旺，態度謙和，不斷諮詢吾人發表意見，對政府措施加以批評，誠不愧為民主政治領袖，中華民族救星。

該團參觀三軍基地時，獲知三軍訓練，均取法美國最新式西點軍校，并且比西點增加政理化及政治學等科目，訓練完成，即為文武全材。潘氏又稱：陳副總統及俞院長曾嚴正告知彼等，政府決堅守金門馬祖等外圍島嶼，無論國際環境如何惡劣，我政府立場均屹立不變，任何外國企圖與共匪損害我國權益時，我國政府定必加以拒絕，此可為我海外忠貞僑胞告慰者云。（漢）（圖：九龍總商會回國考察團全體返抵本港。本報記者江裕昌攝）

廠商赴星展 全體將動程

【特訊】中華廠商聯合會，本年度舉辦之星洲商業考察團及展覽會，決定本年六月十日至廿六日，一連十七日在星洲快樂世界遊樂場舉行，一切經籌備就緒，參加展覽者八十餘家，考察團員共六十餘人，並經推出團長黃克競，副團長周旗浩、甄文亮、總務主任莊重文、副林興基、財務主任張任林安、建設主任張循然、副任新泉、陳列主任范甲、副宗源、宣傳主任陳蕉琴、副馬天懷，交際主任謝鐵莊、副陳少泉、稽核主任顏玉瑩等，該批團員可於本月下旬出發。各廠參展之陳列貨品，亦限定於今（十）日前，由各廠將展品自行釘裝成箱交到九龍登打士街勝記運輸公司代收，以便如期付輸云。

九龍工展場地 興建大廈開工

（新新社）九龍尖沙咀梳利士巴利道與彌敦道之間半島酒店斜對面之廣場，即歷屆工展會場地，經由昨（九）日起動工，開掘地盤，及打樁等工程，以便進行興建與半島酒店相同之新型大廈。查該處廣場，場地廣潤，佔地面積，與半島酒店相等，該場地之後便，另有草坪，此一草坪，係當局用以建兒童遊樂運動場用者，與前面一大廣場毗連，該廣場戰後向為軍部作軍車停放場，本港中華廠商聯合會主辦之華資工業展覽會，歷屆均向軍部借用，今該場已興建新型大廈，則將來若要在九龍舉行工展會時，已失卻此一地盤矣。

中總宴委嘉士 今午會董月會

【特訊】香港中華總商會，為祝賀委嘉士處長夫婦，定明（十一）日下午八時，在該會九樓，設筵款宴委嘉士處長夫婦，並請各華人代表夫婦作陪。又該會第十九屆會董會，定今（十）日下午五時半，在該會舉行第二次會董月會。（明）

日紙出口商調查團 推廣海外市場

昨日訪問中華總商會

【特訊】日本紙類海外市場調查團川義夫等一行十人，為調查東南亞各城市紙業供銷情形，三月下旬由日出發，於三月廿七日綿港赴東南亞及中東，本月五日由東南亞返抵本港，昨（九）日下午五時，由日本駐港第一通商株式會社藤田一郎陪同，前往香港中華總商會訪問，中總於九樓設茶會招待，出席有該會副會長高卓雄、司庫趙公普、湯秉達、會董吳仲明、蔡星南、華南洋紙商會理事長馮錦聰及該會秘書徐仁、發務日文秘書何品楷等。

高卓雄首致歡迎詞稱：今日本港欣逢喜雨，各位日本紙業巨子，於大雨滂沱中訪問本會，本人謹代表本會致謝，貴團於前月綿港赴東南亞各國訪問，本人誠祝貴團此行有所收穫，並望能在返回貴國後，增進對港貿易。

該團團長市川義夫致詞稱：敝團為日本紙業出口聯合會所組織，此次前往東南亞、中東十二城市訪問，歷時四十天，三月下旬時曾稱港，由於時間短促，只逗留兩天，此次返港，為最後訪問一個城市，完畢後即將於日內返國。

考察中東、東南亞各城市情況，返日後，將考慮減低價格，俾能在東南亞市場上與歐美紙張競爭銷場，市川最後稱：與各地紙商交換意見後，認為如欲競爭銷場，設立代理商為一有力幫助，返日後，將與同業考慮，在中東、東南亞各大城市，設立代理商，俾協助推銷日本出產紙張。

中華……提出關於洋紙銷售之技術問題意見，當由該團團長市川及各團員予以解答，至六時半始結束座談會。

昨日本紙類海外市場調查團名單如下：團長市川義夫（本州製紙）、苦米地次男（大同公司）、平出保二（十條製紙）、吉村登長夫（山陽製紙）、山田稔（日本板紙）、山田八郎（駿河）、中村雄太郎（大日本）、高田英治（東京）、菊田助一（本州）、桑先（太昭和）。（明）

一行一蹤

價格一

近年來日益增加，質亦漸改進，過去有一部份紙張價格，較歐美產品為高，此次……

推進防癆工作 有賴各界人士捐輸

【特訊】香港防癆會之工作，具有顯著之成績，不特為本港社會人士所了解，即海外人士，亦曾迭予好評。在工作環境極度困難之情形下，該會仍不灰心，決定繼續進行其對公共健康有極大價值之工作，誠以該會深知社會人士皆明瞭防癆工作之重要，而對於防癆工作之推進，皆予熱烈贊助。該會歷年之工作，能有所成績，實有賴於社會熱心人士之慷慨捐輸。

據悉，港督葛量洪爵士將於本月十六日（星期一）下午八時零九分，在香港ZBW英文電台廣播演講，為香港防癆會向社會人士呼籲捐助，立法局首席華人代表周錫年醫生，將於同日下午九時四十五分在香港ZEK中文電台用粵語播送呼籲之講詞。

被武警逐出

高院行動與接收七十一架飛機同
中航倉庫被接管後即移交佔有人
大隊武警於完成任務後始行撤退

【特訊】昨早，警方突然派出全副鋼盔隊牌武裝警員一批數十名，進駐紅磡馬頭圍道原日中國航空公司倉庫的吐利船廠，即日順利接管，未有意外發生。該廠投共員工被用車載離該處，當時高級警官及武裝警員用鐵拒馬在該處警戒。駐廠投共員工離開該處時高抬毛澤東像，唱義勇軍進行曲。

吐利船廠原址為中國航空公司購買，該公司一部份職工投共後即由投共員工接管，現該址闢為投共員工的宿舍。

在未接管之前，吐利船廠內的投共員工，警戒森嚴，在船廠週圍設有瞭望哨三座，分別輪班派人值勤，通常出入人員，均被守衛的紅色份子加以查詢，普通人員，絕對被拒入內。

該廠被接管後，廠內所有人員，於昨日下午一時〇五分離廠。彼等之私人物件，均以卡車運出。高院執達員於下午一時廿五分將該廠移交與斑馬公司之代表人。警察人員亦隨即由該廠撤退。政府方面對此事件，公布其經過如下：

本港高等法院首席執達吏，於昨晨十時到達馬頭圍道該廠大門，準備向該廠提出執行令之時，曾被拒絕入廠。渠乃致一電話至高院請示。高院經歷司當即告彼可設法請求警察協助。

警察人員偕同另一執達吏，隨即於上午十時半由水路進入該廠。數分鐘後，該廠之大門即行開啟。首席執達吏，偕同助理總務處長及該船廠代表一人當即進入以便佔有該廠。

警察方面，已經將附近該船廠之馬頭圍道及土瓜灣道，一部份之交通，予以臨時封閉。

同時，仍於該船廠內之人，約有二十名，已經給予相當時間，檢拾其私人衣物，以備遷出。

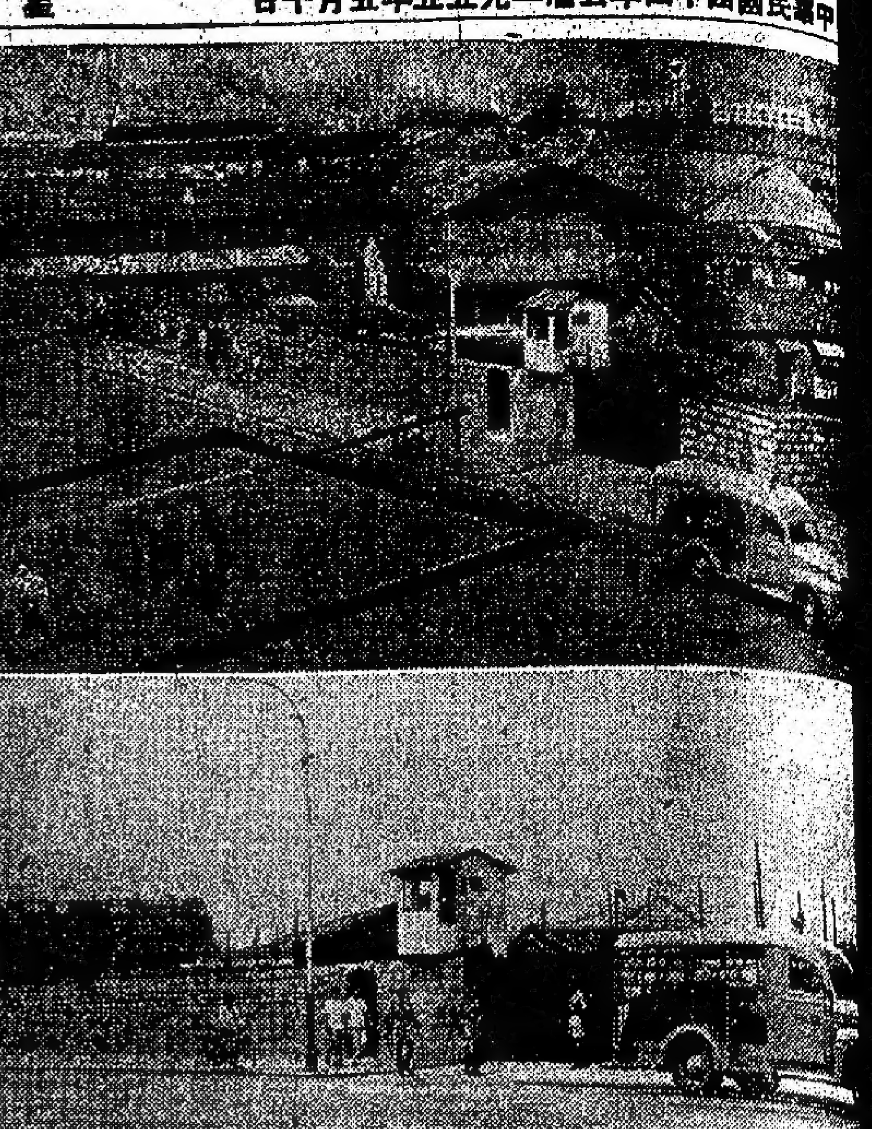
高等法院之執達，係於本年四月間前往該船廠傳達高等法院之裁定書，裁定一間美國公司──斑馬公司──佔有該船廠。

從前在香港法院所採取之行動，係與關于中國航空公司及中央航空公司七十一架飛機之佔有權如出一轍。

一九五二年七月，樞密院將中央航空公司四十架飛機及零件之佔有權判歸美國人經營之民航運輸大隊之後，所有各飛機及零件，包括中國航空公司所擁有者，均已經由啟德機場及別處之貯藏地點搬往府堆船塢，中國航空公司之若干職員由該時起，一直留在吐利船廠。

今年三月，斑馬公司以民航運輸大隊既於吐利船廠之權益受讓人之資格，向本港法庭要求獲得佔有權，中國航空公司雖然已經接到法院之令狀，但未有在指定日期之前出庭。因此在四月一日法庭即判決原告人斑馬公司勝訴。（木）

圖說：上：中航倉庫（吐利船廠）外貌。下：警察當局接管中航倉庫（吐利船廠）。本報記者楊兆文攝。



老華僑被迫害

新聚利漁船失蹤經過

【特訊】關於新聚利漁船失蹤，港方通緝兩名疑與新聚利漁船失蹤有關之人物事，昨據該船船東何演甚面告本報記者稱：此次該漁船之意外事件發生後，外間不明者曾發生不少誤會，渠希望能澄清。據該船於一九五〇年內其獨資委託澳門合源船廠新裝建者，並非由日本漁船改裝，經港註冊M……與澳門魚欄，自澳門運魚類來港，從來未……港澳綫。此種租賃為短期性質，每水船計租，從來未曾與訂有合約。此次該船失蹤之前，由澳門之興利，兩合魚欄租賃，載運鮮魚來港。該公司亦未與其他公司交手，外間所傳，容有誤會之處。在去年八月六日早晨二時，自澳門駛有鮮魚一批來港，當時船上方面有人員六名，另派有二人乘輪押運貨物，至中途，一機帆泊近，有十四五人挑三槍登船時，有兩人已證被不許動，另一事先被於倉庫作內應當亦乘時出現，將各人安心，後該船由機帆中人自己駕駛前往台灣高雄方面，八日正午到達，其後經有關方面查明實際，先後釋放船上人員返港。第一批在去年舊曆新年前返港者，船方四人，貨主方面四人；第二批在上月抵港，船方三人，貨方四人，現正設法向有關方面申請，將船領回云。（永）

設酒會慶祝 機開航

……星座式機抵港，乘午於昨抵港之曼谷旅行社代表十餘人亦趕到會參加。本港各航機代理均踴躍赴會，場面熱鬧，估計人數達百二十餘人。酒會直至八時許始盡歡而散。

又：該公司行走倫敦、歐洲、日本之星座機航線，由港前往倫敦，僅需二十九小時零五分，且座位寬舒，沿途更可減少停靠站，乘客咸稱便利云。（木）（圖：英國海外航空公司營業部主任布朗（左起第一人）招待各界，此為日本抵港遊覽之一部份旅客。）（本報記者廖益源攝）

日華僑來港商業考察團

吳伯福等昨飛抵港
中總昨日茶會歡迎

【特訊】旅日華僑來港商業考察團一行十三人，由日本大阪華僑銀行理事長吳伯福率領，於昨日上午十時半乘日航班機自東京飛抵港。該團團員有留日華僑商會副會長林炳輝、大阪華銀理事施銀龍、國華社長洪枝水、建興實業社長紀寶標、雙松商事社長何國華、大阪華銀監事胡朱實、日新交通專事取締役陳瑞卿、東亞自動車工業社長吳丁捷、東洋公司社長陳敏治、日本三和的士社長李德坤、貸店舖社長洪金樹。

據該團團長吳伯福氏下機後，對記者稱：該團此行來港，尚屬首次，而日本華僑商界，一向與香港方面素少往來，香港為遠東國際一大商場，地位重要，日本兩方實有緊密聯絡之必要，承香港中華總商會邀請，藉此前來觀光，並希望促進兩地僑商之感情，預定在港停留四五天，即由港飛返日本云。

吳氏續謂：該處華僑約有四萬人，百分四十為出入口商，環境雖不算好，但生活仍頗優裕。彼又表示：該等團員其中曾赴台灣訪問自由中國，惟此次則因時間短促關係，未克轉往台北云。（漢）

（又訊）旅日華僑來港商業考察團，昨日抵港後，隨於下午四時訪問中總，中總在七樓會員俱樂部設茶會歡迎，出席招待有該會會長許旺殿、高卓雄、司庫趙公音、湯秉達、會董蔡星南、吳仲朝、及總務日文秘書何品楷。

席間，許旺殿致歡迎詞，吳百福團長致詞：稱此行來港，專為考察香港一般商務及對日貿易情況，最後，由高卓雄致詞，隨陪同各旅日華僑，登九樓禮堂及八樓辦事處巡視一週。（明）（圖：日本華僑來港商業考察團來港。右起第三人為團長吳伯福。本報記者江裕昌攝）

東華門診部着手擴展

【特訊】東華醫院門診部設置甚久，……本院保良局自一九三三年壬申屆總理即已計劃興建，時主席為陳廉伯，首總理為林蔭泉、譚雅廉、徐三首總理外，幾經商討，乃二人，於太平山街普仁街共建址舖九間，而以當門診所，於救死扶傷之餘，並顧慮善款收入，用意至善，但時代久遠，港九人口激增，東華醫院之門診部，適在市中心區，求醫者倍形擁擠，即以四月一日至三十日統計，西醫部門診人數為八千五百二十一人，中醫部門診人數為五千一百二十人，合計達萬三千六百四十一人，平均每日四五百人就診，而中醫部門又分內科外外科跌打，自感地狹人稠，難於應付，每屆總理均以工程浩大，祇要加修葺改善，以資因應，然仍供不應求，未及擴充，主席馮錦聰乃與東華小組總理之建築鉅商黃天送張鎮源丞心裁劃，又與總理黃裕材梁鴻慶親往踏勘，均認為有利用餘地發展之必要，閱決將現有殘樓宇及其空餘地方拆卸，與建三層石屎樓，與舊有毗連之建築物，打通相連，可多容納三份一以上之病人在此候診，如屆時尚有不敷，即將中醫部遷設於附近，則兩部之候診人數，無形中增多一倍，此意已獲全體總理一致贊同，馮氏已請貴張兩總理計劃繪圖及擬定價單，及向有關機關申請核准後，即可定期開工付之實施。（從）

梅操昨飛東京 再改今晨來港

【特訊】印度駐聯合國代表梅儂，前日因港大氣惡劣，航機轉往馬尼剌，該機原定昨晨來港，後因班期關係，乃改由馬尼剌直航東京。據悉：梅儂昨日乘該機飛日，預定今晨九時始由日飛港，取道廣州前赴北平，會晤中共「總理」周恩來，磋商有關與美談判緩和遠東局勢問題。（漢）

彰德防沙頭角 改期本月廿日

（時代社）新界民政署長彰德，訪問新界各區行程，在過去三個月期內，先後到過十數地區，包括附屬大小村落，至今僅餘三數區域，因政務關係仍未往訪。據悉：日前彰署長擬定今（十）日訪問沙頭角區，曾函知該區鄉事會，然以昨前兩日，恰為久旱逢甘雨，農民多忙於耕耘，故彰氏不便妨礙農業起見，昨特通知沙頭角鄉事會主席李源遠：決將行期改為訂於本月二十日。

越戰事影響 貨運減少

（中國社）由于越南發生政潮戰爭，影響港越貨運減少，雖不致完全停頓，亦較前稀少，昨日由西貢抵港之法郵船高棉號，簡直絕無一件西貢土產貨物輸港。

不要讓銅銹和腐蝕去損壞你的汽車！
●香港氣候對車底有難以補救的損害
所以有保護性和不容易破壞的
車底膠狀塗劑
(UNDERCOATING)
是最有效的保障
●這是延長汽車壽命和駕駛舒適最有效的辦法。先將車底及一切機件用蒸氣清潔。噴以柔韌抗銹的膠狀塗劑。噴射一次。可永久毋需顧慮
細車$160 中車$180 大車$200
防銹……消滅雜聲……及防止飛沙走石的損害
唯一的車底膠狀塗劑服務處：
夏巴有限公司
九龍紅磡修理部
預約請撥電話：五三四八七

華僑晚報 分類廣告 三天三元 費廉效大

請飲 安樂汽水
鮮橙汁
質美 價廉
家怡價比價！家怡價比價！
各士多均有代售

請乘香港航空公司與西北東遠航空公司飛機
前往東京 台北・沖繩
每週航班三次
每逢星期二・四・星期六
由香港航空公司往台北轉
西北東遠航空公司
雪廠街聖佐治行地下
電話：三二六五〇 二一一八 二八一一七
香港航空公司
香港畢打街十四號十六號 電話：二八五〇四
九龍半島酒店樓下 電話：五九一六一
洽接旅行社與各旅行社
香港航空公司 西北東遠航空公司機飛

鮮明耐時汽車蠟
使尊駕之車光潔如新
欲使汽車光耀奪目一如新車，祇須採用鮮明耐時汽車蠟，其美觀耐用保護車身之特点，使擦車一次可保持潔光外觀達數月之久。僅須先將汽車身污塵洗淨，然後再塗鮮明耐時汽車蠟，即可使車光潔如鏡。
汽車界人士一致讚許鮮明耐時
故採用者日增
汽車用品店 日用工具店 百貨公司 辦館 均有代售

首席華人代表周埈年廣播闡釋 社聯會之組成與服務計劃

呼籲各界踴躍輸將推進社會福利事業

【特訊】首席華人代表周埈年，為香港社會服務聯會勸款事，昨午六時五十分，在香港電台中文作廣播演講，呼籲各界慷慨解囊，共勷善舉。下為周氏演詞全文：

聽衆諸君：大抵各位都知到本港近年因為應付居民的急切需求，成立好多社會福利團體。舉例言之，各地區都有街坊福利促進會，此外復有教會舉辦或社團舉辦的各種福利事業。本港有如是衆多的社會福利團體，固然足以表現本港居民之熱心與行善，踴躍行善，殊足欽佩；但另一方面，又表現出本港一大部份居民之經濟困難，民生艱苦，有待熱心人士的救助。總而言之，民生困苦是因，成立社會福利團體是果，有因然後有果。因此，為改進福利事業，與擴充福利事業與加强福利團體，成立一個香港社會服務聯會。不過用播音向各位報告此會，今日初次而已。今日係兄弟想向諸君解釋此社會服務聯會之重要性質，是以請求諸君費些少時間，聽兄弟報告。

三十一個福利團體 組成社會服務聯會

目前本港社會福利團體，總共有三十一個，由每個團體派出代表一名，組成聯會，每季會議一次，每次討論事項，有下列之重大意義。

（一）提出各種福利的福利事項，供給聯會參考，以免各團體對於應辦事項，有重大遺漏。

（二）一方面通知有待救濟者向何處申請，一方面指導熱心救濟人士，應向何事幫手。至於外客來港考察福利事業，尤需聯會的指導與合作。

（三）最重要一項責任，係對於社會的實際需求，規劃福利的新計劃。遇有新計劃需要進行之時，先由聯會開會討論，然後選出小組委員會研究其性質及舉辦的層次，初步實施，則成立一擬形單位，發展至相當力量，然後成立一獨立單位。舉例言之，則家庭福利會與平民屋宇會，俱係經此階段逐漸成立。

目前進行幾個計劃 改正兒童心理缺憾

聯會方面，現有幾種新計劃，方在各階段進行之中，（一）種係計劃出版兩套故事書籍，供給兒童閱讀，希望改進其閱讀習慣；另一新計劃，係改正兒童的心理缺憾，現已成立一小組委員會，研究此項工作，希望不久即有具體的辦法；第三種新計劃，係想聯絡一間舖位，俾在社會局轄下之福利團體，陳列其手工出品及代籌銷路，希望本港居民與外來遊客，皆來光顧，幫助手工藝的發展。

（四）本聯會現已開辦兩個福利站，一個在九龍天文台道，一個在佐治五世紀念運動場內，而每個俱有三個福利會參加工作。此外，本聯會隨時竭力應付緊急救濟，例如火災難民露宿，轆架淬斃之類。如有執行新計劃，轆數各種困難，聯會亦代其設法籌款。

呼籲參加任為會員 年助會款二十五元

社會服務聯會，實際上係在幕後策動一切社會福利事業，而需款甚殷，因為聯會不受各福利會資助，則祇有求助於社會熱心人士，求助於聽衆諸君而已。兄弟試向諸君獻議兩個辦法，請諸君加入此聯會為私人會員，或贊助會員，每年捐助會費二十五元；另外一個辦法係懇請諸君於本月十八號（星期三）下午九點半鐘，惠臨利舞台觀看一齣美麗堂皇的新出電影，屆時將有[illegible]亦將蒞臨。入場券請向華人行五樓四零三號房社會服務聯會辦事處購買，明天（星期三）及後天，（星期四）在告羅士打酒店會客室，亦有代理發售。深望諸君熱烈於日常娛樂，慨然肯來。兄弟再慢講一次，無論捐款或買電影入場券，務請惠臨華人行五樓四〇三號房本聯會辦事處，該處買入場券，亦設備捐款箱，任由諸君隨緣樂助。兄弟深知本港捐款頻繁，但此係宣揚善舉之一，是以兄弟仍然懇請諸君慷慨賜助，感謝之至。（木）

熱心社會人士策動 福利機構合力舉辦 貧苦孕婦免費產院

【特訊】週來各公立醫院，以留產孕婦大增，無法收容，一般貧苦大衆，迫得向私立醫院設法，奈各公立醫院因戰後人口劇增關係，以限於經費及地方，雖盡量增加床位，實感供應房之擁擠，惟仍有供不應求之勢。熱心社會人士，為解決此一問題，曾非正式向當局建議，增設產科醫院，若干個團當事人，亦發起籌辦免費留產所，以濟貧苦產婦，并希望其他辦市民服務之社會福利團體，能以目前情形觀感，及早設辦，一如夏季贈醫施藥，以協助解決產婦生育困難。惟以目前情形觀察，增建產科醫院，需款甚大，自非某一社團力量所能負擔，短期內亦不易實現，但假如各區福利機構一本為市民服務之旨，合力設辦免費留產院，或同一性質之產院，則集腋成裘，衆擎易舉，建院計劃，逐一按步實施，則貧苦產婦生育地點問題，當可迎刃而解，先一區籌金務，希望各社會福利機構當局，予以注意及之，則為福會羣，實功德無量云。（宜）

街市五行聯會要求 列席市政局會議

解釋實行市場新租約對五行之影响 請求華民司何會督及各大僑團援助

【特訊】港九菜、牛羊、豬肉、鮮魚、雞鴨五行街市聯合會，昨（九）日下午九時半，假中環九如坊會所，舉行理事小組會第三次聯合會議，並邀請港九各街市五行幹事列席，討論如何加强請求當局修改街市檔位租約新例。出席者有該會理事、幹事林伯彤、高俊、陳榮、葉洪[illegible]、莫坤、陳[illegible]等，列席者有中環、灣仔、上環、西營盤、石塘咀、筲箕灣、西灣河、香港仔、赤柱、油麻地、深水埗、長沙灣、紅磡、九龍城、土瓜灣、旺角、新填地、官涌、水埔等港九各街市幹事近百人。

該會主席報告：本會為此事曾向市政局通函請求，當局再度予以拒絕，其後本會派出代表人分頭謁見各華人代表及民選議員，呼籲援助。本年一月，市政局通知本會，對本會請求檔位租過低，予以拒絕，二月間，再次呈函市局，請求將租金予以合理調整（提高租金），以免檔商負擔過重。至本年五月五日，民選議員區達年由本會派員陪同分別參觀上環、中環、灣仔等街市，實地訪問各檔商，傳知五行實際情況。

市局兩度

從業人員一萬以上 賒出賬項

衆人員逾萬人以上，倚賴為生活者超過七萬人，五行商人之街上來往販項（除鮮魚）超過八百萬港元，如一旦實行新租例，有數逾萬人以上生活頓受影响，僑務糾紛將不斷發生。今晚希望出席各同業提供意見，俾衆思廣益，共挽危機。

出席理事及各街市幹事紛紛發表意見，僉以為應尋求一切辦法，向當局交涉收回成命，俾免新租例一旦實施後，數萬同業及家屬，生活頓受影响。

通過五項議案

主席綜合各人意見後，通過下列議案：一、西環街市幹事委員會，請予備案；二、分函各議員，呼籲請求支持，並請轉求市政局，於開會討論五行街市租約會議時，准許五行派出代表列席，俾該代表得申訴五行商人實情；三、呈函華民政務司及各大僑團，申訴五行商人困苦情況，請求援助；四、派代表晉謁會督何明華，申訴五行商人困苦情況，請求援助；五、由五行商會分函港九各大僑團，請求支援五行商人。會議於十時十分結束。（明）

緬駐美大使談 緬總理將訪美

瑞駐日大使過港返任

【特訊】緬甸駐美大使宇巴頓，昨偕緬甸駐北平大使宇拉窮乘泛美機自仰光經曼谷抵港。巴士目前由美返國述職，現經港返華盛頓，已定下月底由仰光赴美訪問云。（儀）

（新亞社）瑞士駐日本公使李蘭社，自馬德里乘「高棉」輪抵港，取道返任。氏前在瑞士作短期間休假，現假滿回日，夫人及兩子女偕行。

馬來亞協會 徵求會員

（新新社）馬來亞協會，為僑居本港之馬來亞籍人士所組織，會址設在中環都爹利街先施大厦地下，該會本屆主席由梅國禮擔任，現仍徵求會員中，凡具有馬來亞籍及證明之僑港仕女，均表歡迎參加。

有限公司 六家登記 資本總額 九百廿萬

【特訊】有限公司登記官昨公佈：截至五月七日止，過去一週內，依法登記之有限公司共六家，資本總額九百二十萬元，計開（部份譯音）：

（一）馬士葛鋪行有限公司：資本額二十萬元，地址雲咸街五號勝利大厦一〇一號房，股東A．陳、V．劉。（二）永寧船務實業有限公司：資本額五十萬元，地址皇后大道西五四六號四樓，股東郭泉、郭錦創、邱日泉。（三）郭氏有限公司：資本額二百萬元，地址干諾道中二二八號二樓，股東蔡岳F．H。（四）亞洲建築有限公司：資本額一百萬元，地址軒尼詩道三〇六號A，股東Y．P．史、C．S．桂。（五）長城片廠有限公司：資本額五十萬元，地址樂宮戲院大厦二〇一室，股東廖志明、C．H．潘。（六）帝國紡織有限公司：資本額五百萬元，地址青山道五八〇號，股東J．L．E．莊茀。（木）

國際青商亞洲區大會 敬贈葛量洪總督獎狀

下屆會議決在星嘉坡舉行

【特訊】出席國際青年商會亞洲區會議香港代表團團長陳鵬利、副團長許啓昌、施炳儀、顧馬可、施霖華、張志光、保羅利樂及亞洲區副主席沙利士等，昨日下午三時半，由曼谷乘機返港。陳鵬對記者稱：此次會議，結果圓滿，港方最大收穫厥為沙利士君在大會中通過被提名為明年世界青年商會大會之世界青商會副主席候選人。此次大會，一致認定香港為亞洲區成績最佳者，並贈送葛量洪總督獎狀一座，以褒揚香港及總督對於青商之協助云。

英皇家陸軍婦女輔助隊 李爾頓准將視察 寶雲道陸軍醫院

【特訊】日前抵港之英國皇家陸軍婦女輔助隊總監李爾頓准將，昨午二時，視察寶雲道陸軍醫院，由該院負責人蘇利中校、溫尼少校、史超域陸士等陪同參觀該院女病人室、小童室及電療室等，隨同參觀者有駐星嘉坡英軍婦女輔助隊副隊長杜勒克中校。李爾頓准將一行，同日並訪問英軍婦女隊第廿二獨立隊，今日訪問程序，為九龍方面軍用電話設備及跑馬地防衛軍總部，明日正午離港赴星嘉坡。（當）

李爾頓准將訪問寶雲道陸軍醫院婦女病房（臨源攝）

鐘聲社興建義學新校 政府准撥地補助建費

十四日開建校基金保管會會議

【特訊】鐘聲慈善社，林尚東、郭傑斌等數十人，由吳仲勳主席。該社自請求政府撥地興建西環鐘聲游泳場對面公地二萬餘方呎，為興建義學新校，以收容貧苦失學兒童，本港當局計劃撥地，日間即可動工，計劃建大禮堂一座及五十間課室，校舍一座，經由局長工程師繪妥圖則，呈准工務局核准，預算建築費約四十萬元，政府補助半數，約計二十萬元，其餘由該社籌募。該社已定於本月十四日下午七時，假座該社舉行第三次董事會議，出席者有吳仲勳、顏玉瑩、賓潤清、彭昇平、余公正、鄧顯光、何陳乘池、陳仲池、理甫、溫靜山、杜永陳、鄺芳、張沛松、譚榮光、林子豐、王劍鋒、光、袁少鏗、簡漢初、尤國邦、孫玉鑑、李保祥、何偉、黃錫祥、邱永堅、陳文川、天、黃國鴻、梅炎秋、周恰銳、李振雄、陳策漢、金華等。

推定端午節 龍舟賽籌委

（二）推定陳仲池、陳鵬等為端午節龍舟競賽籌備委員會主席；（三）推定人員充任附診維持股委員。

附診維持 優異紀錄

（一）舉行會議，由本月下旬開始。該社附診所成立已逾十年，現由各醫師擔任，已達七千餘人，本屆業務，以求贈醫施藥，成績卓著，為求福利，預算增設西醫門診。

（二）該社附設之游泳場，五月份開始，係由本社自辦，經社會局核准，四月份收支報告：計收入約一千四百元，支出約二千八百餘元，不敷約一千餘元；游泳場各項事務，由各股負責，共籌款約四千餘元，由各董事分擔。

護士產科士聯會 定期慶祝護士節

【特訊】護士產科士聯合會，定於本月十二日國際護士節，舉行慶祝大會，屆時並假座大會堂舉行紀念，敦請港督夫人主持，並請港九各醫院院長、護士長觀禮，屆時並有節目表演。

香港防痨會 陸續收到 各界捐款

【特訊】香港防痨會，昨日收到下列各界熱心人士捐款：太平洋行職員壹千伍百元，中區船公司職員壹千元，福利公司職員五百元，英商渣打銀行職員三百元，南洋煙草公司職員貳百元，又匯豐銀行職員壹百元，希士廷律師行職員拾元，英美煙草公司拾元，李先生、方先生各拾元，保險洋行職員貳拾元，無名氏伍元。

中華紙業商會 昨舉行三盛典

【特訊】中華紙業商會，昨（九）日下午六時，假座大同酒家舉行成立九週年紀念聯歡大會，到會者數百人，首由理事長致開會詞，繼由來賓演說，氣氛熱烈，盛況空前。

理事長詞：來賓、各位同業：今天是本會成立九週年紀念，同時舉行第十屆職員就職典禮，本會每年今天照例舉行慶祝，本年今天照例舉行團拜，亦即衆人一堂，內心無限歡欣……

職員名單：本屆該會職員名單如下：理事長劉文翔，副理事長黃北桂，總務主任蔡錦昌，財務陳汝才，核數王家振，常務理事陳鼎光、蔡文熙、趙銳、劉國光等。

成立四十七年 寶益商會慶祝

（新聯社）香港寶益商會，今（十）日為成立第四十七週年紀念日，今午一時，假座該會禮堂舉行慶祝典禮，該會全體同人，聯歡會後並設宴招待各界。

唯共幹能有優裕享受 中共區內人人都窮！

法國籍天主教神父被逐來港談

【特訊】「除了領導者，大陸上每個人都窮」，法國在中國大陸之神父ＬＡ鄧雪氏，昨由廣州來港時，對記者如是說。他又說：這一次是在前星期四下午三時，被判通知，翌日上午九時半即要動身。

他於一九四七年即在上海任法國教會負責人，直至最近，才被迫離開。他說：中共拒絕說明要他離開的理由，但是他相信這是由於他是天主教神父之故。「自然地，我離開中國是很抱憾的。」他最後這樣說。（丙）

（中國社）九廣車昨午抵尖沙咀站，乘客中有印度男女九人，彼等乃赴大陸參加勞動節觀禮者。同車者有天主教神父二名，乃在大陸因禁滿期出境者。

東南亞電影節期近 中日代表離港飛星

【特訊】東南亞電影節，已定本月十四日在星嘉坡舉行，自由中國代表李華、陳秋霞，日前先後抵港，昨（九）日下午五時半，乘國泰航機赴星。本港自由影人李祖永、王元龍、嚴國寶、劉琦、李湄及張雪蓮等，昨均在機場歡送。

又日本代表永田雅一夫婦（大映社長）、松竹代表城戶四郎、東寶代表森岩雄、新東寶代表服部知祥（影片協會會長）、小林一三等一行七人，亦於昨晨乘日航機自東京抵港，即日轉乘日航機赴星，日方參加東南亞電影節之代表作品有松竹之「忘命歌」、東寶之「蝴蝶夫人」、大映之「雅樂物語」、東映之「血槍富士」等名片云。（儀）

人口登記服務隊 本月十二日起 調往紅磡工作

【特訊】為便利該區居民，人口登記處於本月十二日（星期四）起，由本月十二日（五月十日）止，在紅磡街坊福利會辦理人口登記事宜，該處設立人口登記工作站。

紅磡區居民，均可於以上時間，攜同相片前往辦理人口登記申領身份證，以便利居民申請人口登記。

香港仔區登記 今日最後一天

（國際社）人口登記處駐香港仔區，今日為最後一天，凡未曾登記之居民，務請攜同相片等前往辦理，以免錯過機會。（木）

今晨九時開診 建造商會診療所

【特訊】港九建造商會，為服務工友及其家屬起見，特設立診療所，由該會常務理事宋贊揚主持，於今晨九時開診，凡該會會員屬下工人及其家屬，均可前往求診，每次收費一元，聘有中西醫生駐所應診。

幸福托兒所 擬擴大收容

歡迎各界參觀

（新新社）灣仔幸福托兒所，自創辦以來，深得社會人士信任，托兒人數甚多，所址不敷應用，現擬擴大收容，該會定本月十三日下午二時，歡迎居民到診，並歡迎各界參觀。

聯合國國際法庭 七月在曼谷開庭

控訴中共在大陸奴役勞工罪行 留受中共殘虐迫害可投函申訴

【特訊】國際反集中營制度委員會，擬於七月間在曼谷開庭，控訴中共在大陸施行奴役勞工罪行，凡曾受中共迫害之人士，可投函申訴，所附證據，可寄本港郵政信箱。

華僑日報昨天 代收五百餘元

七五號五十元，湯記三十元，無名氏二十元，合共五百餘元。

元朗博愛醫院 提高員工待遇

【特訊】元朗博愛醫院董事局，定十二日下午五時，假中環萬國酒家舉行第三屆董事局會議，商議提高員工待遇事宜。

港九粉麵工會 定期改選執委

（新亞社）港九粉麵職工會，定本月廿五日舉行第三屆執委改選大會。

家庭計劃指導會 宣傳組今日會議

【特訊】香港家庭計劃指導會，宣傳小組委員會定今日下午五時假中華書院舉行會議，討論宣傳事宜。（賜）

指導節育 歡迎求診

（國際社）香港家庭計劃指導會，近在本港設立診療所，歡迎各界人士前往求診。

社會局長 乾運鞭將休假 莫禮遜署局長

【特訊】據悉：社會局長乾運鞭，將於本月十五日起渡假期，遺缺由社會局副局長莫禮遜署理。

陳氏宗親會 徵求總結

【特訊】陳氏宗親總會徵求會員，原定四月五日結束，後因大徵求乃延期至本月五日，始總結束。該會理事長陳發昨日於今日將徵求會員申請書及會費送會，以便計算成績，核定名次。（瑞）

日代表赴錫蘭 參加氣象會議

【特訊】日本東北大學教授加藤愛雄，昨由東京乘英航機抵港，即日乘原機飛錫蘭參加東南亞氣象會議，該會定六月六日開幕。（儀）

細米救濟 百噸由 昨海道 運港

（新亞社）香港福利會所屬民眾救濟會，昨由海道運到細米一百噸，救濟本港災民。

香港政府公佈

香港政府公告

為招請公務員事

下列各機關現擬招聘公務人員：

一、市政事務署局長經理一名
二、工務局屋宇測量師數名
三、醫務署助理牙醫官一名
四、工務局二級電氣視察員數名
五、工務局田土委員數名
六、工商業管理處稅務督察數名
七、勞工處二級勞工視察員（男性）數名
八、郵政局郵差文員數名

有關資格等詳細規定，希參閱本日英文報紙。申請書必須以英文填寫。此佈

一九五五年五月六日

徙置事務處 佈告

為佈告事：本處現擬招聘區長數名，有關資格及其他規定，可在即日英文報紙，惟應徵者必須用英文填寫，此佈

一九五五年五月八日

嗚謝

僑港東莞同鄉會

先室梁瑞女士因病不幸在五月六日逝世，承蒙同鄉會給卹金港幣壹百元正，並派員代表前來弔唁，隆情厚誼，存歿均感，謹此鳴謝

梁柱謹啓

嗚謝

僑港東莞同鄉會

先夫周炳昌不幸在伍月伍日因病逝世，即蒙該會給卹金港幣壹百元正，並派員代表致祭，存歿均感，謹此鳴謝

大道西四零五號四樓 周張氏謹啓

香港法律彙編

全套港幣四百元 長期讀者憑本報收條八折優待

發售處：香港華僑日報營業部 香港政府公報辦事處

囍

訂婚啓事

我倆情投意合，並得雙方家長同意，謹訂于一九五五年五月十二日舉行訂婚，特此敬告諸親友

李金有 朱美新 同啓

品珍醬園召開全體股東大會通告

本醬園定期於一九五五年五月十五日下午二時正（夏季時間）在本醬園工廠（永康街地段）召開全體股東大會，分派股息及商討各項要事，如有缺席即當放棄，各項作為默認，除經已分函各股東外，特此登報通知

公曆一九五五年五月九日 品珍醬園正司理黎君輝謹啓

芝加高工程學校夜日招生

本校業師資設備完善，忠誠栽育技術人才，為適應社會需要，多有志青年欲謀一技之長，解決個人之前途，本校中優秀新班：汽車及電油機工程全科。開課日期：五月十日，即日開始報名額滿截止。校址：油蔴地窩打老道四八一號後面 電話：五六一八 校長余熙安

拍賣貴重官批物業預告

啓者本拍賣行，茲承業主委託，定於一九五五年六月六日星期一日下午三時正，在本行拍賣處內當衆拍賣，坐落在田土廳註冊為香港內地段第三三五〇七號，連同上蓋屋宇樓房，地稅三百六十八元正，面積約二萬英方尺，每年地稅三百六十八元，有意者請駕臨本行詢問詳細。

本拍賣行 電話二五二二一四 香港橫勿拍賣行啓

香港九龍新界旅行手冊

只售四元 各書店代售

聞

不孝惠鴻等侍奉無狀禍延

顯妣蔡母劉太夫人痛於一九五五年（農曆乙未年閏三月初一日）四月廿二日辰時壽終港中分科醫院溯生於清光緒戊子年十一月初十日子時積閏享壽七十有一不孝惠鴻等隨侍在側臨地呼天哀號莫及親視含殮遵禮成服靈柩暫厝東華義莊忝屬

戚友世鄉 誼哀此訃

謹擇公曆五月廿一日（農曆閏三月廿一日）家奠

恕不另訃

孤哀子 惠鎏 惠鴻 惠業 惠熾 惠鏞 泣血稽顙

女 詠韶 泣血稽顙

齊衰期服孫 忠誠 忠源 忠正 忠良 孫女 忠芳 綺桐 忠華 泣淚稽首

謝

姻世親友鄉

先夫沃豪先生之喪於昨（九）日出殯

辱承 誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 哀此鳴

未亡人容陳好 率男 茂祥 茂華 茂基 女 淑珍 惠珍 玉珍 美珍 泣叩

謝

姻戚世鄉

先室黃夫人之喪辱承 誼吊唁 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 謹此鳴

杖期夫馮秩伯 男蔭東 女曜球（適劉） 敏求（適容） 孫女慕恩 泣叩

聞

先嚴蒔青府君痛於一九五五年五月九日下午八時卅分壽終法國醫院享壽六十一歲 奉移萬國殯儀館治喪擇定十日下午四時大殮十一日下午二時在該館大禮堂辭靈隨即出殯舉行火葬謹此報

孤哀子 林維 聽 其 通 權 泣啓

治喪處：萬國殯儀館 地址洛克道四一至五一 電話：73631

聞

啓內助黃寶玉于一九五五年五月八日晚八時病歸主懷于昨（九）日大殮隨卽舉殯今（十）日下午叁時半移公理堂安息禮拜謹此訃

黃國裕 率男 尙仁 尙允 女 尙德 尙慈 哀啓

治喪處：萬國殯儀館 電話七二六三八 七〇三四一

上半年度二千五百萬美元

如將來出口增加此數可隨時提高 對中共易貨賬清算可能通過駐港銀行辦理

生粉 市上下貨 背

八角白蒜有

紐約股市

台茶簡化等級 調整出口底價

應國際市價拓展外銷

商情表 五月九日 主要出口貨

五金

日本紡織業近報

要求政府在出口上予特別利益，並解決印尼欠賬問題。

上半年度二千五百萬美元
如將來出口增加此數可隨時提高
對中共易貨賬清算可能通過駐港銀行辦理

【特訊】東京航訊：日本通商省批准二千五百萬美元，作爲本年度上半年（四月至九月）購買國外原料運入日本製造爲成品之後再輸出國外之用，此項預算數字，如將來出口貿易增加，可以隨時提高。此項外匯均以製造爲成品後輸出爲限，預算數字比較去年同期減少二百萬美元，新增加列入輸出之項目爲小麥及羊毛等。

【特訊】最近日本商人與中共代表訂立進出口各三千萬鎊易貨協定，業誌前報。茲悉：將來關於貨款清算，可能通過東京銀行香港分行與中共設於香港之銀行辦理，即以香港爲貨款清算地區，並非使用時雙方貨款清算係在倫敦之銀行辦理清算手續。

銀行方面大量吸進
美元市突告躍升
美電五八五·五美鈔五八三
K金上扳收市二五二·二五

【特訊】昨（九）日本港金融市況，美電因銀行吸購驟增，步步上挺，推至五八五·五，美鈔亦隨而上扳，K金因多頭力吸，亦易上升，收市企住二五二·二五。

昨天美電之上挺，主要原因是銀行方面吸購大增，及撤大帮之抛沽，市乃上升，美鈔亦隨上升，因買家轉增而扳挺。

場上現貨，上牌交收者共二百兩，公價二五二·五，九九·五，九九條補水一二六，澳門條補水一一七，全日波動差價〇·五，收市觀開市微進〇·三七五，市呈反覆上升，（一）美元上挺，成本所漲，（二）外銷尚旺，出口暢旺。

日鈔期貨，昨報一四〇〇，公價亦爲一四〇〇，加息一元，四角。

貨紙現貨無成，街外報價八七五，公價九〇〇，加息三角。

場外美電，開市五八四·二五，最低價亦爲五八四·二五，最高爲五八五·五，收市報五八五·二五，全天之最低價，最高價五八五·五，收市報五八五·二五。

午後再以二五二·二五開出，好友隨即吸進，市即上升，成二五二·五，再扳上二五二·五後，收盤報二五二·二五。

美鈔開市五八三，亦爲全天之最低價，最高報五八三·七五，收市亦爲五八三·七五。

本港股票市況
略趨靜定
交投僅四十餘萬元
一般價位尚見企定

【特訊】昨（九）日本港股市，果然略趨靜定，全日成交僅四十餘萬元，實屬往常交易平均水準之下，一般成價，除滙豐銀行升外，其餘均企穩，在現時狀況之下，投機家亦有無從活動之苦。

昨日全日成交二五、四二八股，共值四一七、〇〇〇元。滙豐漲五元，怡和漲一角，均益倉漲一角，電車漲一角，牛奶跌一角，綠洲信託跌五分，聯合橡膠跌二分半，會德豐、置地、油蔴地小輪、九龍燈、香港燈、電話、青洲英坭、聯合企業、天星小輪等均企穩。茲將昨日成交數量列下：

	（元）	（股）
滙豐銀行	一五六〇·〇〇	[illegible]
聯德紡織	[illegible]	[illegible]
會德豐	[illegible]	[illegible]
均益倉	[illegible]	[illegible]
置地	[illegible]	[illegible]
油蔴地小輪	[illegible]	[illegible]
電車	[illegible]	[illegible]
九龍燈（舊）	[illegible]	[illegible]
又（新）	[illegible]	[illegible]
香港燈	[illegible]	[illegible]
電話	[illegible]	[illegible]
青洲英坭	[illegible]	[illegible]
牛奶	[illegible]	[illegible]
又	[illegible]	[illegible]
又	[illegible]	[illegible]
聯合企業	[illegible]	[illegible]
又	[illegible]	[illegible]
天星小輪	[illegible]	[illegible]
綠洲紡織	[illegible]	[illegible]
綠洲信託	[illegible]	[illegible]
聯合橡膠	[illegible]	[illegible]

世界棉花供銷近勢
巴西棉花估去若干美棉，路銷美棉，出口近況非佳，美棉增產尤可注意。

（本報特輯）美國棉花在國際市場上確能部份銷場，但巴西是否有足夠之棉花，可以厭取代美棉之國際市場，美國對於棉花出口，極力推銷。

最近巴西降低棉花出口之幣值，藉以促進棉花出口之數量，此舉之意義正與咖啡之辦法相同，目的在擴大棉花存量與銷量。去年巴棉積存之棉花大量銷脫，頗值注意。一九五四年八月一日巴西棉花存盤僅一百二十萬包，比較一年前之二百萬包爲少。（按最近四個月巴西棉花向外國放盤極少。）照國際棉花顧問委員會統計，一九五四年八月至一九五五年一月，巴西棉花出口共爲五十六萬二千包，其中銷往日本十二萬包，西德十萬包，英國六萬八千包，香港四萬六千包。本年巴西棉花產量預料爲一百五十萬包。

英鎊發行額續呈緩性放長
私人存款超過三億鎊
顯示外地資金流入倫敦英鎊穩定

【特訊】英鎊情況相當穩定，自英國國家銀行提高放款利率及限制若干商業信用後，外地資金流入倫敦頗顯著之增加，以截至二月廿三日止之一週統計與三月卅日止之一週統計比較，私人存款增加甚速，英鎊發行數字亦有利之增加。此一現象顯示了英國經濟情況之良好，外資流入增加爲私人存款增加主因，而人民對英鎊信心提高，持有現鈔者之增加，鈔票流通率之減慢與商業活動之正常化均爲最近英鎊發行數字始終保在三億元以上，英鎊發行數字亦續呈緩性增多。茲將英倫銀行每週統計比較如下：（最近一週係指截至五月四日止之一週，較近一週係指截至三月卅日止之一週，兩月前一週係指截至二月廿三日止之一週。）

	最近一週	較近一週	兩月前一週
英鎊發行	[illegible]	[illegible]	[illegible]
公衆存款	[illegible]	[illegible]	[illegible]
私人存款	[illegible]	[illegible]	[illegible]
政府債券	[illegible]	[illegible]	[illegible]
其它債券	[illegible]	[illegible]	[illegible]
銀行收款	[illegible]	[illegible]	[illegible]
比例項	[illegible]	[illegible]	[illegible]

局部白米市價扳好
成盤頗稀少
三季進口額在審議中

【特訊】昨（九）日本港米市，微有換頭扳好氣象，惟成盤頗少，價格變動，每担不過一二角至三四角之微。泰國食米來貨日少，稍緩於本月十八日以後，須待大宗數量運到，始有入口米商可以出售之現貨並不豐盈，惟本年第一季大約還有三分之二米額未曾運來，估計六月中旬以後來米可能轉暢，政府主管當局一方面鑒於本港當前存米並非過多，雖入口米商前此頗有滯本積貨之苦，但離於立即宣佈減少第三季入口米額；另一方面倘入口米額確屬多過需求，將來難免發生積水賴銷，影響食米進口貿易，並使入口米商受過份損失，不能不預先注意及之，故目下對於第三季入口米額，仍在愼重研究中。

米市交投紀錄

（特訊）選米上羅等貨

成盤頗稀少（米市價目）

存貨價格百分之百碎米沽八十包，紅佛公百分之百碎米沽六十四元，成六十四包，百碎米沽七百六十包。新米沽一百二十五元，成五十九元，二十包，振成利經白糙百分之九十新米沽一千一百一十包，成四十九元五角，成交泰米公司烏印Ｂ牌沽五百包，成四十五元，八角，寅三Ｋ米碌沽一百包，成三十八元二角，成雙紅鶴米碌沽一百八十包，成三十六元七角，成紅。

生粉市況
上下貨背馳
八角白蒜有成

【特訊】據土產出口莊息：新通壇熏瓜昨成二百包，每担成廿一元七角，倒漿上紅瓜成五十件，每担成一百七十五元。

台灣大白蒜成一百件，每担成二十四元，又中粒白蒜成五十件，每担成三十一元五角。

生粉市況，上價貨與下價貨仍是背道而馳，印尼產品，港存稀疏，風車牌近盈花貨以五十四元五角成出十噸，現貨拆沽五十七元，金雨牌現貨以五十五元亦角成出三十包，不失好價，遇羅產品，陸可握企，四鳥牌現貨以三十二元五角成出五十包，五羊牌現貨以三十二元成出五十包，台灣產品，再度下跌，布包莊雙A牌以廿三元五角成出一百包，比前市微跌一元。南寧八角，拆成九十元曾有十餘担成出。

豆子市況
疲態畢露

【特訊】豆子行息：豆子市況，疲態畢露，綠明紅豆，繼續軟退，二週花貨以一壹二元五角成出十餘，現貨按一壹三元出。

【特訊】巴西棉花產量將於一九五五年至一九五六年度（即本年八月一日起之新年度）一九五五年度約三百萬包，一九五四年度爲二百萬包，一九四八年至一九四九年度爲五十萬包，增加百七十五萬包，一九五三年度之棉花產量，其他中美各國棉花產量亦增加，但在國際市場上沒有滯大關係。

紐約股市一週分析
去週交投因交投者成權而切實減少，工業股公用股同告軟順，鐵道股則漲升。

【特訊】紐約五月八日電：去一週以前，各主要股票交投股，由於較工業股之一席，鐵路股表現最佳，紐約股市在上週兩度創新高紀錄。

世界造船極蓬勃
首季造船數量再增進
共達一二七六艘五百九十萬噸

（合衆社倫敦八日電）世界造船業極爲蓬勃，本年第一季造船數量再見增加，截至本年三月三十一日止，世界各國在建造中之輪船共爲一、二七六艘，共爲五、九三六、一八五噸，去年十二月三十一日在建造中之輪船爲一、一六九艘，五、八五四、二四七噸。其中英國佔最大數量，計英國在建造中之輪船三三五艘，二、一四四、一四六噸，其次爲德國、荷蘭、日本、法國、瑞典、義大利、挪威、西班牙、丹麥、美國、比利時。美國列第十一位，在建造中僅十四艘，一二、六〇噸，又上述世界五百餘萬噸在建造中之輪船中，油輪佔三、一〇三、二五七噸，即佔總數百分之五十二。

奧國捲筒新聞紙訂盤
突有九百噸成出
每噸成六十四鎊六七月付船
台灣秈落行洋紙交投頓盛

【特訊】據洋紙行息：奧國卅一噸捲筒新聞紙，近有九百噸成出，訂價每噸成六十四鎊，六七月付船。台灣秈落紙，每令成二十一元。

台產樟腦 比價銷港

（合北訊）省樟腦局之樟腦製品，據最近一週資料，比價結果如下：

港存生油尚豐
市未能振作
猪油態勢亦趨下跌
日產砂糖將恢復出口

【特訊】據油糖行消息：生油市道，因港存現貨仍相當豐厚，市況難趨，印度生油尚未有表現。

砂糖市況

日本砂糖仍在中止

菲滙同順 日滙呆縮

【特訊】據悉：菲滙趨順，出二〇八元，降下二〇七，即在港交港幣二百零五元，在非收一百比索。越滙成八七〇，即在港交港幣八百七十元，在越收貨紙一萬。

各地金融物價

台北

結匯證價	
自由美匯	一五·五五
進出美匯	一五·六五
存港	一五·六五
出進港幣	二·七二
港幣出（九日）	二·七四
BOP紅茶	缺貨
特烏龍	缺貨
珍眉綠茶	缺貨
蓬萊白米	一九七三
在來白米	一七七三
蜻蜓牌麵粉	二七〇四
80磅模造紙	一八〇〇
日本透明紙	一六五〇
50磅牛皮紙	一七五〇
郵封紙	一四二〇
60磅道林紙	一三六〇
50磅印書紙	一三八〇
大東毛邊紙	一三五〇
貴板紙	一三〇〇
特台糖	一八二〇
赤砂糖	一三二〇

星洲

（九日）（以上均合元本位）

生油	七〇·〇〇
美國暖絨	二〇·〇〇
南美紅蔴	一一·五〇
智利硝	四·二〇
膠針	八·二〇
十二匹偽寧九	一二·五〇
1000司麥脫襯衫	一〇八〇
707香司脫襯衫	一八〇
洋房515男庫汗衫	一二〇〇
11磅中紡細布	一八〇〇
888白兎男襪	六〇〇
93一品毛巾	三五〇
141三花毛巾	八〇〇
黑人牙膏	四·〇〇
雙寶玻璃牙刷	三五
大明月花露水	九六
派克香皂	五〇
大連新花黃豆	一五
金綠黃豆	二七

曼谷

（五日）

廣州僑滙牌價

（七日）

港滙	四二·三七元
美滙	二·四六元
英滙	六·八九元

日本紡織業近報
要求政府在出口上予特別利益，並解決印尼欠賬問題
正計劃集體出口辦法，十大紗廠

【特訊】東京航訊：日本紡織業以遭遇出口市場困難，現正極力要求日本政府設法打開印尼出口之限制，以致日本紡織業因受印尼市場之限制，印尼市場之擴展受到影響。

五月九日主要出口貨商情表

香港大油（磅）	九元七五
合牌薄荷粉（磅）	四元五
白鶴薄荷腦（磅）	四七
又薄荷油（磅）按	三四元五
83力達油	一五五〇
15力胡油	一〇五〇
足力淨桐油按	一七一
二級南寧八角按	九一
東北奧陳油按	一〇五
三級寧八角拆	八八
柳州角桂子按	一三〇
東興紅桂通	按七〇
東興夾桂碎按	一二三
84庄西桂皮	五八元
新散庄西桂皮按	四五
雙A松香（箱）	一五〇
A級松香（箱）	按一二五
甲種不列級熊松香	按一三〇
四級松香（箱）	九五
N甲美松香（箱）	七五
WW美松香（租）	五五
滿州明白礬	按八六
鳳城白石	拆八元五
徐川滑石	按九元
四江滑茶麻	一一一
福合鴻實麻拆	一六〇

五金

四北川黑柴	一七五
正北芥子	一七五
圓鐵（20尺一寸四五元）	
鋼板（4×8一分六一）	
白鐵片（五號一〇五元）	
六號	一〇六元
黑洋鐵（8×8按）	

工業原料

鉛水喉（尺計）	
日本星鐵（磅計）	
日本星鐵卅一號	
紅梅黃面皮	
黑梅白面皮	
日本雪白棉膠	

台茶簡化等級
調整出口底價
應國際市價拓展外銷

（台北訊）外匯貿易審議委員會爲適應國際市場情況，決議自七月一日起簡化外銷茶葉分級，調整出口底價，茶葉分級由四十級簡化爲二十級，調整出口底價，茶葉出口底價包括茶二級，（二）綠茶，（三）紅茶。

美棉英國廠鐵 傳有貨共權變

（合衆社華盛頓八日電）據美國國家鑛務局統計，美國最近由第三國轉入鐵屬國家約爲美國正在研究。

絕對大部份進口貨
准由代理商輸入
重要器材則由政府直接訂購

（仰光通訊）在緬甸當局撤銷限制進口措施後，緬甸進口貿易將交由代理商辦理，重要器材則由政府直接訂購。

台幣同升 加幣上挺

【特訊】據悉：加幣扳升，成五八伍，即加幣一百元兌港幣五百八十五元，台幣升，成一六，即台幣一千元。

泰將管理出口貨物質素 以挽救出品國際聲譽

（特訊）據泰國消息，泰國爲保持泰國出品之國際聲譽，以樹立泰貨在國際市場上良好信譽，泰國經濟部一單位當局目前正在考慮成立一個機構檢驗出口米質等貨物。

黃紙茶·青紙包茶
皆是人所共好
總經理：公利洋行

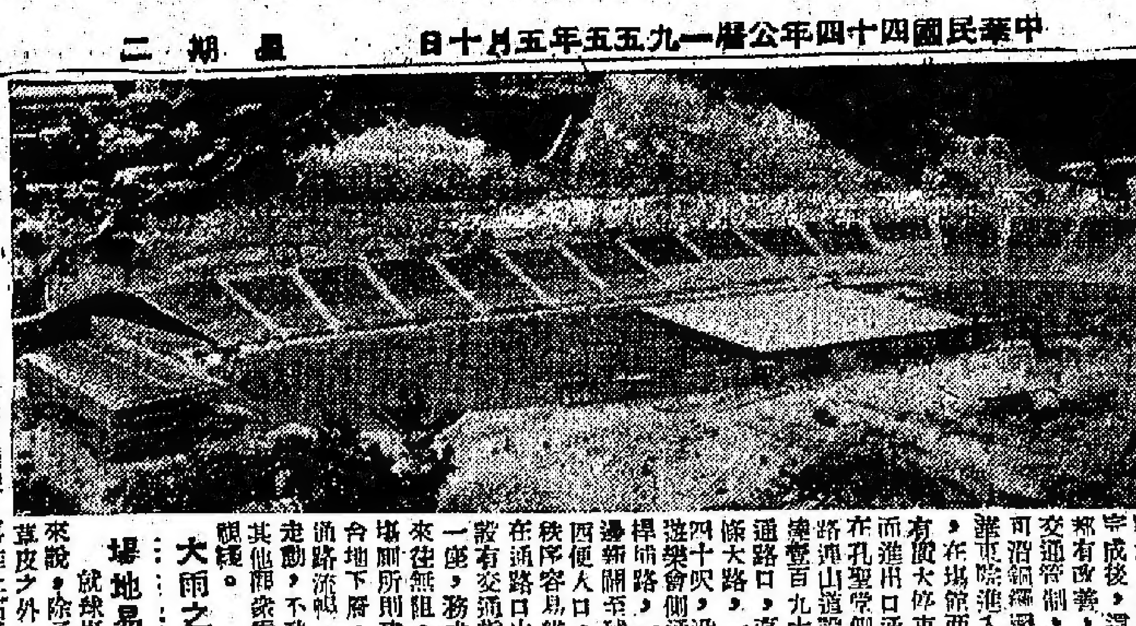
止痛 退熱 安全 快捷
十靈丹
驅風 救急 辟暑 辟穢
十靈油
各處有售

不要任你的嬰兒啼哭！
嬰兒易病，亦易服藥，服安吉氏小兒亞斯匹靈可以緩解熱痛，用以治療小兒身體不適，安吉氏小兒亞斯匹靈...
ANGIERS JUNIOR ASPIRIN
安吉氏 ·小兒· 亞斯匹靈
各大藥房均有出售
總代理 蘇源昌公司
電話：三七五三六

黃貞菴膏藥
主治 跌打刀傷 一切外科 痔瘡

掃稈埔的大運動場

本報記者：潘懷偉



這個大運動場，在東山南麓球場的南端，東華東院西側的山峽中興建，看台依山而築，將來最大的容量可增至六萬人以上，秋後落成，容量是二萬八千式百，比起目前的嘉山南華場及香港會場多了萬多座位，日看來季軍「大場波」的門票還會不會像這一季「搶手」？

掃稈埔大運動場全景

如所設備，照大運動場的圖則顯示，將來興建完成後，還有兩點都有改善，先說交通管制，車輛可沿銅鑼灣經東華東院進入場館，在場館兩側都有廣大的停車場，而進出口通道，路通山道設一闊在孔聖堂側，加建壹百九十呎的通路口，直通兩條大路，一條闊四十呎，沿印度遊樂會側通至掃稈埔路，一爲西邊新闢至球場之西便入口，俾使在通路口中央，秩序容易維持，設有交通指揮亭一座，務求車輛來往無阻，而全場四周所建在看台地下層，因爲通路流暢，觀衆走動，不致影響其他觀衆看球的視線。

大雨之後 場地易乾

就球場本身來說，除了舖上草皮之外，球場底下掘深，再推上石仔、煤屑、黑泥，加上多批水渠，去水甚快，雖在大雨之後，場地易乾，不致在泥漿下賽。

分賬政策

十的場租，從三個場地的容量去比較：嘉山場一萬八千，香港會場一萬五千，掃稈埔場二萬八千二百。爲求多點收入，「大場波」排在掃稈埔是必然的，尤其是邀請歐洲球隊或世界球隊來港比賽，足球總會當然希望多點收入。

君子協定

可慮的是，目前的山場及香港會已有「君子協定」，如有「大場波」舉行，無論在那一個場地舉行，所得的百份二十場租，每會均分一半，而實在所抽的場租額是百份二十五，嘉山場及香港會均百份二十，餘下來的百份零五，則撥歸足球季完結後，分給南華及香港會以外的十一個甲組球會。如果掃稈埔場與建完成後，目前的制度會不會受到影響？那是後話，據說：嘉山場及香港會當局已跟政府方面接頭，希望上面的分賬政策不受影響。即是說：如有大場波上演，無論在那一個場地比賽，都好，抽出的百份二十場租，由三個場地瓜分，而一分給各甲組會的百份零五也一樣照抽。

還要考慮 如何養場

但如果邀請歐洲等球隊來港表演，門票仍收十元、六元、三元、五角三種，二萬八千的容量，似乎已到一飽和點，除非有新的噱頭，例如「…」的，否則，西德或者匈牙利隊來港比賽，二萬八千的容量是已不易全滿。

香港，有「遠東足球王國」的稱譽，但無論在戰前或者戰後（直至年前嘉山場館及香港會興建完工），香港沒有一個稍具規模的球場。還記得，戰後的一年，嘉山球場還在一個用木搭的看台，有好的球賽都在銅鑼灣海軍球場比賽，再後一年，海軍場、港會場、掃稈埔場才先後擴建。南華，因爲香港有好的球隊，也有大的球迷，這個那座看台已不敷應用，[illegible]

足球總會也只能在簡陋方面加以擴建，會撥給各會架搭棚座而補助一個非正式的建築，務求座位周到，經過港府撥款正式興建之後，足球總會邀請了歐洲球隊來港比賽，門票雖然是高價，…

八千觀衆 容納二萬

山南華會場及香港會場落成之後，政府在掃稈埔興建的大運動場也於一九五三年七月廿一日動工，這個大運動場預算化建築費港幣式百萬元以上，由於開山工作困難，雖加工興建，恐怕要到今年秋後才能完成，據正式統計，這個運動場完成後前端八千式萬人自觀衆，將來如有需要，容量可增至六萬人以上。

這個大運動場在嘉山南端華場的山峽中，看台依山而建，圓形的足球場，狀如大橢圓形，中間球場的長度是一百一十米突，闊八十米突，…

足總管理 政府擬交

至於場館，背則設於北面，向嘉山場那邊，將來由東華東院道入場，球場兩旁建築物，連接掃稈埔院路及加路連山間，另有更衣室、浴室、教練處、按摩室、球場辦公室等，並有寬大餐廳及酒吧，此外並有六百六十個座位容納觀衆看球。

大運動場完工後，政府有意委托足球總會管理，而足球總會也組成一個小組（王志聖、五人小組）…

掃稈埔大運動場場館

士丹利盾賽今晚續戰
港會甲迎戰南華乙
東方乙遭逢警察甲
上兩戰是第二週賽爲今晚好節目

【特訊】士丹利盾七人賽，昨晚首兩在香港會球場揭開戰幕，因爲足球季要趕在月中結束，已無時間改期補賽，比賽只好在雨中舉行，今晚繼續有比賽八場在香港會場上演，六時開始，九時半打第八場比賽，門票分一元二角及二元四角兩種。

今晚的八場比賽，前六場是第一週的賽程，其中西區會對星島乙，及傑志甲對警察甲，可能有緊湊演出。末兩場是第二週賽，東方乙、警察甲、港會甲、南華乙，是昨晚打得勝仗晉級的。照實力去分析東方乙對警察甲之戰，東方乙有翁培佐、方西就、林尙強、盧瑞麟、譚榕根等好手在陣，似可淘汰警察甲出局，至於港會甲對南華乙，南華將最佳的實力集中在乙隊，球門鮑景賢，後衛劉儲，中衛陳達開、高保強，前鋒何祥友、姚卓然、莫振華，攻守勻稱，尤其是前鋒鐵，够氣够力，跑得快，射門準，打七人賽最適合不過。港會甲昨晚雖然以一比〇贏了電車，但今晚碰上南華乙，必難逃一敗。

傑志把實力集中在甲隊，昨晚乙隊已被淘汰，今晚甲隊必力圖獲勝，軍醫雖頑，當然不是傑志「老柴」的對手，附今晚賽程及昨晚結果如下：（草）

昨晚結果

東方乙	勝	光華會	二比一
警察甲	勝	中巴隊	六比〇
港會甲	勝	電車隊	一比〇
南華乙	勝	中健會	十一比一
中華會	勝	流華會	三比〇
星島甲	勝	空軍乙	七比〇
陸軍甲	勝	傑志乙	四比二
牛奶隊	勝	屈臣氏	二比〇

今晚賽程

六時正	西區會	對	星島乙
六時半	荷蘭隊	對	警察乙
七時正	太古會	對	海軍隊
七時半	約瑟甲	對	陸軍乙
八時正	巴士丙	對	東方甲
八時半	傑志甲	對	軍醫隊
九時正	東方乙	對	警察甲
九時半	港會甲	對	南華乙

士丹利盾初夜戰 八隊晉入一級
南星東陸各顯威風

【特訊】士丹利盾七人淘汰賽，昨晚在香港會場揭開戰幕，八場比賽，其中各隊都採雞蛋鯨輕裝陣，打來較緊張的僅東方對光華一場，兩隊甲組球將對壘，東方雖然得勝，也費了不少氣力，陸軍對傑志乙，陸軍全班甲組球將，傑志乙僅李洪祺是甲組人馬，結果當然不是陸軍的對手，南華以全部精英上陣，以十一比一大敗僅得六人上陣的中健，以整個演出而論，南乙最凌厲，尤其是前鋒綫，等閒的球隊決不易擋得住它的攻勢，而星島甲一班小將，打來有聲有色，推進快速，後防的莫沛然、吳偉民、李來又够氣够力，加上狀況絕佳的譚西塍，當是南、巴、傑的最大對頭，至昨晚晉級的八隊名單如下：

東方乙、警察甲、港會甲、南華乙、中華會、星島甲、陸軍甲、牛奶隊。

第一場　光華對東方

光華甲組人材，但電車方，雙方全班甲組人馬上陣，光華七將是…

第二場　警察對中巴

中巴僅得六人出場，…

第四場　南華乙對中健

…

第五場　中華對流華

…

第六場　星島對空軍

…

第七場　陸軍對傑志乙

傑志乙，傑志僅以乙組球將登場，由「花七」李洪祺領軍，陸軍佔盡優勢，和特士…

第八場　牛奶對屈臣氏

…

冠雲勇克中青
克難勝自力黃
女皇盃籃球賽

【特訊】伊利沙伯青年館女皇盃籃球賽，昨晚續有兩場上演，首場克難戰自力黃，誠工力懸殊之賽，過程緊湊，繼分相差不過一二分，緊接異常，上場十五比十五平手，下場克難以三十二比三十一，一分之微獲勝，勝來亦…

木盾賽的歷史

今年，兩屆的士丹利木盾七人式足球淘汰賽，本年度恢復舉辦，參加隊伍僅得四十隊，由於它跟十一人式的大足球比賽性質不同，且又爲淘汰制，故錦標誰屬，很難預料。

說到士丹利木盾，是具有戰時紀念的一件珍貴紀念品，這個木盾的產生時間，是在一九四二年，地點在赤柱集中營，因爲伴虜們半年仍不忘體育，臨時舉行足球賽，木盾便是他們的獎品，前任「足總會」主席史坦利…當年亦被禁集中營，參加作賽，他們在日人的嚴密監視下，撿得一塊木板，和一片生銹的刀片，和碎玻璃片，在千辛萬苦之下，終于完成了這一具可珍貴的物品。

爲了紀念戰時的堅苦不忘體育的精神，於是「足球會」在一九四六年便開始舉辦木盾賽，而賽會門券的收入，就撥捐爲慈善金，實有雙重意義的賽會，現在每屆奬給優勝隊伍的木盾，不過是翻板的，原板的木盾是由「足總會」永遠保存，留作紀念。

女子初級乒乓賽
凌風今戰警察
大坑對抗南華

乒乓總會主辦之女子「初級盃」團體乒乓賽，已于本月日在警察球室展開揭幕戰，今晚繼續舉行第二輪，兩場秩序如下：七時正，凌風對警察，八時半，南華對大坑，地點在大坑福利會球室。

凌風兩隊，旗開得勝，警察，女青均以一比伍初賽敗績，照各隊初夜演出，娘子軍技術不凡，作戰英勇，尤以警察之鍾翠珍、饒淑君，凌風之胡超群，大坑之葉劍英，伍雪葵、伍玉葵，女青之陳惠齡，羅…等，俱是女子新血，最有前途者，照爲鄧曉希望至獲之南華隊，首戰遇輪空，各人水準未明，照該隊名單，實力不弱也。

華足聯執委會
今開緊急會議
決定聯賽及華協杯賽期

【特訊】香港華人足球聯會，定於今日下午五時半，假座愉園足球總會會議室，召開執行委員特別緊急會議，屆時主要議程將爲決定華人足球聯賽開賽日期，是否照日前執委會時通過改本月廿六日開鑼，抑或推翻還項議案而維持原定本月十九日揭幕，同時對代辦的華協盃三強淘汰比賽日期，亦有重新決定。聞已定於廿二、廿四、廿六日三天，爲華協盃三強淘汰賽期云。（中）

香港小球總會
昨開緊急會議
歐球證事交小組處理

【特訊】香港小型足球總會，昨日下午六時，召開緊急執委會議，出席者：徐子眞（主席）、呂滄泉、歐陽平、何…等。…

中青學籃賽
今日有三場

【特訊】中華青年會主辦學界籃球賽，昨日各場因天雨改期，按秩序表今天仍有三仗，仍在青年會…

足聯昨日乙組抽簽
八隊抽得比賽權
限十三日前辦妥手續

【特訊】華人足球聯會昨日下午一時，在英京酒家召開初級組代表抽簽會議，由十八隊初級組隊伍中，抽出八隊作爲後備隊，首先由足聯會主席報告，因爲場地及時間關係，今日特舉行抽簽，故初級組亦僅能依照高級組隊伍八隊同場作賽，將十八隊參加隊伍中抽出八隊，其餘三隊爲候補，時當時有研醫代表會提出，爲免各已報名參加隊伍失望起見，請求分組比賽，但經席主席回覆，因場地問題，本屆實難照辦，隨即舉行抽簽，在十八隊參加初級組隊伍中，抽得比賽權者有如下八隊：

同福、聚賢、愉園、電車、工商、互助社、飛虎、九龍巴士…

候補第一隊華聯隊，後補第二隊漁市魚樂隊，後補第三隊…

昨日足總通告
最後球賽秩序

【特訊】足球總會昨日正式通告，經過調整後，最後賽事秩序如次：本月十一日晚聯賽頒獎，七時正，乙組冠軍巴士對聯隊，八時半，甲組冠軍南華對聯隊，香港會場。十二日晚（勝利盾決賽）：七時…

南華舉辦第貳屆
公開單車比賽
本月廿九舉行

【特訊】南華體育會爲提倡單車運動，使其水準得以提高起見，特舉辦第二屆全港公開單車比賽，賽期規定於本月廿九日下午二時半，在加山體育會運動場舉行，由即日開始報名至本月廿六日下午六時前截止，報名費每項一元，計分六項比賽節目：（一）一千五百公尺（男子組），（二）一千公尺（女子組），（三）一千五百公尺（男界組），（四）一千公尺（國際組），…

昨福利盃女籃賽
淘大自力得勝

【特訊】兒童福利盃女子籃球賽，第四屆，昨晚有兩場演出，首場開戰淘大對太古，結果淘大以…

女青月底
舉行投籃比賽

【特訊】基督教女青年會康樂部，爲提倡籃球運動及促進投籃技術，特定于本月廿八日（星期六）在總會所舉行投籃比賽，分女子組及男子組…

基督書院
三項體育
比賽成績

基督教書院本週舉行全校三項體育比賽：（一）跳欄，（二）投籃，（三）踢毽…

西青小球隊
定週末訪澳

西青小球隊應澳門小球界邀請，定本月十三晚，由前鋒去函接洽妥善…

香港退出排球亞賽
中國隊實力增強
本屆參加亞洲賽者僅得五國

（合衆社東京九日電）日本排球協會發言人今日稱：香港已退出參加五月十四日至十八日在東京舉行之亞洲排球錦標賽。該會名譽秘書長馬淵說：香港此次退出比賽，損失乃容許港隊球員加入自由中國隊，馬淵認爲此將使中國隊之實力大爲增強。由於港隊之退出，則此次亞洲排球賽，只得日本、南韓、高棉、印度及中國五隊。

港僑南華今爭雄
六強籃球最後一場

【特訊】六強籃球賽今晚最後一場在修頓場舉行，七時三刻，港僑對南華，門券一元二毫。

自力女對自力小宣，八時三刻。港僑對南華，事實上此賽的勝負已無關重要，港僑在目前是處於四戰四勝未嘗一敗的地位，南華雖然招成滿勝創再傷，…

可口可樂盾賽
限期交齊名單

香港小型足球總會主辦之第二屆「可口可樂盾」…

香港小總隊
本週 挑戰 矛盾

【特訊】香港小型足球總會委員小球隊，屆時將集中隊伍…

定期犒軍
勝利盾領隊
十二晚在大同

【特訊】勝利盾職球員、籌備委員、領隊、記者等一同共聚，而當晚之勝利盾，決以原班人馬上陣云。（小）

勝利盾夜波
繼續預售門券

【特訊】華人足球聯會與軍人體育會合辦之勝利盾足球決賽，原定五月五日舉行，後因紀念杯初賽影響，改期五月十二日（星期四）仍在嘉山南華球場夜間上演…

公開網球團體賽
今有十場角逐
昨日因雨全部改期

【特訊】全港公開網球團體賽，昨日原定有混合丙組十一場賽事上演，因整日天雨不歇，場地水濕，全部改期補賽，按今日有混合乙組三場、男子丁組七場，分別在港九兩地主隊場地角逐…

旺角街坊盃
審查球員資格

【特訊】旺角區街坊福利會主辦之第一屆旺角街坊盃小球賽，已定期本月十…

僑港機車鎗木職工會體育部同人國術表演（本報記者攝）

國際體壇
岑懷清

今年二十七歲，在當年時代原是一名撐竿跳高選手，他在練習時，曾有八四公尺七八（合十二呎四吋八份七）成績，近年轉致力於擲標槍一項運動，近兩年已一躍而成爲世界第壹流擲槍選手，此于明年將屬美國參加十六屆世運的強勁選手。

英國中距離推泳名將羅特尼，自十五屆世運獲得四百公尺自由式第五名後，（當時他之成績爲四分廿九秒九）美國世運游泳名教練基氏（MATT MANN）賞識此子極賦游泳大才，特向英國大學當局請求賜予一免費學額使其負笈新大陸攻讀，自基氏赴英就讀後，…

澳洲的長跑成績，近年也日有進步，最近在墨爾本市舉行的城多利亞田徑錦標賽，…

政府華員會康樂部籃球隊全體職員合影。（光光攝）

大中華新公司 爭入複賽
子眞盃小球賽

【特訊】香港小球總會主辦之第四屆「子眞盃」全港公開小球賽，今日下午六時，有一場重要賽在修頓球場舉行，大中華對新公司，是戰雙方均爲爭奪複賽權…

（大中華）負責人：陳光輝，球員：陽榮、陳京武、吳汝成、李勝意、曾錦光、李振德、譚志良…

（新公司）負責人：歐玉明，球員：…

利便遊客往來
並請九廣路局派車接客

西貢鄉事會
新員今日就職

販賣白麵歹徒

第六期合訂
少年世界
今日出版

利便遊客往來
並請九廣路局派車接客

（時代社）大埔坳至搭門島海上航線，自油蔴地輪船公司派出民衛號小輪走行後，啟航迄今，凡個多月，每日來回兩班，搭客人數仍未符理想，倘試航三個月內仍屬如是情形，可能停辦。但油蔴地輪船公司為維持此一海上航線交通，及使利搭門島及附近村民來往起見，決盡可能尋求維持該輪繼續航行，因於昨（九）日上午九時，該公司代表劉鎮國，挾備一項改善辦法，前往大埔理民府署與理民府官鐘逸商討。事後，西貢北約鄉事會主席李萬成亦到署磋商，對此項改善辦法，按照新方法作實驗性之實施云。

該項計劃大致分三要點：（一）更改假日開行時間，俾利港九遊客乘搭為原則，決定於每逢星期日，最早由大埔坳開出之班次，改遲於七時卅分開行（按現在為六時四十五分開出），俾便遊客於乘搭六時五十分由尖沙咀開出之班車，可以趕及乘船。至於下午由大埔坳開出之第二班，則提前於二時十五分開行（現在為二時卅分），下午由搭門回程之一班，亦提前於四時卅分開出（按現為四時四十五分由搭門開行），俾利遊客於上岸後，可趕及乘搭六時卅一分由大埔坳開返尖沙咀之一班火車。（二）增闢航停泊馬鞍山站，其他各站則由各該鄉村多設服務接客。（三）請求政府轉請九廣路局特設軌道巴士一輛，由尖沙咀至大埔坳車站，專候接載前往搭門旅行之港九遊客。

該項計劃，三方業已同意，並由大埔理民府官鐘逸代為轉致九廣路局，請求特設軌道巴士，俾便接載遊客往返云。

查搭門島風景優美，青山綠水，港九遊客樂往者衆，惜因該航綫小輪上午開出過早，而下午回程又過遲，致使港九遊客難於趕搭第一班前往，而在旅遊歸來又趕不及六時許之一班火車返回九龍。如實行更改假日開行時間後，遊客當感便利云。

交通展覽將移元朗
由廿六起一連六天

（特訊）交通展覽在港九兩地舉行後，爲便居民普遍獲悉交通常識，共保公衆安全起見，決定在九龍展覽完畢後，移入新界展覽。但爲時間所限，僅擬擇一地舉行。新界警司獲登，昨（九）日與新界鄉議局主席黃炳英商談，擬定在元朗舉行。元朗地方繁盛，人烟稠密，車輛來往頻密，而且假日遊客衆多，尤以青山交通失事時有所聞，在該處展覽甚爲適宜。此項展覽，在新界舉行定期六天，由廿六日起，現正由警方會同黃氏擇定展覽場所，一俟本月廿一日九龍方面展覽完畢，即進行佈置。（雨）

東區婦女福利會
招待各徵求隊長
定本月內舉行出發典禮

（特訊）東區婦女福利會出發徵求典禮，將於本月內舉行，屆時並恭請社會局長夫人親臨主持，以昭隆重。該會特於昨（九）日下午二時半，在北角社會局平民教濟院內該會辦事處舉行徵求隊長招待會，由該會主席葉若林夫人致開會詞，嗣由李子美夫人致詞，說明該會目的及籌備經過，來賓演說者有崇蘭中學校長曾錦山，及該會顧問吳敏琨校長，最後由該會徵求總隊長鄭中鈞夫人向各領隊及隊長致謝。詞成後舉行茶會。是日雖在懸雨天氣之下，而到會者凡四、五十人，足見熱心會務令人欽佩。茲將到會各領隊及隊長名單列下：

總領隊：鄭中鈞夫人（黃瑞珍），隊長名單：葉若林夫人（袁月芳女士），隊長：黃昶英夫人、陳文階夫人、陳潤銓夫人、葉寶明夫人、趙石岸夫人、盧景鏗夫人、陳建淑女士、盧鳳生女士、羅羽棠女士、陳佩珍女士、翳如隊領隊陳瑞棠夫人（林翳如女士），隊長：周雲川夫人、黎子蘇夫人、張約翰夫人、林中鏡夫人（洪瑞鍾），隊長：羅瑞珍女士、陳秀卿女士、吳靜挂女士、何德波夫人、會鎔山女士、月芳隊領隊鄺中鈞夫人（黃月芳女士），隊長：簡樹南夫人、吳國全夫人、葉偉夫人、甚子峯夫人、麥德隊領隊何惠人、林淑德女士、雄夫人（林淑德女士），隊長：盧妙隊女士、陳溫莊女士、方鄭淑娟女士、張麗珍女士、方領隊余國定夫人（盧妙女士），隊長：吳婉甄夫人、楊德潤夫人、梁顯領隊區劉植時女士，隊長：趙士馮夫人、馬文若瑜女士、陳劉廷芳女士、余黃珍女士、佩芳隊領隊孔憲新夫人（黃佩芳女士），隊長：李葉萃芬女士。敏隊領隊吳家英女士，隊長：萬家英女士、陳曼虹女士、莫倩甫夫人、古鑄夫人、梁端卿夫人、陳景興夫人、陳非領隊李德非姑娘，隊長：張寶珍女士、張秀梅小姐、岑瑞湘女士、張顧女士、呂蔭卿小姐、畢肖小姐。（明）

西區 在籌組中

（中國社）西區婦女福利會主席吳仲卿，委員會正積極展開征求會員工作，進行尚稱順利，即召開會員大會，推選職員，以便正式成立。查該會工作大綱分：甲、推廣婦女教育，一、設立婦女成人識字班，二、辦理各種家政訓練班……

西環消防局側
山坭因雨崩卸 交通一度斷絕

（特訊）連日甘霖疾降，日夜不停，新界禾苗得以復甦，而港九民衆最關心之食水問題，其嚴重性亦獲解決一部份。惟因豪雨日以繼夜，乃造成若干地方交通不便，昨日上午，西環消防局左面之山腳，即因不堪山洪衝擊，突告崩卸，大批山泥挾山水俱下，充塞路面，更從而漫延，使該處馬路，頓成泥濘不堪，車輛來往，至感不便。警方及工務局聞訊後，即派出警車及工程車載同大批人員，前往疏導。爲利便工作起見，由與昌街口至德輔道西段以下，山市街口至東文商專校以上之一段路，暫時封閉，所有車輛，概須繞道海皮而行，故昨日下午之西行巴士，只到石塘咀止。但至昨晚八時半，工務局之工人仍在該地從事清理路面工作。查月前一度大雨時，該處之山泥亦曾傾卸，造成路面阻塞事件。（松）

港九電話 一度失靈

（特訊）昨晨由港打電話往九龍，有一部份不通，據電話公司消息：此因前夕及昨晨豪雨，致影響港九海底電線一部份受阻礙。電話公司已立即派出工程人員加速修理，昨午後港九電話已恢復通話云。（華）

因三毫子 賭徒打架

（特訊）昨日下午三時，灣仔莊士頓道三二六號樓口，有兩男子因賭博發生爭執，其一被擊穿頭，後……

工業用地一段 三倍底價成交

（特訊）工務局總辦事處，昨下午三時開投工業用地一段，結果以三倍底價之數目成交。該地段為荃灣內地段第四十三號，座落荃灣，限作建築工廠或木廠之用，面積約六萬六千平方呎，底價六萬六千元，批期七十伍年，由一八九八年七月一日起計，批滿期廿四年，成交後之三十六個月內，買主須在該地興建價值不低於十六萬元以上之上蓋，惟如作木料堆場用，則不須此項建築。政府無自來水供給。結果京都代理公司以二十萬元投得。（松）

社會局昨發出通告
招認無人認領兒童

（特訊）香港社會局為安置一批無人認領之兒童，昨發出公告謂：查由本局照料之男女兒童，其中有因父母親屬或監護人等下落不明，無從根查，茲為利便查訪起見，特將各該兒童之畧歷列后：

（一）柳妹妹（女、二歲）該童於一九五四年八月，由長洲醫署遞送來。經本局查悉：其母郭仲娥，於同年七月委託長洲中興後街林園女工梁某撫養其女，事後一去不返；其父原任心心幼稚園校長，亦失蹤跡。

（二）李亞女（女、二歲）父母離異，父李強內現經濟苦，自願放棄撫育權，母親居處不明。

（三）趙璟又名趙旺（女、八歲）於一九五四年六月六日由東區醫署遞送來局，其母滿惡生，因乞食被捕入獄，期後竟未領回該女。

（四）陳寶良（女、五歲）父不知名，母黃少君，自一九五〇年七月廿八日至同年十月廿三日，曾為保良局收容。其現址無從查訪。

（五）黃碧霞（女、八歲）（六）黃剛（男、七歲）父黃元超，赴美經商已久；母名惠英，於一九五三年十月以遺棄嬰兒罪，被捕入獄。

（七）吳藻民（男、十一歲）（八）吳藻權（男、八歲）（九）吳藻玲（男、五歲）經查悉該童等原與姨母（不知名）同住於九龍紅磡寶其利街四九號二樓，一九五四年十一月初，姨母他遷。據云：彼等之母早死，父吳世榮曾交還其父。依期來局，即將設法將該童等交還其父。

（十）陳木盛（男、四歲）（十一）陳牛奶仔（男、三歲）該童等於一九五四年四月廿日，經兒童法庭判交保良局教管，明令由其母李少容按月繳付伙食費二十元，以三年為期。該李少容依判履行一月後，即避不見面。如該李少容仍不來局，則該童等將由本局妥爲安置。

（十二）李任強（男、四歲）（十三）李卓華（女、二歲）父李七生，假辦理赴台手續時期不能帶領子女為辭，於一九五四年十月廿三日，請求本局暫代安置該童等。言明每月繳付食用費二十元，以二月為期，現逾時已久，該李士生不但從未繳付該項費用，且屢經傳見不獲。

（十四）黃坤仔（男、三歲）據報該童於一九五三年由父母交中醫德新街十號鄭守寬代為撫養，言明每月支付酬金五十元，但該童之父黃志剛，竟未照付酬勞，且其現址無從查悉。

（十五）葉女（女、八歲）一九五四年九月廿日，由尖沙咀警署送來，經查悉該童與其父葉正同住九龍深水埗及弟妹等，現住九龍深水埗李鄭屋村十四街卅六號，但該屋已被焚去，父母現址不明。

（十六）無名（女約一歲）係被棄嬰兒，於一九五四年八月卅一日下午六時，在元朗大街卅八號門前被人拾獲，由屏山警署送來局。

（十七）無名或梁女（女、五歲）該女於去年九月五日下午八時，被警員發現獨在中環娛樂戲院附近游蕩，經中央警署遞送來局。

（十八）無名（女五歲）由香港仔警署送來，係於一九五二年十二月廿八日晨八時，獨在香島道一七五號附近徘徊，被警員發現，帶署轉送來局者。

（十九）無名（女約六歲）該童係去年七月六日下午三時，獨在九龍深水埗桂林街大南街交界處久留不去，被警員發現，遞送來局者。

（二十）無名（女約四歲）該女右腳跛，於去年七月十六日晨，被發現獨坐於九龍城醫院候診室，無人照顧，後由九龍城醫署遞送來局者。

（廿一）無名（女約五歲）該童自中宵，係於一九五三年十一月下午時，被發現獨在九龍城醫署候診室，經九龍城醫署遞送來局者。

（廿二）無名（男約三歲）該童係六年七月二十六日上午十時，被發現獨坐於廣華醫院內，久候無人認領，後由油麻地警署遞送來局者。

（廿三）無名（女約二歲）該童係於一九五四年五月十八日下午十時半，在公衆四方街，由母於新填地街交界處被發現後，由油麻地警署遞送來局者。

（廿四）無名（女約五歲）該童係一九五四年四月十二日下午四時，在深水埗區鴨寮街頭，無人照顧，被警員發現，遞送來局者。

（廿五）無名（男約五歲）該童係一九五三年十月二十七日中午，在西灣河成安街附近游蕩，被警員發現，遞送來局者。

（廿六）無名（男約五歲）該童係一九五四年四月四日下午六時，在筲箕灣街附近徘徊，被警員發現後，由東區警署遞送來局者。

（廿七）無名（女約十式歲）該童啞而跛，係一九五四年十一月五日，被人發覺獨留於九龍醫院門診處，當日無人認領，後由九龍城醫署遞送來局者。

（廿八）黃全（男八歲）該童由大嶼山警署送來，其父黃天龍，因無牌照行牙醫，於一九五四年二月十五日在馬灣被捕，出獄後竟未來本局領回其子，且失去蹤跡，經多方查訪，亦無結果。

（廿九）無名（男約一歲）由西區醫署送來，係一九五四年十一月十八日被棄於西營盤醫院，該童駝背，身材瘦小。

（卅）無名（女約二個月）該童於一九五五年一月十二日下午，經尖沙咀警署發現被棄於九龍彌敦道十四號二樓樓梯上，經尖沙咀警署轉送來局者。

（卅一）無名（女約二歲）由東區醫署送來，係一九五四年十二月十四日下午十一時半，被人發覺獨留於跑馬地社會局福利站內，無人認領者。

（卅二）無名（女約一歲）由八號警署送來，係今年一月廿日上午被人發覺棄置於東華醫院者。

（卅三）羅俊仔（男約七歲）該童於一九五四年十月廿五日，因交通失事受傷，後被送醫於九龍醫院及醫院，傷愈後由醫院交回社會局，無法交還其家人，據查該童之母已故，父羅七，原為木匠，現址不明。

（卅四）無名（女約四歲）該童係一九五三年十月廿六日中午，為警員發現獨自徘徊街頭，由警署遞送本局者。

（卅五）無名（女約三歲）該童係一九五五年一月廿九日晚上十時左右，徘徊於中環街道附近，經人發覺後，由中央警署遞送來局。

（卅六）無名（女約三歲）該童係一九五三年十二月六日被人棄置於贊育健康院後，由東區警署送來暫予收容者。

（卅七）無名（男三月大）生於瑪麗醫院，母名何瑪芳，該嬰係其母於本年三月十三日晚上九時許在干諾道人和旅館開一一八號房後離去不返遺下者。

（卅八）董文偉（男四歲）由九龍城醫署於一九五四年十一月八日送來，其父董玉山，又名董源，因案入獄，期滿迄今仍未來局領回。

（卅九）馮娟（女七歲）由東區警署於去年十一月十五日送來，其父馮宗鏘因案入獄，期滿迄未來局領回。

以上列各男女兒童無人認領，而其父母或監護人等，亦未能履行其所許諾，而又消息隔絕。本局有鑒及此，特為各該兒童之將來幸福計，公佈週知。凡其親屬人等，由登報之日起，限於一個月內前來本局（中環消防大廈二樓）接洽，否則上列兒童，將視為被人遺棄，而由本局妥為安置。特此公告。社會局局長乾璐。（木）

西貢鄉事會 新員今日就職
元朗醫局贈醫皮膚病 青衣神功戲今晚開鑼

新界新聞

（特訊）西貢鄉事會本年度新任職員，定今（十）日上午十一時在該會舉行就職典禮，該會主席由李少欽連任，副主席李秉禮。又元朗十八鄉鄉事委員會新職員，定二十日就職，新任主席陳達、副主席蔡創榮、林榮，其餘委員亦幾全係新人。就職典禮定二十日下午二時半假元朗恆香酒家舉行，屆時并請元朗理民府李作新監誓。（雨）

（新新社）醫務衛生局，定於本月廿七日由上午十時起，在元朗公立醫局舉行皮膚科免費診療。又該局每月舉行一次之牙科免費診療，亦定於同日下午二時開始，由政府牙科主任醫師主診，限額仍定六十名。

（新新社）荃灣青衣島一年一度之神功戲，定今（十）日晚開鑼，由粵劇伶人黃鶴聲、梁碧玉、孟磊明、李婉霞、南紅、李寶倫、譚定坤等領導之大寶貴劇團演出。該島鄉事會為增加熱鬧起見，於十四日燒神派炮九門，歡迎該處人士踴躍參加搶炮。

庇利曾堅稱向英倫上訴

（特訊）六商亞彌培·弗爾西斯·庇利，反對被定三項「誹謗」罪名之上訴案，昨日業經高院合議庭宣判駁回，仍維持九個月徒刑原判，刑期則由定罪之日起計。上訴人庇利昨日於聆聽判決書全文後，即當庭聲稱：他將向英倫樞密院司法委員會上訴。

主持合議庭之署理正按察司顧德和氏聞言，即告訴庇利說：如果他要上訴，他可以向合議庭申請准予向英倫樞密院上訴。

這宗纏訟不休的誹謗案主角庇利，是於本年一月廿七日在高院刑庭被五男二女共七位陪審員一致裁定三款誹謗罪名成立，而為主審法官署理按察司雷格士判處徒刑九月的。

庇利被定罪的三項誹謗罪名，內容是指他於去年四月間蓄意以三封寄信，刊佈誹謗性之文字，攻擊律師洗秉熹、陳丕鴻、及銀行家余兆麒（中國聯合銀行總理）。

庇利因不服原判，向高院合議庭上訴，故轉由署理正按察司顧德和及副按察司雷格二位法官組成的合議庭，於上訴……

判決書內容

合議庭昨日由顧德和法官宣讀判決書指出：吃利所列舉的上訴理由，如本案律政司無權提……

小販安樂謀升斗
法庭今後見清閒

（特訊）自市政局放寬小販管理政策後，本港小販已獲得做小買賣以謀升斗之機會。熟食攤販之營業時間，早已撤銷限制，同時得以與人合作經營；沿街挑賣小販牌照之發給，最近已撤消一切限制，任何人如欲經營小販生意，皆可申領牌照，並無留難。今日在港九各區執業挑賣者，如非在禁止沿街叫賣之街道做生意，或觸犯衛生及交通則例者，現已獲得自由買賣之權利。

市政局放寬小販管理政策，造福於小販不少。據一般小販稱：最近數月來，除在距離街市太近之街道以及若干繁盛街道上做生意者外，一般而言，已甚少遭受拘捕。若干領有挑販牌照之小販告本報記者稱：彼等目前已不須再「派鬼」，按以前有黑勢力份子，假借名義，向小販勒索金錢，即小販所謂之「收鬼錢」，蓋因目前做小販者如非觸犯則例，以及其犯例情形不甚嚴重者，已不被拘捕控案。

港九兩區之裁判署，最近已少見小販案件，無牌小販案件更屬罕見。據悉：若干小販被拘捕後，查明確屬未領牌照者，只被送至小販牌照管理處，由該處職員向彼等解釋小販管理則例，勸使彼等申領牌照，但領牌與否，仍由小販自行決定，不過無牌小販多即申領牌照，蓋免以後再被拘捕。沿街挑賣小販牌照發給處，原設於西區街市，因申領牌照之小販相當衆多，市政局特將該牌照發給處遷至中央警署廣場內辦公。該新辦公處已於昨（九）日開始辦公，該處之通路為由奧卑利街側門出入，昨日到該處申領牌照之小販，人數相當衆多。該處對於小販，并附列禁止營業街道名表。

市政局在中央警署增設沿街擺賣小販牌照處發牌情形。（楊文攝）

女子自殺兩宗

（特訊）昨午發生兩宗女子企圖自殺事件，幸均獲救。

㊀昨日下午六時，有一女子不知因何事刺激，在德付道中新世界戲院附近，突從橫向一正在行駛之私家車撞去，企圖自殺。幸司機煞掣及時，不致當堂被碾斃。該女身體略受微傷，後由警用十字車昇送醫院救治。該傷者名白梅，廿五歲，住必烈啫士街二×號三樓。

㊁同日下午六時許，有女子名韓玉㊇，約廿餘歲，住寶勒道二×號A，昨午因事與夫爭吵，憤而潛服拉梳藥水。後爲家人發覺，將其昇送九龍醫院救治，因服毒頗深，昨晚神智仍昏迷未醒。（光）

犀飛利筆 失主注意

（特訊）上星期六日下午四時許，在灣仔軒尼詩道三百六十三號門外，有劫匪一名，向一行人（事主姓男子）施行截劫，被劫去犀飛利水筆一枝，旋被巡邏員警擒獲。當該匪被捕時，該匪更企圖逃脫，但爲探員追及，帶往東區警署落案，所檢獲之犀飛利牌黑色紙管及金色套頂水筆，係與當時失主之被匪劫去，希該失主從速前往東區警署報告。（木）

（事實上，只有余兆麒曾作過這樣的證供，而另一位銀行職員說，他第一次看見這張文件時，是在他做客戶賬目時，那時候文件上已經有關於利息的一段文字。）

判決書說：「本庭認為這點是嚴重的，而是個可能影響一宗這樣案件的結果的。基於以上原因，故本庭判令上訴應予駁回。」（功）

請客晚膳演成血案
登門尋妻衝突起來

（特訊）昨午九龍城發生一宗請客食飯，結果為一女客之夫登門尋妻，一男一女被斬傷，送醫院救治。查女傷者名李美容，三十七歲，居石鼓街五號A石屋，聞為電影界中人；另一輕傷之男子郭某，約廿餘歲。據悉：昨午李在家請客晚膳，賓客男女均有，其中多為影界人物。及至下午七時許，突有某男子登門尋妻，不知如何，竟與李和另一男客郭某發生衝突，李氏左右兩脾被斬傷，郭某亦受微傷。男女賓客覩此驚險情形，均紛紛四散走避。鬧事後，該男子棄刀離去。屋中人急電警方報案，旋有大隊警探到場查究，後由十字車將兩傷者昇送醫院治理，郭則僅受傷較輕，敷治後自行返家調理。（光）

法官當庭嘉獎
清道伕陳樹庭

（特訊）將別人一告，廿五歲，梁木匠，住石硤尾村二五三號二樓。他的朋友陳樹庭是一個清道伕，託交原主的身份證存時不交，再將一枚金戒當票意圖出賣，男子文生葉因而被控侵吞罪名，昨解九龍裁判司署受訊，結果法官判令他要簽保二百五十元，一年內不得犯事。

文生葉是案中被……

官對那忠實清道伕讚譽有加。被告承認控罪，但已羈押多時，官判被保了事。（丙）

……包括有中西名報通訊社記者、作家等凡四百餘人，送殯者除……岑才生、潘日如等外，致送花圈祭幛甚多，情況備極哀榮。容氏享高壽伍十一歲，遺子女共七人，年尚幼稚，一旦撒手塵寰，親友咸表惋惜。圖為靈堂情形（汪平攝）

上水數百災民
仍請繼續救濟

（特訊）上水火災區貧窮無依之災民數百人，因社會局賑濟工作辦竣後，無法維生，現再請求繼續救濟。

在上水此次火災，災民四千二百餘人，由社會局派飯一月後，經揀定其中最貧窮之數百人續予救濟，先後發放乾糧兩批，首批三百八十八人，由三月廿一日起發乾糧一月；第二批二百四十三人，亦補發乾糧一月。此項救濟工作辦完後，此批災民大部仍無法解決生活，同時，上水急賑會已辦理結束，彼等更感狼狽，災區內未能恢復正常小買賣，故決請社會局撥發第三批救濟。

又災區之搭建臨屋工作，已一百八十間開工多時，架已建搭半數，預算月底竣工，但地台之建造，因經費迄仍無着，曾向當局請助，本泥水工作無結果，故搭屋工作，在本月無法完成，亦須延岩一時，災區營業。（雨）

販賣白麵歹徒
利用兒童掩護

（新新社）販賣白麵歹徒，利用未成年兒童作掩護之事件，在深水埗區不斷被發現，昨晨九龍裁判署兒童法庭，又有兩小童被控於案內。法官認為事件嚴重，押後三日，待調查身世及其境遇後再審。

被告是兩兄弟，一個十四歲，一個九歲，住石硤尾區九十四號，前日在南昌街近汝州街地點被捕，身上有海洛英粉三十二包。

昨晨同在九龍兒童法庭犯案，另外有兩小童犯闖門行竊罪，一個姓徐，十三歲；一個姓盧，十一歲；五月一日晨四時許闖入九龍三四八九號地段宋王台道陳姓之住宅，企圖行竊，押至昨晨過堂，仍還押至明日再訊。

街坊會報

京士柏街坊福利會，以現值夏季，諸病發生，為注重居民健康，加強醫療所設備，除各科中醫師，及牙科外，兼辦西醫贈診，定於五月十日開會，贈診時間，每日上午八時半至九時，規定八時登記收費。

商業新聞

古都綢緞 古都綢緞商行今日開幕。該行所有各色綢緞，均由專家精心設計，加工自織，故花式特別悅目，另設有……

來函照登

華僑日報編輯先生鑒：五月七日貴報港聞欄一則說人不出庭一事內有市政衛生局工會秘書陳瀾等情，又名梁演等，誠恐外界誤會，用特函請貴報代為更正為荷。香港市政衛生局職工總會理事長伍熙啓。

瑞興公司

瑞興百貨公司在旺角彌敦道六七〇至六八二號開設新支店，昨日正午十二時開幕，下午五時設雞尾酒會款待來賓。

新款汽車

新陳汽車公司總代理之「勝利牌」新型式房車，及小型車，式樣美觀，座位舒適，車廂內並有冷氣等設備。最近該公司運到大批，現陳列於告羅士打行走廊，該公司並訂有分期付款辦法，歡迎各界參觀。

BRYLCREEM
百利髮乳
使君儀表整潔雅觀到處受人讚羨
欲使頭髮健康美觀必須具有健康之頭皮
百利髮乳含有純淨天然油質及滋補頭皮質素祇須每晨將百利髮乳擦上頭髮輕施按摩即能消除頭垢保持頭皮滋潤清潔並能使頭髮終日整齊服貼永保美觀健康
百利髮乳——最完善之髮品
總代理：屈臣氏大藥房發行部
電話：三一式六一（分機二號） 三〇八八八
BE 54/105 PT ©

如何消暑散熱???

本行為使家家户户能舒適消夏特將
名貴華麗之 奇異牌 冷氣機
廉價租售
MODEL R-50
足够3/4匹馬力

速從購租無多存貨
詳情請詢
義安行有限公司

花蘭地
FERRANTI
總代理：太平洋行機器部

第六期合訂本
少年世界
要目：
愛因斯坦 紅十字會 我的年紀不少了
小朱八戒 午夜驚夢 失掉尾巴的狐狸
睡面自乾 彈弓反擊 肚子裏的寄生虫
售書處：荷李活道一零零號華僑日報營業部
砵甸乍街二號華僑日報中區分處
各大報攤及各大書局均有代售
·今日出版·

古龍堡之鬼

蘇格蘭偵探案　壯英譯

第九章　大衆公判　神經作用

翌晨日突，古龍堡所留之賓客，無不興高采烈。夜來之狂飆已過，旭日當空，而漫山遍谷，皆爲雪所掩蓋，成爲一銀色世界。此種美景良辰，小說家恆有描述，但殊不多見。

此可愛之冬日，明朗朗地，照入慘案，將杳朗尼昨夜與之一齊成爲十足之笑柄。堡內所有賓客，以至僕役，皆衆決謂定（死室）內絕無可怕之屍首，鬼物更無……

大衆一致之判斷：「神經——完全是神經作用」。又「該屠殺自是過甚，將張膽力，結果自作自受，應該有此報應。」朗尼所得之同情，乃如此。是晨，朗尼留在臥室，未曾露面，人皆謂其留在臥室，乃最適當之所在。宴會中，無彼參加，更覺愉快。

是晚時，衆賓客之話題：爲昨夜之颶雪，今日之運動，及如何組織滑雪遊戲。李將軍昨夕之預言，謂古龍堡將被大雪覆蓋，已成讖語。所有堡中男僕，全體動員，費去數小時之工夫，始將雪堆掃除……古龍堡實與世界斷絕關係矣。

早餐後，有提議扒上堡頂最高之守望樓，以瞭眺雪景者，青年男女皆頭躍贊成，及推舉約翰爲其領導。於是整隊出發，經過無數螺旋梯，登達最高之塔頂，祗見琉璃萬里，山河一新，古堡與大路相接之小路，完全爲雪所掩沒。……古堡與世界斷絕交通，確是事實。

約翰驚嘆曰：「好一幅雪景！人生能得幾回見之哉！我適聞電話不通，是必電線被昨夜狂風所吹斷。斐麗斯小姐，吾人現在被大雪所封鎖……」

……

六九：難道發生什麼意外

「如果沒有人跟着你，我希望見你一面。」「好的。」她說着，和他道了晚安分手。

她走進屋子裏，不見雲勉之，再問女傭人阿碧，知道他還未回來，心才安定。……

……

少男少女

……

英國大選前夕

倫·敦·通·訊　喜　寄四月十七日于倫敦

倫敦艦隊街（報館街）的機械工人罷工，影響所至，倫敦居民沒有看報已近一個月了。車如流水，馬如龍的……多少新聞都無法刊登出來……于四月五日從翻騰的政海中悄然引退，艾登上台……

本星期五（四月十五日）宣佈了英國大選的日期——五月廿六日。

大選在英國是一件家傳戶曉的事……

……

幽默話

戲班經理：「小姐，請你將妳底裙子提高一點，我想看看妳是否可以？」

小姐：「可以甚麼？」

× × × ×

他：「親愛的，我怎能離開妳？」

她：「坐火車、街車、共公汽車，或者甚至噴射式飛機！」

× × × ×

妻子：「醫生，那沒有希望了嗎？」

醫生：「我不知道。你希望的是甚麼？」

× × × ×

「喂，菲特，孩子剛才把一盒火柴吞下去了，我們怎辦？」

「這樣，把我的打火機拿去。」

× × × ×

……

僑樂村

……

康南海請定孔教爲國教（五）

……

五十年人海滄桑錄

勞緯孟遺　冀冰子記

……

傀儡情儔

……

吸烟與肺癌

湘潭

……

孩子的生意經

……

五七五：不負責任的丈夫

……

男女之間

……

再談任伯年之畫

依海樓隨筆　江憤

……

村中人語

物肖主人

……

快將盛大獻映！　霍士公司驚險血戰製作　特麗七彩　週末血灑　VIOLENT SATURDAY　霍士新藝綜合體電影　域陀美雷　李察伊根　史提芬麥諾利　加路尼殊　李馬雲　打劫銀行　詭計多端　火燒汽車　焚燬茅房　殺戮！恐怖！　新藝綜合體第一部警匪血戰片！　轟動全美銀行巨劫案！

樂聲　徇衆後天重映「春泛桃花源」一天特別啓事

東樂　只今天勿錯過　慾海慈航　片上中文說明　明天放映　桃源三鳳　THE GIRLS OF PLEASURE Island

金星　今天五場　特藝七彩　粉腿紅綾　RED GARTERS

珍羅素新片！　SUPERSCOPE　第一部超藝綜合體

娛樂·樂宮　下期推出　環球公司最大笑彈！　高腳七·矮冬瓜　兩傻大鬧攝影場　ABBOTT & COSTELLO MEET THE KEYSTONE KOPS　本年度冠軍大笑片

璇宮　即日獻映　電影皇帝泰倫鮑華　美艷女星羅烈達揚　蘇彝士運河　SUEZ

麗都　彩鸞春色　太平　玩世記　好世界　百騎鐵兵　景星　鐵臂保江山　IRON GLOVE

真光　即日四場獻映　全部七彩　癡戀　"THIS IS MY LOVE"　下期　警匪喋血戰

港督夫人今日視察香港三校

【特訊】港督夫人今日上午，將親蒞香港三間學校視察，由教育司高士維陪同。該三校爲新法英文書院，印童育才學校，及何東女子職業學校。

附註：以下乃關於該三校之資料。

新法英文書院——係一私立小學及中學，創立於一九四九年。現有參加英文中學會考及香港大學預科考試。該校在加路連山之校舍，於一九五三年建成，所容納之學生，最高只限第四班，學生須轉往電氣街之分校，完成其餘兩年之學程。該校有上下午班之設，在加路連山之全部學生，有九八四人，其中二八一名是女生。校長王澤森，校務主任鄧世濟。

印童育才學校——乃政府設立之小學，專收容印籍之男女生。一九〇二年至一九一六年間，曾搬至數處不同之地方。一九一六年，由於艾利加道里先生，及艾里斯加道里爵士之慷慨爲懷，然後有目前在豬欄埔之校舍。一九五五年，又得羅勵士加道里及爵里斯加道里兩先生之捐助，校舍獲擴充，增設六個課室，一工場，及一家政室。現有男生二〇四人，女生一五四人，校長爲居廉小姐。

何東女子職業學校——政府所辦理之女子職業學校，以此爲第一間。於一九五三年，由港督葛量洪爵士主持開幕禮。一九五四年，有一個特別顧問委員會之設，替該校策劃校務。該校課程，最初兩年爲普通學科，兩年後分爲家政，商業，及工藝三科。現有學生二四五人，校長爲張榮勗夫人。（木）

天主教推行端正服裝 強調表示教徒須實行 外界任便惟仍盼保持禮貌

【特訊】天主教人士提倡端正女子服裝運動，推行以來，社會各界反應頗烈。部份人士，因曲解天主教此次端正女子服裝之意義，復有誤會，致引起有等機構此種運動，係走上「復古」之途徑者。

天主教婦委員會，對此事有所解釋，稱：該會認爲服裝需要隱蔽身體爲標準，如企圖顯出身段各部，成意圖而足以令普通人有犯罪機會者，便應予禁止。所以訂立十二項，關於女子服裝原則，通令各教友實行，但此指天主教徒而言；非該會教徒，則不在此限。不過，教會積極推行此運動之目的，主旨由天主教徒作一端正的楷範，俾一般婦女自動跟隨，並非硬性規定外界同樣實行。天主教人士強調稱：天主教決無干涉人類生活自由之企圖，故外界婦女服裝發展到任何地步，天主教亦不打算取締禁止之行動，惟渠等希望非教徒之婦女服裝，應以保持有「禮貌」爲原則。

天主教端正服裝委員會，分別刊印中英文十二項標準服裝傳單，派送各會友，（英文已發出中文日間可發給）；同時在公教報將發表「普用我用的衣服」一專文，闡揚服裝之意義，俾有所遵從。至於天主教女性教徒，今後進聖堂之服裝，亦有規定：不論中西服式，凡無袖，透明衣服，緊身，旗袍腰身太窄，及開叉口高過膝蓋二吋者，一律不許穿着云。（萍）

交通安全演講今日續舉行

（新新社）據交通警察當局，關於目前舉行之各公校交通安全運動演講，本期將結束；但將移往私立學校演講，舉行日期，刻在計劃編排中。此外，各校如有擬請當局派員作此種演講者，可具函向香港警務交通部申請。今日交通當局，派員到各官立學校舉行交通安全運動演講者，港方：灣仔官校上午班，育才學校上午班、摩理臣山道官校、軒尼詩學校上午班、工業學校；九龍：船塢紀念學校、廣東道警員子弟學校；新界方面：沙頭角官立學校。

港扶社今餐會聘名家歌唱

【特訊】港扶輪社，今日舉行午餐例會，將經聘名家歌唱助慶，歡迎社員偕女賓參加。（熙）

李秉畫展開幕 港督伉儷參觀

【特訊】港督葛量洪爵士之夫人，昨在聖約翰禮堂副堂，主持畫家李秉之畫展開幕禮，港督葛量洪爵士，則爲昨日參觀畫展之貴賓。港督伉儷於上午十時抵達，李氏趨前迎迓，港督夫婦在簽名部簽名後，夫人即宣佈畫展開幕。隨由李氏陪同參觀展出之畫，全部展品計分油畫、水彩兩種。油畫九十三幀，水彩三十三幀，展覽會之開幕期，爲本月十二日。昨到場參觀者，尚有鮑少游夫婦、余本夫婦、馬鑑臣夫婦、陳君葆、馬文輝、陳福善、龍彼得、馮秉芬夫人、陳永安夫人、杜紹鴻夫人、醫術界人士數十人。

李秉氏於一九二五年，在加拿大安省之美術學院研究，與一九三〇年歸港，與畫家陳福善、余本、伍步雲、李鐵夫等設畫室，互相研究。後又與余本二人合開展覽於告羅士打大廈，頗得昔日港督欣賞，惟當時香港藝術空氣尚未普及於香港，故觀者尚少；然李氏仍不斷執筆寫錄，對水彩畫方面，興趣尤濃。及大戰爆發，離亂中寫畫時間較少。和平後回港，始專心努力工作，並開班教授，精研油彩，在藝術上有多方面的修養，此爲彼第一次個人展出，作品已踏進純熟的階段。至彼之作品，都具有優秀獨特之風格，其取材甚少偏袒一方，尤以風景、農村、人物，爲其專長。李氏如許多藝術家一般，多隨着生活上之刺激和情緒而寫作，待人謙恭樸實，性情溫文，常與留年人談們談天，作品幽默健人物，於實面上，故作品中充份表現其個人之內心性格。技巧方面，品少有沾滯，欣賞者，多以迅速與簡單之筆法，淋漓盡致，往往爲其帶進超世寧靜之境界。（松）

李秉氏早歲負笈新大陸，專攻美術，因余本、李鐵夫二君爲同客，昔忠切磋，孜孜不倦。所造既高，雖歸尤妙，故驅筆即以丹青馳譽國際。既而歸港設教，則循循善誘，迄今逾廿年，春風桃李，化育功深，此爲僑胞之所共見，毋待乎少游爲之游揚者。

李君不僞騖道港澳，且富於研鑽精神，而不汲汲於名利。所作水彩，久已享譽，揮筆調彩，輒露光芒，活潑天機，超乎凡俗。比年致力油畫，其寫江風景諸作，色調濃妍，結構巧妙，孟晉邁進，誠有一日千里之勢。茲因文化界之敦促，檢選最近佳製，于昨日起假座花園道聖約翰堂，俾獲評介，因序所感，附草二絕，藉誌欽佩云爾。乙未首夏少游於香港。

萬里雲帆海外天，春風桃李更爭妍；重瓊此日逢高會，四壁琳瑯信可傳。

怪奇不礙乖加粲，表現深研爲諦斯；搜妙更參神韻味，油光水色競淋漓。

怎樣改善生活 林仁超在孔聖堂講

改善生活，本來是要政府和個人互相配合進行的。但政府有政府的辦法，個人也有個人的辦法；屬於政府的辦法，我們暫且不談，現在只就個人的辦法提出討論。

改善生活的意義有兩項：其一，是使生活享受更好些；其二，是使行爲更正些。但要使生活享受好，却必先使行爲好，個人有了良好的品德，自然可以使人信仰。由於「得道者多助」，事業就大有發展希望，生活享受也就可以改善了。所以，修養品德，乃是增進生活享受的基本條件。

應該怎樣修養良好的品德呢？辦法很簡單，總括起來只有兩點：第一、是檢討自己；第二，是和睦他人。

孔子說：「躬自厚而薄責於人，則遠怨矣」。又說：「過則勿憚改」。曾子也說：「吾日三省吾身：爲人謀而不忠乎？與朋友交而不信乎？傳不習乎？」只須幾句話，就把「檢討自己，和睦他人」的方法說明了。「躬自厚」，「過則勿憚改」，是檢討自己，是忠於事的行爲；「薄責於人」，就可和睦他人，是「恕」的行爲。曾子檢討自己的三事：一是忠，二是信，三是學。忠信是做人處事的辦法，學是自己的辦法，還和孔子的忠恕之道配合起來，品德自然可以修好了。原來忠恕是出於「仁」的，「仁」是孔子學說的中心思想，是「愛護他人」的意思。孔子也說過：「克己復禮爲仁」，一因爲愛護他人固然是我們願意做的事；但當受人激怒的時候，則對於對方可能就不愛了，所以，這時應以禮爲準繩。要依着禮法，克制自己，從理智上去考慮應不應受愛對方。經過這樣的巧處之後，就可以依照樣做不致產生憤恨的心理了。不憤恨，就是愛，就是仁。能夠這樣，就可以和睦他人了。有了「仁心」，則一切品德都可隨之增進。既能……嗎？不損人就可利人，利人就是最好的品德；同時，有了自學之心和改過之志，自己的知識還留落後嗎？行爲還敢放浪嗎？這又是儲余自己的最好德性。

品德修好了，生活的享受自可增進。生活的享受，是由自己勞動得來的報酬；要求享受，就要看有沒有勞動機會。換句說話：是有沒有職業。所以，要求生活享受好些，就要先求職業的安定和發展。關於這一點，可分三方面來說：（一）沒有職業時，應怎樣找得職業？（二）已有職業時，應怎樣保持職業？（三）職業安定時，應怎樣發展事業？這三個問題若能解決，「那末」，在生活綫上掙扎的，就可以擺脫環境；有小康環境的，就可以進而富有；富有的，就可以更加富有。這不是逐步把生活的享受改善了嗎？

就第一階段說，沒有職業時應怎樣找尋職業呢？這得先反躬自問，對人對事是否熱誠？既熱誠，那末，孟子說過：「愛人者人恒愛之，敬人者人恒敬之」。這反應是必然可以獲得的；還要再考慮，是否有從事工作的能力？如果已自知了，有了工作能力，那末，找尋職業，就可算有了相當把握。所以，當沒有職業的時候，應該借助親朋之力，托人介紹，甚至不要計較報酬，不妨義務服務，日久了，「愛人者恒愛之」的反應，自然會有報酬的職業。於是，雖然得到安定的職業了，初步的生活也就使得改善了。這個原則，却不論在受僱於人或自行開業，都是用得着的。現在許多人不易找得職業，雖然還有其他原因，但缺乏業力的幫助，和缺乏求職的技術，相信是主要的原因。

要再考慮，可以勝任？工作能力也已自知了，那末，找職業，就可算有了相當把握。夠牽爭爲對方設想，還會做出損人的事來嗎？如果有相當的朋友？如果有，那末，業的力量就有借助的機會了。

就第二階段說，既有職業又應怎樣保持職業呢？這就要發揮優良的品德了。如努力服務和睦他人，研究及改進職業的技術……等等。這樣一來，還不能使雇主或顧客關係人繼續僱用嗎？這就是保持職業的方法。具體地說：譬如開了一間舖子，顧客就不是很樂意光顧嗎？這舖子不是可以保持長久了嗎？生活的享受得久了，一定可以改善一點。孟子說：「求則得之，舍則失之」，可信得過。

第三個階段說，有了安定的職業又應怎樣發展事業呢？職業是謀生的，事業是利人的，兩者不同，但到了這個階段，職業安定而不……，就得……限度的過活，仍須有個限度，在環境之下，恕人之道，那就是：不論在什麼，須提出一條保障生活的最後防綫。問題已說過了，最後，改善生活享受的三方面，齊、治、平的道理相同。

……則須待人和氣；第二、則須待人和氣，以得他人的助力；第三、則須呼籲週知，以爲事業發展的動力；第四、則須辦社會，以便利事業，以取得社會人士的支持。這一切，都和孔子的修、齊、治、平的道理相同。……就是目標正確；第一、發展事業的原則，第……而更加改善了。至於生活享受，自然也隨之可以蒸蒸日上；而生利人即利己，事業自然反復循環，……必然……

孔子是聖之時者，他的學說出天道而及於人道，運用起來，是可以應付萬小的。遠甚，不過舉其一端說說而已。孔子說：「好學近乎智，力行近乎仁，知恥近乎勇。」知斯三者，則知所以修身；知所以修身，則知所以治人；知所以治人，則知所以治天下國家」。這道理須深思來，作用是多麼的大呢！

教師講習班第一屆畢業同學敬師聯歡

教育司署主辦教師講習班首屆畢業同學，定於本月廿三晚七時，假座六國飯店，舉行敬師聯歡會，暨歡迎該班講師、導師蒞臨指導。惟各同學因工作關係，散處港、九、新界各區，爲求聯絡情誼，特定於本月廿三晚七時，假……，希於廿日前，通知鍾華耀（電話七六七〇八）、馬鴻賓登記參加，每位五元。

官立小學興建校舍 西貢官坑

（時代社）西貢北約官立小學，除收容該村學童外，附近三壢下、泥涌等村兒童，亦多往該校就讀。然以原有校舍狹隘，天后廟內之校舍，僅容學生六十名，而該村及其附近村落，目前則有約百名適齡學童失學。西貢北約鄉事會以此，曾與陳實先生協助興建校舍，該校計劃，需款約三萬元，要三個課室，而該會只能籌備一萬元，其餘二萬元，擬請教育司協助資助，該會向局撥款津貼。教育當局批示：准予津貼一萬五千元，鄉民因生活貧困，籌款之困難，再籌多五千元，而此外之一萬五千元，擬另外通融，故該會特提請教育當局：請准照原撥額之一萬五千元，否則將當局一萬元，而於此擬，准以津貼之一萬五千元資助該會自籌之一萬元作建築之用，另五千元於日後撥款招標興建。

五義校生旅行銀鑛灣

（國際社）港九酒樓茶室總工會主辦之五間義校，昨日舉行旅行銀鑛灣，由總會首長暨各校校董、教職員率領，學生參加者達六百餘人，早九時，分乘兩專輪出發，在梅窩公園休息，自由娛樂，分別敘餐聯歡，情況熱鬧，下午五時返港。

麗精美專苑夏季擴充學額

麗精美專苑夏季擴充學額，致力美術教育廿年，茲以夏季學期開始，特增額招生，不論年齡性別，隨時入學。

下月廿日起舉行高中畢業會考 考生約一千五百人

（中國社）每年一度之全港高中生畢業會考，下月廿日起，分別在港九及新界指定之試場舉行。頃據息：各中學校，自接高中生畢業會考日期，除經已通告各考生報名參考，報名費已截止，於今日繳交外，部份學校並提前舉行預考，使各生有所準備，而明白其本人成績及其程度，以免臨時失敗。如預考成績太低者，亦可有短促之時間，加緊溫習功課，可延頭趕上，以求取得合格地位。至本年各中學參加會考學生，又比往年增加。去年參加者約爲一千三百人，聞今年則達一千五百人。

茂峯法師病況已轉好

東普陀寺茂峯老法師，日前患病，十大風床，昨已見好轉，獲報小減，現仍臥床中。每日來全寺僧侶、佛教人士纏經，爲茂老消災除障，昨又繼續啟建藥師皇寶懺七大。迎日佛教人士往慰問者有岑學呂居士等；明常老和尚、超塵、茂宗、騰超……

兩個賣物會 月中舉行

【特訊】寶血會主辦之筲箕灣道慈幼學校，爲增加班額，擴充校舍，乃於一九五一年向當局申請公地，建築新式校舍。該校……耗費八十餘萬，當時除港府補助外，餘不敷之款，由某某熱心公司借貸代墊，約分期償還。故年來該校均舉行賣物會藉以籌款。本年賣物會，已定十四、十五兩日在校舉行。聯中華職業聯合總會理事長許岳海名譽會長，並得許氏樂助大批物品，及勸諸熱心同業……

灣仔堂婦女部新職員就任

（國際社）中華基督教會灣仔堂婦女部，去月廿五日選舉新職員後，昨晚八時舉行就職典禮，儀式簡單隆重，會後……主席……、副主席……、……組：……夫人……

華僑晚報專刊 少年世界六期出版

華僑晚報專刊「少年世界」合訂本第六期，今日出版。是期內容有名人小傳愛恩斯坦、衛生常識、夏天的傳染病、少年講座、故事、科學、圖說故事等、連環圖等，內容豐富，爲中小學生的課外讀物，每本祇售三毫，各大報攤均有代售。

家庭生活

家庭生活十日刊一五一期出版，專題稿有：漫談貞操；睡衣；兩用小房；長篇連載有：美容講座「屑化粧的秘訣」；家庭裝飾「大中小三種客廳的設計」；育兒講座「缺乏禮貌和傲慢的孩子」；幸福婚姻講座「瞭解妻子」；中篇小說有「少女的新生」；同林鳥等。……股英豁瑯者，均宜人手一冊云。

中外格言 名家編譯

謝樹民新著「古今中外格言錄」（英文本）昨出版，各大書店有售。對增進英文知識及人生修養方法、文學、倫理、天文、地理、宗教、哲學、成敗、得失、七情六欲、三綱四維、者……

橋牌精華

寄連 （第八十九手）

神機妙算（上）

譚笑風下班後直趨會所，他是約好馬莉蓮小姐在那裏相候，一同去看七點鐘的電影的。入門時剛好遇見費冠軍一個人走入會所。

「爲甚麼祇有你一個人？」譚笑風打招呼向他說：「費太太沒有一道來嗎？」

「她說有些頭痛，在家裏休息。」費冠軍說：「所以我自己一個人跑來蹓躂蹓躂。」

入到去玩牌室，因爲時間尚早，還未有人入局。祇見胡蘇武先生和一個生面的人坐在梳化椅談話。當他看見譚笑風和費冠軍進來，他立刻站起身，非常歡喜的和他倆招呼。

「你們倆來得眞好！」胡蘇武如獲異寶似的說：「來，來，我替你們介紹。」

胡蘇武把他倆領到那位生面人客前，那時他已經站起來了。矮個子，黧黑的面孔，但是笑容可掬，一望而知是個很容易親近的人。

「這是我的堂兄弟胡濤松先生。」胡蘇武打着手勢介紹這位黑面孔的生客：「他剛從非洲回來，也是一個橋牌迷，所以我特意帶他來會所見識見識，却幸會你們兩位名手，眞是他的造化！」

「這位是本地歷屆橋牌冠軍保持者費冠軍先生。」胡蘇武很像說書家似的口沫橫飛地說：「這位也是時下有名的第一流好手譚笑風先生，是橋牌名手中之高手，他的玩牌技術是千變萬化，神妙莫測……」。

「好了，好了。不要再替我吹牛好嗎？」譚笑風和這位黑面孔的生客握過手後，截斷胡蘇武滔滔不絕的讚詞：「今天眞對不起，七點鐘我有約會……」。

「我曉得了！又是馬莉蓮小姐的約會。」胡蘇武取笑的說：「我的兄弟遠地來此，你也應該不看僧面看佛面。不要多說說話了，我們先入局玩到七點鐘再算。等下馬莉蓮來到，且看我能否留得住她在一齊？今晚由我作東請吃晚飯。我的兄弟看得又黑又醜的人太多了，一會兒馬莉蓮來到，他就有機緣賞識這位美麗的女神，今天眞是他的雙重幸運！」

譚笑風無可奈何的給胡蘇武拉了入局。抽牌定夥伴的結果：譚笑風抽着與費冠軍搭檔對抗胡氏兄弟。胡蘇武正容的對胡濤松說：「我們要醒定一啲，看來這一局都是兇多吉少了，遇著這一對強手，無氣額矣」。

「你玩的是甚麼方式呀？」胡蘇武問他的兄弟胡濤松。

「我是用『自力活盟約』的。」

「我玩的祇是自己的方式。」胡濤松儼然的答：「有那個就叫那個牌就是了，我是不懂甚麼方式的。四個無皇就是查問A的，是嗎？」

胡蘇武點點頭，心裏雖算蘇這一局他們不知要叫錯幾多手牌？但是一開始他們就很順利的叫到去三個無皇的合約，由胡蘇武做成功了，下面就是跟着的第二手牌：

南北方先勝一盤　北方派牌

北 胡蘇武
♠ I
♡ J10875
◇ A962
♣ AQ3

西 費冠軍
♠ J987
♡ AKQ6
◇ K5
♣ 1094

東 譚笑風
♠ Q1062
♡ 943
◇ Q108
♣ J87

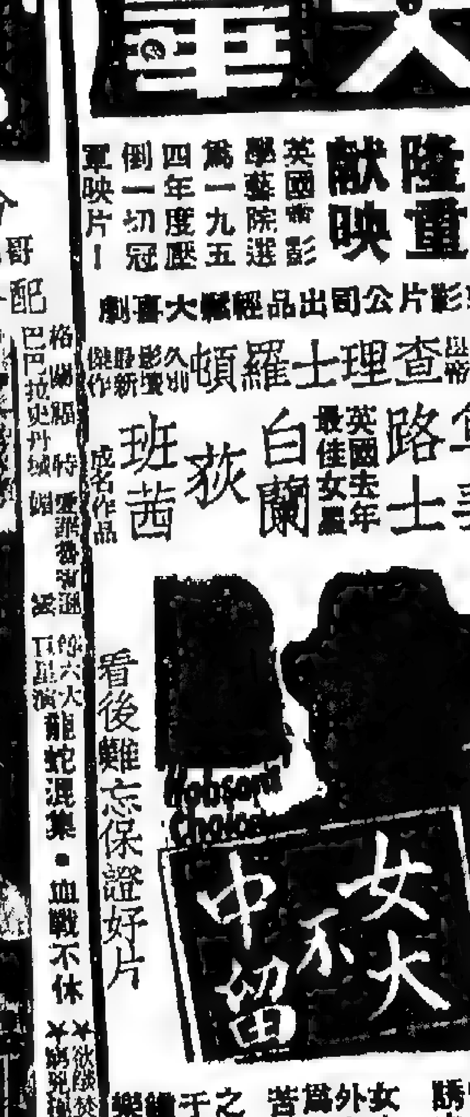
南 胡濤松
♠ AK53
♡ 2
◇ J743
♣ K652

叫序：

北（胡蘇武）	東（譚笑風）	南（胡濤松）	西（費冠軍）
P	P	1♠	加倍
2♡	P	3◇	P
4◇	P	5♣	P
5◇	P	P	P

麗春花劇團 電話二七一三九
即晚演 ●今晚八點開台演
李少芸夏季第三部新劇
●今天日場新劇 冷艷寒梅二度開
大戲院
高陞
何非凡 余麗珍 靚次伯 陳惠瑜 梁醒波 吳君麗 羅艷卿 麥炳榮
●李少芸編劇新劇●
劉月峰 珍凡 主題曲
日價七毫起至六元
鳳閣燈前碎玉簫
夜 何非凡 余麗珍 紅伶 洗唱 碧血 珍珠 ……
例明天日場 ……

環球 域多利
即日兩院五點半公餘場
華僑晚報分類廣告
曹廠奴大 三天三元
傑作歷史宮闈香艷七彩巨片 華倫天奴傳
劍底鴛盟 伊芳嘉露 巴比蕾斯 主演
同天倫 人海天涯 是落 明日公映場
女兒城
金陵 金華
今天五點半公餘場
雙價 式毫 四毫 六毫 七毫
共和級艱巨片 橫掃太平洋
演 主
霸海金鷹
明天五點公餘場 小老虎 王子復仇記
新舞台 國民
今天五點半公餘場
雙價 式毫 四毫 六毫 七毫
小老虎
霹靂灣
明天公餘場 雄雙虎 百勝神威



聖約翰禮拜堂 新任會督 長公子祈禱友

（新亞社）……
全日預售 梁山伕傳

憑徵友結交異性 應審慎恐防上當

LYW君問：小妹今年十七歲，生在小康之家，個性沉靜，畏羞，因此通一個異性的朋友也沒有，雖然校中不少男同學，但我很少與他們交談，同時我恐怕與交壞人，那就不堪設想了！

大約在上月尾旬，我往探一位密友，她是我底多年的同學，年紀比我少一歲，那天，她拿了百餘封筆友應徵的來函給我看，還說和筆友們通訊是可以提高寫作的興趣，同時，還可以從他們處獲得知識，當時我偷把了她，但經我數日詳細的考慮，終於接受了她的勸導，揀了一位筆友通訊，現已互通了三封信，他是一位廿三歲的青年，在二年前才離開學校，現在一間公司裏工作，他的字體寫得很端正秀麗，筆法也很靈活，像是個受過相當教育的青年。

（一）我底同學一，在徵友時，歲數報大，並且連跳舞、游泳、踏腳踏車等等一切社交無一不識，而我是門外漢，一概不懂，應向他坦白說明或是繼續瞞下去？

（二）他在信上寫得很客氣，但他反說我客氣，是什麼意思呢？怎樣才可以知道他是一位誠實可靠的青年？

（三）他在第二次通信時贈與我一幀照片，同時亦求我也送他一幀，我應否照做？

（四）我還嫌小的年紀，應否與異性通訊？會影響我向學的心嗎？

（五）請先生看看我有何程度？字體惡劣嗎？

答：憑報章上徵友的玩意，很多人利用這一點來恐嚇讀者，花樣層出，經驗不豐富的青年易入其陷阱，早爲社會詬病，本刊素不主張徵友之舉，不是說你的朋友靠不住，不過對於陌生素未瞭面朋友通訊，要審慎行事才可。你的問題如下：（一）切不可以虛假字句來騙人，應坦白說明眞相，會跳舞等不是怎樣了不起的事。（二）初見面的朋友總是客氣的，你欲打聽他是否可靠？要見面才可清楚。（三）經過二次通訊贈你照片，似乎太快些，你不妨再經多次通訊後，送給他還不遲。（四）如果沒有一定需要，不要分散精神，會影響你學業進展的。（五）你有高小程度，字體用筆，應多練習字帖，以求進步。

讀者版

包皮過長 可施割治

CK君問：一、從前患了手淫毛病，每週至少要來一次，是否對身體有害？要積極除去不良惡習？二、包皮很長，只有小孔，小便後反點，舉起時有微痛，有何方法？三、割治包皮到公立醫院是否安全，一兩天能完畢否？割時有特別痛苦否嗎？四、若不割治，是否影響婚後性生活及生育？五、身高五尺十吋，體重一百三十八磅，合標準嗎？六、廿四歲結婚，嫌早嗎？

答：（一）有時生理上之衝動是難免的，能下決心，戒除，這是對健康的有益，晚上應摒去邪念，及不要閱讀黃色書籍，精神寄托於正常娛樂，總是好些。（二）可以施行割治。（三）割治包皮可到公立醫局去，很安全，時間不會很久，沒有特別痛苦。（四）會受影響的。（五）合標準。（六）廿四歲不太早了。

今日播音秩序

香港中文廣播電台

上午八時，報時。時代曲：㈠花外流鶯、訴衷情（周璇），㈡醉人的口紅、紡錦花（白虹），㈢薇柒寒鴉（張帆）。十五分，粵、國、潮語新聞及特別報告、天氣報告。四十五分，時代曲：㈠湖畔四拍（靚秋霞、白光），女神（靚秋霞），㈢牛郎織女、銀外風光（李麗華）。九時，休息。十一時卅分，粵曲：㈠花落帳鴛鴦（李向榮、李慧），㈡天國春秋（黃鶴聲、鄧碧雲）。十二時，報時。時代曲：㈠什麼是愛情、寂寞的晚上（姚莉），㈡秋夜、小花（白光），㈢陌上花，憐愛要小心（張露），㈣我想回家、聽我唱（陳娟娟）。卅分，天氣報告、京曲：㈠金當韓信（麒麟童），㈡桑園會（貫大元）。四十五分，特備粵曲節目，由芳艷芳担任，何臣、劉兆熹拍和，㈠風流夢（芳艷芳獨唱），㈡淚雨灑窗（紅線女獨唱）。一時卅分，粵、國、潮語新聞及特別報告。二時，休息。六時，粵、國、潮語新聞及特別報告。卅分，歐西音樂介紹，老燕婆担任。七時，「每事問」問答遊戲節目，孫麗姝担任。八時，報時，天氣報告，明日節目預告。卅分，故事演講：「岳飛傳」蔡燕航担任。特別報告，粵曲：㈠情僧二絡（何非凡、譚玉眞），㈡小丑情淚（梁醒波、關婉芬）。卅分，特備廣播劇節目：「撲朔迷離」第二回，余花茹講述。九時，轉播倫敦國語新聞。十五分，時代曲：㈠[illegible]殘夢、落花神州（鳳鸞音），㈡悲情歡笑、欣舞今宵（張露）。卅分，轉播倫敦粵語新聞。四十五分，特備京劇節目，由李甯民領導：文昭關（李甯民、陳湘謀、胡伯揚合唱）。十時卅分，粵曲：㈠一枝紅艷露凝香（任劍輝、芳艷芬），㈡搭錯橋（馬師曾、紅線女）。十一時，潮州曲，收大婚鴛（番仔、梁松、敬芳）。卅分，粵語流行曲：㈠月下歌聲（白英），花開蝶滿枝（呂紅），㈢離恨曲（白鳳）。卅分，天氣報告。（完）

麗的呼聲廣播電台

七時，音樂及今日節目預告。十五分，英語會話：黃作燕担任。四十五分，流行曲。八時，粵、國、潮語新聞。三十分，聽戶祝壽祝婚及音樂。卅五分，綠音粵曲。九時卅分，潮州曲。十時，時代曲。卅分，警世故事「家散」羅文綿講。十一時，平劇。三十分，粵語流行曲。十二時，粵、國、潮語新聞。十五分，轉播證券交易所行情及金融行情。廿分，聽戶祝壽祝婚及音樂。三十分，粵曲。一時，話劇：鄧寄塵担任。卅分，時代曲。二時，新型話劇「命蓮菊」。三時，潮劇「醒世姻緣」。卅分，時代曲。四時卅分，[illegible]「兒童節目」一「[illegible]出奇」莊元庸主持。卅分，粵曲。七時，轉播港台節目「每事問」。三十分，戲劇化小說「紅樓夢」吳秋濃編劇兼導演。八時，粵、國、潮語新聞。十五分，特約成語新解「鷸蚌相持」鄺炳堯担任。卅分，水滸人物故事「花和尚魯智深」陳有后編劇。九時，時代曲。三十分，粵曲。十時，歌唱話劇「杜十娘」。四十五分，時代曲。十一時，粵語新聞。十分，粵曲。四十分，音樂。十二時，收場曲。

澳門綠村廣播電台

七時，開始曲，報告即日播音節目，消長序曲。八時卅分，時代曲唱片：寫的是什麼（姚莉），送大哥（周璇、姚敏），秋夜（白光），思母（靚秋霞），夢想回娘家（姚莉），春之晨（周璇），春風帶來煩惱（吳鶯音），秋水伊人（靚秋霞）。九時，粵曲唱片：漢武帝初會衛夫人（薛覺先、芳艷芬），鳳儀亭（妙生、李燕屏），錦繡海狂屋（何非凡、鄧碧雲），綺羅春夢（小明星），新台怨（芳艷芬）。十時，時代曲唱片：是眞是假（姚莉），相思的滋味（周璇），香格里拉（歌聲飛鸞），前程萬里（周璇），相見不恨晚（白光），秋的懷念（姚莉），長線斷銅鈴（逸敏），金嗓子卡門曲（龔佩佩），札哈拉舞曲（張露）。卅分，粵曲錄音節目：身似搖紅燭影（紅線女），蠟炬成灰淚始乾（何非凡）。十一時，時代曲唱片：命殿舞曲（吳鶯音），青春一去不復回（李香蘭），受不了（葛秋霞），青年呼喚（姚莉）、（梁萍）。十五分，諧劇，梁醒波担任。十二時，羅保博士作品選唱。五分，祝婚及祝壽歌唱。卅分，天空小說「兩寶心」李我担任。一時三十分，歐西流行歌曲。二時，粵曲唱片點唱。三時，倫理小說，蕭湘担任。三十分，特備兩晉演唱，王鶴森担任。四時，明日節目預告，粵曲唱片：鄭成功（徐柳仙），辣手碎情花（李鷹揚、白楊），漢月夢花（靚次伯、小燕飛）。五時，時代曲唱片。（經濟行情報告）：花好月圓人永壽（李湄），青春之歌（葛秋霞、陳娟娟），花樣風流（歐陽沙菲），怕老婆（萍萍），雨後的玫瑰（潘秀娟），芙蓉仙子（逸敏），宗情（鄧白英），青山綠水（尤敏），東西樣樣好（柔靈）。卅分，特約童話新聲，映霞担任。六時，戲劇化小說「悠悠歲月」飄揚担任。卅分，粵曲唱片：劍底情鴛（羅劍郎、何麗芳、冼劍麗），誘惑（梁無相、鳳凰女）。七時卅分，特約時代曲點唱。八時，歷史故事，燕龍担任。卅分，時代曲唱片：夜來香（陳娟娟），青春的愛（張伊雯），知音何處（李麗華），夜天堂（逸敏），收音本領高（梁萍），迢迢千里（張露），明月之夜（李香蘭），青春日記（石[illegible]）……

航訊

沙丹拿鴨家約程十三返
十四開星洲庇能仰光吉打　東方提前同日開山埠澳洲

【特訊】鐵行輪船公司代理下之鴨家系輪船「沙丹拿」號，現由日本方面啓行返港，據其發來航期預報，約於十三日可以到埗，在港卸貨後落貨，逗留一日，即於翌（十四）日離港前往星洲，及庇能、仰光、吉打等地。

【特訊】又鐵行輪船公司所代理的澳洲公司之客貨輪「東方」號，其行程乃由日本方面開出，沿途無阻，可能提前於（十三）日到埗，在港逗留一日上落貨，翌（十四）日繼續啓行前往山打根，再轉赴澳洲。

……「[illegible]」號，此次途程乃由山打根方面開來，預測行蹤，約於後（十二）日或可到埗，擬來大木、學校、什貨等項，在港卸貨後落貨，再度啓行前往山打根。

天星十五早到 即晚往日本

【特訊】麗來輪船公司代理之星字系貨輪「天星」一號，今次班期乃由星加坡方面開來，據其發出報告，約於十五日上午可以到達本港，以船期關係，提前上落貨，定於即晚離港，前往日本。

利華古臣十三早到 即日開星洲轉歐洲
必達馬士基同日來

【特訊】捷成洋行所代理之「利華古臣」號輪，今次行程乃由日本方面開來，途中停靠菲律賓上落貨，繼續駛來本港，預報行期，須至十三日上午或可到埗，在港逗留上落貨，提及於即日下午繼續前往星洲，然後轉同歐洲。【特訊】又捷成洋行代理下之馬士基系輪船「必達馬士基」號，現由美洲方面開抵日本，將轉道駛經基隆來港，預報行期，約於十三日亦可到埗，在港卸貨後落貨，逗留一日，至（十四）日離港，繼續開往西貢、暹羅兩地。

美西美約十三返 十四轉暹
海豪返港約十二到

【特訊】振盛行代理之「美西美」一輪，約時十三或可到埗，在港卸貨後落貨，祇逗留一日，即於十四日繼續前往暹羅。

海利改十三到 十四開星

【特訊】捷行轄下之「海利」號，現正由日本方面啓行返港，沿途略受阻延，改於本月（十三）日始克到埗，卸貨後落貨，撤宗畢，約即於翌（十四）日離港，前往星洲、巴生港，及庇能仰光等地。

利來改今早返 十二開釜山

【特訊】安輪船公司旗下之韓利來一輪「利來」號，今次班期乃由釜山方面啓行返港，由於途程有阻，須押期至今（十）早始能到埗，在港卸貨後逗留兩日上落貨，至十二號離港，再度開往釜山。

（入口輪船預告）

（船名）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
基士頓馬士基	KIRSTAN MAERSK	日本	十日	捷成
羅士盟	ROGGEVEEN	日本	十日	渣華
大鵬康	BELINDA	天津青島	十日	順昌
興立	HENRIK	英港羅洲	十日	多利順
比亞士總統	PRES. PIERCE	美洲日本	十日	總統
寶風	EL. BRENON	釜山	十日	寶風行
台灣	TAIWAN	美洲菲島	十日	天祥
緬甸	BURMA	歐洲	十日	太平
羅斯	RUYS	南美南非	十日	渣華
青松航	PINE TREE MARINER	三藩市	十一	美國
民德威利	MANDEVILLE	美洲菲島	十一	多利順
太原	TAIYUAN	門司	十一	太古
勝高利太子	CINGALESE PRINCE	美洲菲島	十一	渣甸
秋田丸	AKITA MARU	歐洲	十一	天祥
財生	CHOYSANG	上海	十一	渣甸
海利	HAILEE	日本	十二	多利順
茂林吉	MOLENKERK	歐洲	十二	渣華
忌連那尼	GLENARTNEY	英京星洲	十二	渣甸
柯地亞	ORDIA	印度星洲	十二	鐵行
加省之熊	CALIFORNIA BEAR	三藩市	十二	美國
四川	SZECHUEN	基隆	十二	太古
利馬	LE MAIRE	日本	十三	渣華
他馬拉	TAMARA	歐洲西貢	十三	太平
芝利羅	TJILUWAH	印尼星洲	十三	渣華
忌連些路	GRENSHIEL	英京星洲	十三	渣甸
伊嘉地	IGADI	美洲菲島	十三	美邦
北河	PEI HO	日本基隆	十三	法郵
[illegible]	INCHISLAY	山打根	十三	捷順
布洛連城	CITY OF BROOKLYN	美洲星洲	十三	銀行
海雄	HOI HUNG	仰庇星	十三	捷順
興漢	HANSON	西貢金邊	十三	大南
嘉樂	ROSITA	西貢金邊	十三	嘉南
美國運輸	AMERICA TRANS	美洲菲島	十三	渣甸
夏利睦	HERMOD	日本菲島	十三	多利順
西倫士	CYCLOPS	利物浦星洲	十三	太古
必達馬士基	PETER MAERSK	美洲	十三	捷成
利華古臣	LEVERKUSEN	日本	十三	捷成
沙丹拿	SIRDHANA	日本	十三	鐵行
安地洛加士	ANTILOCHUS	日本	十三	太古
北海	PAK HOI	天津青島滬	十三	太古
岳州	YOCHOW	暹羅	十三	太古
美西美	JACOB JEBSEN	沖繩	十三	振盛行
東方	EASTERN	日本	十三	鐵行
箱根山丸	HAKONESAN MARU	歐洲菲島	十四	美邦
詩好頓	SCHOUTEN	非洲星洲	十四	渣華
培剛士	PYRRHUS	歐洲星洲	十四	太古
卡力加州航	CRACKER S. MER.	美洲日本	十四	總統
西岡士	CITOS	澳洲	十四	天祥
亞興	ANGELINA	金邊	十四	順昌

（出口輪船預告）

（船名）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
司達馬士基	HERTA MAESK	印尼	十日	捷成
基士頓馬士基	KIRSTAN MAESK	印度波斯灣	十日	捷成
鄱陽	POYANG	暹羅	十日	太古
海威	HYDRA	星庇仰光	十日	多利順
第八東西丸	TOZAI MARU 8	星洲東非	十日	東方
海皇	HOI WONG	星洲庇能	十日	捷順
士打巴里	STRAAT BALI	上海日本	十日	渣華
大鵬康	BELINDA	天津青島	十日	順昌
比亞士總統	PRES PIERCE	星菲環球	十日	總統
大立寶	TALABOT	小呂宋	十一	多利順
亞夫	HERVAR	納山打根	十一	多利順
千尼亞馬士基	CORNELIUS MAERSK	西貢暹羅	十一	捷成
羅士盟	ROGGEVEEN	星洲東非	十一	渣華
勝高利太子	CINGALESE PRINCE	日本	十一	渣甸
台灣	TAIWAN	日本	十一	天祥
青松航	PINE TREE MARINER	宿務小呂宋	十二	美國
民德威利	MANDEVILLE	西貢	十二	多利順
豐寧	FENGNING	印尼	十二	太古
顯生	HINSANG	納閩山打根	十二	渣甸
利來	AKRON LILY	釜山	十二	安慎
緬甸	BURMA	日本	十二	太平
秋田丸	AKITA MARU	菲日本	十二	天祥
加省之熊	CALIFORNIA BEAR	三藩市羅省	十二	美國
興立	HENRIK	古晉山打根	十二	多利順
北河	PEI HO	西貢歐洲	十二	法郵
柯地亞	ORDIA	日本	十三	鐵行
利馬	LE MAIRE	星H里瓦港	十三	渣華
他馬拉	TAMARA	日本	十三	太平
伊嘉地	IGADI	日本美洲	十三	美邦
利百路	LIBERAL	釜山	十三	[illegible]
茂林吉	MOLENKERK	日本	十三	渣華
利華古臣	LEVERKUSEN	星洲歐洲	十三	捷成
財生	CHOYSANG	星庇吉打	十三	渣甸
飛龍	SAN BLAS	西貢	十三	維記
海雄	HOI HUNG	星洲庇能	十四	捷順
海利	HAILEE	星庇仰光	十四	多利順
美西美	JACOB JEBSEN	暹羅	十四	振盛行
四川	SZECHUEN	基隆	十四	太古
忌連些路	GLENSHIEL	釜山	十四	渣甸
忌連那尼	GLENORTNEY	日本	十四	渣甸
西岡士	CITOS	日本	十四	天祥
必達馬士基	PETER MAERSK	西貢暹羅	十四	捷成
安地洛加士	ANTILOCHUS	星洲利物浦	十四	太古
卡力加州航	CRACKER S. MER.	日本美洲	十四	總統
羅斯	RUYS	日本	十四	渣華
嘉樂	ROSITA	西貢金邊	十四	嘉行
沙丹拿	SIRDHANA	星庇仰吉打	十四	鐵行
太原	TAIYUAN	雪梨美利般	十四	太古
湖南	HUNAN	上海天津青島	十四	太古
美國運輸	AMERICA TRANS	日本美洲	十四	渣甸
布洛連城	CITY OF BROOKLYN	日本	十四	銀行
東方	EASTERN	山打根澳洲	十四	鐵行
天星	STAR ALCYONE	日本	十五	麗來
北海	PAK HOI	星洲庇能	十五	太古
岳州	YOCHOW	日本	十五	太古
箱根山丸	HAKONESAN MARU	日本	十五	美邦

本港開出客機

票價	公司	星期	時	分
4211.00	汎美	2,4,日	下午	2.00
		1,4	下午	4.00
5035.00	汎美	2,4,日	下午	2.00
		1,4	下午	1.00
5761.00	英海外	2,4	中午	12.00
		5	中下	11.85
3504.00	英海外	6,5,4,2	上午	7.00
3681.00	汎美	4,6	中午	12.30
		2	上午	10.30
3296.00	法航	日	上午	8.00
		3	下午	2.15
		5	上午	7.00
1120.00	英海外	1,4,6	中午	12.00
1120.00	汎美	1	上午	10.30
		4	中午	12.00
[illegible]	國泰	5	中午	12.30
	泰航	1,5	下午	1.00
1,168.00	印航	2	上午	10.00
7[illegible]4.00	英海外	2	中午	12.00
7[illegible]4.00	汎美	1	上午	10.30
		4	中午	12.00
630.00	國泰	5	中午	12.30
625.00	泰航	5	下午	1.00
1403.00	印航	2	上午	10.00
[illegible]	國泰	2,5	上午	6.30
377.00	汎美	1,4	下午	4.00
377.00	菲航	3,6	上午	10.00

目的地	票價	公司	星期	時	分
耶加達	1088.00	英海外	3,6	上午	10.00
山打根	704.00	國泰	5,2	下午	6.00
雪梨	2208.00	快達	6	上午	8.00
西貢	552.00	法航	日	上午	8.45
			2	下午	2.15
			5	上午	7.00
	552.00	國泰	1	上午	9.00
星洲	832.00	英海外	3,6	上午	10.00
	665.00	國泰	2	上午	10.00
			2	中午	11.11
曼谷	592.00	英海外	4,6	下午	1.40
			1,2	上午	9.00
			3	下午	2.45
	450.00	國泰	4	上午	8.00
	592.00	汎美	2,6	中午	12.30
			2	上午	10.30
	450.00	泰航	5	中午	12.30
			日	上午	8.45
	592.00	印航	2	上午	10.00
台北	400.00	民航	3	上午	10.00
			5,日	下午	1.30
	400.00	西北	2,4,6	上午	8.30
			6	上午	9.00
	400.00	泰航	3	上午	8.45
東京	720.00	民航	3	上午	10.00
			5,日	下午	1.30
	992.00	英海外	2,4,日	上午	8.00
	992.00	[illegible]	5	上午	11.00
	992.00	西北	2,4,6	上午	6.00
	992.00	汎美	2,4,日	下午	2.00
	755.00	泰航	3	上午	8.45
澳城	1044.00	民航	3	上午	10.00
			5,日	下午	1.30

廣九車時刻表

由羅湖至九龍　英段　由九龍至羅湖

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6●50	7●50	2●08	3●10	6●55	8●00	1●45	2●52
7●44	8●50	4●27	5●30	7●26	8●31	2●46	3●52
8●47	9●51	5●23	6●26	8●25	9●29	3●40	4●44
10●00	11●06	6●24	7●29	10●10	11●14	4●17	5●10
11●25	12●30	8●10	9●13	11●43	12●47	6●23	7●08
12●31	1●36	10●00	10●59	（星期日例假停開）		7●50	8●55
（不停沿線站）		10●45	11●46				

附註：首班上午六時五十分　星期日例假停開
下午十時四十五分夜車　祇限開星期六星期日例假
下午十時正夜車　星期日星期六及例假停開

深圳至廣州（中原時間）廣州至深圳

深圳開	到大沙頭	大沙頭開	到深圳
上午六時44分	中午十一時40分	下午三時五十分	下午八時35分
（慢）下午2時15分	下午6時50分	（慢）上午7時40分	中午12時17分

郵件時間

（今日）（空郵）伊拉克 九時；越南 十一時；菲律賓、北婆羅洲、澳洲、紐西蘭 二時；菲律賓、韓國、夏威夷 二時；英、美國、日本、加拿大、台灣、沖繩 六時。（平郵）東南非洲、馬來亞 十一時；緬甸 一時；菲律賓 一時；北婆羅洲 二時。

（明日）（空郵）暹羅、馬來亞、北婆羅洲、印尼、澳洲 九時；西德、暹羅、錫蘭 二時；日本、台灣、暹羅、印度、巴基斯坦、中東、大英聯邦、越南、歐洲 六時。（平郵）越南 九時；東非洲 十二時；暹羅、錫蘭、印度 二時；巴基斯坦 三時；印尼。

天氣

天氣預測：吹和緩之東南風，天陰，有陣雨，預料驟雨將減少。

昨日本港海外氣象：一般形勢——一股低氣壓稍由北海灣越過台灣北部。另一股低氣壓流結擱於東京以南海域。一股微弱低氣壓支流由太平洋西部至菲律賓。

漲：上午一時廿二分……下午十一時廿四分，四呎一。退：上午……正午……三呎四。下午七時十四分，一呎三。

港澳輪船航期（往澳門）

（船名）	（時間）	（泊碼頭）
佛山	每日上午十時	元安
大來	每日下午三時	德記
德星	（入塢）	大來

昨日入口輪船

（船名）鄂寧、司達馬士基、千尼亞馬士基、海皇、第八東西丸、大立寶　（何埠來）大阪、日本、日本、庇能星洲、美洲日本、日本、大阪　（公司）太古、渣甸、捷成、捷成、捷順、多利順、東方、天祥

昨日出口輪船

（船名）高棉、芝保大士、士打孟加錫、海明、榮正丸　（往何埠）日本、印尼、星洲南非、菲島山打根、暹羅　（公司）法郵、渣華、渣華、多利順、天祥

輪船公司電話

太古公司 三一一四四　太古分行 二四八七八　總統公司 二七四三九　美國輪船 二八一九六　法國郵船 二六六五一

港澳線輪船

船名	航行時間	船泊碼頭							
德星	停航入塢修理，請注意復航日期。								
大來	下午三時往澳；半夜三時返港	港泊德記碼頭；澳泊16號	式拾元	拾伍元	九元		八元	六元	四元
佛山	上午十時往澳；下午三時返港	港泊元安碼頭；澳泊20號	式拾元	拾伍元	九元	拾元	八元	六元	四元

特別班：佛山輪　逢星期六日港開下午弍時半往澳　澳開下午七時正返港　逢星期日及公眾假期澳開下午五時返港

華興 M.V. ANGELINA 直往金邊 五月十四、十五日落貨 五月十五日下午開行 順昌航業有限公司啓 貨客惠顧請到接洽 干諾道西廿四號式樓 電話：二六五七六•二六五七七

馬士基輪船公司 MAERSK LINE 千尼士馬士基 M.V. "CORNELIUS MAERSK" 五月十一日落貨 即日開行往 西貢 暹羅 捷成洋行華人船務部啓 干諾道中二十七號 電話：二〇四六七

大鴨家 沙丹拿輪 準十四日開往 石叻 庇能 仰光 吉打等埠 客位舒適 茶水充足 航程快捷 招待妥當 客務貨儀代理 鐵行公司 謙利行同啓

美邦輪船公司 C.F. SHARP & CO. S.A. 瑞典新船 瑪打皇嘉 M.S. MATTAWUNGA 準期五月二十日收貨 廿一日啓行 直航：雲高華、舍路、朗非路、三藩市、羅省 轉駁加拿大美國內陸、中南美洲，途經日本 搭客付貨請移玉駕人經理處 信波公司接洽 電話：31733•27202 美邦輪船公司啓

萬華新型快船「北河」M/V "PEI HO"（時速十七海哩）十二號落貨 即日開行 直往西貢、北非及歐洲各埠 法國郵船公司啓 電話：二六六五一

「緬甸」M.S. "BURMA" 往神戶 橫濱 五月十一日落貨 十二日啓行 船務部 顯發有限公司 郭顯宏啓 總代理：太平洋行 電話：23483 33682 28823

漢堡輪船公司 Hamburg-Amerika Linie 利華古臣 T.V. "LEVERKUSEN" 時速十八海哩 五月拾三日落貨 即日開行 往星架坡

美邦輪船公司 C.F. SHARP & CO. S.A. 伊嘉地 M.S. "IGADI" 準期五月十貳日收貨 十三日啓行 直航：羅省、巴拿馬、紐約、費城、波地摩 轉駁美國內陸、中南美洲、西印度羣島途經日本 貨客付貨請移玉 信波公司 電話 31733 27202 美邦輪船公司啓

民興 M.V. ELSBETH 往西貢 金邊 五月十五、十六日落貨 五月十六日下午開行 順昌航業有限公司啓 貨客惠顧請到接洽 干諾道西廿四號式樓 電話：二六五七六•二六五七七

太古 鄱陽輪往暹羅；豐寧輪往印尼各埠；湖南輪往上海天津青島；四川輪往基隆；太原輪往雪梨 美利般；北海輪往星洲 庇能（船泊西環九龍倉碼頭）搭客付貨請到 太古輪船公司謹啓

渣甸公司船期 顯生往納閩、山打根 五月十一日開行；財生往星庇吉打 五月十三日開行；春生往上海；合生往山打根 斗湖 五月廿一日開行 渣甸公司華人船務部啓

渣甸公司 代理 太平洋航運公司 美國運輸輪 往三藩市、羅省等埠、途經日本 五月十三日下午到十四日收貨開行；太平洋運輸輪 往三藩市、羅省等埠、途經日本 五月廿九日到收貨開行 渣甸公司華人船務部啓

大立寶 TALABOT 往小呂宋 五月十日落貨 十一日開行 多利順洋行啓 雪廠街皇后行四樓 電話：二四〇二四

多利順洋行 民德威利 MANDEVILLE 往西貢 五月十一日落貨 十二日開行；興立 HENRIK 往古晉 北婆羅洲 五月十一日落貨 十二日開行；夏利睦 HERMOD 往暹羅 五月十三日落貨 十四日開行

O.S.K. Line 大阪商船 第八東西丸 S.S. "TOZAI MARU No.8" 船泊A2浮泡 十一晨早開往 即日落貨 石叻、馬刺斯、錫蘭、東倫敦、伊利臘伯港、開普敦、德濱、吧偉托、馬塔地、亞克拉、阿比的讓；第一大拓丸 S.S. "DAITAKU MARU No.1" 五月十九日開往 石叻、庇能、孟買、喀喇蚩；大瑞丸 S.S. "DAIZUI MARU" 五月廿五日開往 神戶、名古屋、四日市、橫濱；亞波丸 S.S. "AWA MARU" 五月廿七日開往 日本 貨客付貨請移玉 總代理 萬里行 香港東方船務有限公司

美國輪船公司 UNITED STATES LINES CO. 潮鋒 PIONEER TIDE 五月廿六號開往 紐約 波士頓 費城 巴拿馬途經日本 搭客附貨請到告羅士打行四樓 華總經理 陳業利啓

飛龍快輪 S.S. "SAN BLAS" 直放西貢 準五月十二日落貨 十三日開行 代理處 維記船務行啓 貨客付貨請移駕臨敝行接洽爲荷 干諾道西廿三號式樓

美邦輪船公司 C.F. SHARP & CO. S.A. 挪威新船 威健 M.S. "VIGAN" 準五月十七日落貨 十七日開行 直航：雲高華、舍路、朗非路、三藩市、羅省 轉駁加拿大美國內陸，中南美洲，途經日本 信波公司接洽 電話 27202 31733 美邦輪船公司啓

法國航空公司 越南航空公司 華麗客機 往 越南 及 歐洲 安全舒適 招呼週到 法國航空公司

三井船舶 MITSUI LINE 箱根山丸 M.S. "HAKONESAN MARU" 五月十四日到 十五日啓行 直放—橫濱 名古屋 神戶；協立丸 S.S. "KYORITSU MARU" 五月廿四日到 廿五日啓行 直放—石叻 庇能 仰光 吉打 貨客付貨請移玉 棣記公司 張應權君接洽 美邦輪船公司啓

大福康輪 S.S. "BELINDA" 直放天津 青島 五月九、十日落貨 五月十日下午開行 順昌航業有限公司啓 貨客惠顧請到接洽 干諾道西廿四號式樓

美西美 M.S. "JACOB JEBSEN" 直透暹羅 準期五月十三日落貨 十四日開行 振盛行啓 搭客附貨請到本行接洽 文咸西街式拾號

海皇 M.S. "HOI WONG" 往石叻 庇能 準期五月十日落貨 即日下午開行

海雄 M.S. "HOI HUNG" 直透石叻 庇能 準期五月十三日落貨 十四日下午開行

青春力健

六・嶺南健身學院與中西健運的交流

編者

嶺南健身學院是突出於香港健身界的一個很得性教育機構，在今日熱心健身事業和從事此項運動的廣大同人都能强烈感到該院具有的這一特點。

我們大家耳熟能詳的一件事實，乃係在于二十一年香港健運史上最近四年間由許多合法團體協力組成了統一全港健運的「香港舉重健身聯會」；這個聯合組織在多年時期內的最高領導者，正是現在嶺南健身學院的兩位負責人。他倆是一對青年伙子：

劉牧：（一）嶺南健身學院院長；（二）香港舉重健身聯會第一任及第二任主席。

李小洛：（一）嶺南健身學院主任教練；（二）香港舉重健身聯會第四任主席（按該聯會第三任主席爲盧克强氏，註見本文第二節論「克强健身學院」。）

編者昨日訪晤劉、李兩氏於該院，深感他們代表嶺南之所以能够在舉健聯會四次競選中獲得三次勝利，主要是因爲在其個人風度上磊落大方，同時，彼等所具雄壯的體格和優異的能力，與乎該院的服務精神及教育方針等因素，對於他們的競選活動亦發生了決定性作用。

就嶺南健身學院的範圍而言，劉、李兩氏素能發揮其平等合作的體育家風範，這種作風在某些所謂「一山不能藏二虎」的論點看來，實足驚異。憶自一九五〇年七月七日該院成立至今，劉牧即以「院長」一地位處理「對外聯絡及對內管理」等事宜，李小洛則以「教頭」資格主持「教與學及表演與比賽」等活動。這樣職權劃分的結果，乃使他們不分公私，都成爲兩位一體，而建立起了健身教育上並無衝突和非常重要的合同制度。

在劉、李主持位於九龍彌敦道二二一號D的這間嶺南健身學院，並且羅致了好些出色人材，如：專任教練梁裕民，義務教練梁裕南、鄧國樑等都是本港有名的健運「五星上將」，他們經常吸收到的大量學員，則以西人爲多，嶺南出產的西方貨色而受洋人歡迎，足證該院確有眞材實料的水準。

說來是饒有興味的，編者在和劉院長等一經核心份子暢談之際，發覺他們個個都能操得滿口流利的英文。這是否和「嶺大出身」的情形有關？我不知道；但從這點可以看出他們較早及較易接受西方體育文化的薰陶，卻是毫無問題的事實。因此，嶺南的成色很能映出高度的中西合璧而少有堤土氣味，大概就是人爲的因素使然。不過，這並非有意說：地道的健身教育家不能向前，或洋化的健身教育家不會落後，反正我們香港人在這方面只有不少強非外人所可比美的專家和「先生」。

嶺南負責人努力研究西方健身教育主旨，當在使能充份適應該院中外學員的需要。劉牧說：「我們的主旨就是不獨要對一般低程度的學生施以完善的管理和特効的訓練，尤其注意選拔好手，使之及早達成高級教育，獲得具有保持健康、參加比賽，及向外國發展的能力。」該院的黎李利，鄧國樑，郭子偉，便是健身與舉重方面最成功的一員。

李小洛爲確定該院教材教法的實用原則，認爲應以健身及舉重爲先。在這主題上，他不相信「健力秘訣」。當編者問及他的教授方法時，他坦白說：「九成模仿，一成創作，這應該是任何忠於健身的說法，因爲前者是出於體育原理的基本方法，後者是用於因人而異的特殊技術，除此之外，我不知道有什麼秘方。」他所指陳的模仿，大概是以美國的前輩爲對象，他表示他最崇拜約翰・格連姆，因爲他覺得這個「美國先生」在健美的理論，經驗、和體格各方面都極超人，甚至他老了仍能保持「美國第一完人」的美譽，迄今沒有一個美國青年健身家能戰勝他。

當編者問到健身與舉重的派動關係時，劉牧要提前去作口琴廣播演奏。於是李小洛說：「健身是舉重的穩定基礎，舉重是健身的主要手段，兩者的表現，雖然不同，但彼此是互爲因果。」李氏以爲這是「常識」，而不必怎樣去論證。

李小洛並談及一個舉世公認的最難解的問題——職業與業餘的界說。他肯定地表示：我可以對「我們的」學員和會員說明：「在健身事業方面言，凡從這種事業吃飯的人，不管其方式怎樣，均應稱爲職業健身者，例如投資健身學院者是，但學院裏的學生則不是。」他說：被認爲有力領導健運的人往往是一「職業」專家，像世界健身權威卜・賀夫曼，米勒・雜德等，因爲彼等具有帶頭作用的全材，而爲一般廣大的運動員所不及。李小洛强調一點，那祇要在非正式比賽行爲上以及會員出陣則將不會違反體育的業餘精神。

這就是李小洛做「嶺南教主」和「舉健班主」的方法基礎，也就是他對「健身教育」的個人態度。

最後值得一提的地方是：嶺南健身學院院長劉牧原是一位遠東知名的口琴家，他在音樂上的成就實高於他的體育地位；該院主任教練李小洛則爲前嶺南大學校長李應林先生哲嗣，他同時肩負某學院及東方體育會健身部的主任工作。關於這方面的情形，我在以後的機會中當另文詳述。

無論如何，在嶺南健身學院本身五年來所保持的旨趣，成就，和地位，可以說是一個人傑地靈的健身教育機構。如果它在現有優勢上充份運用其特點，好比在對西人學員方面擴大其爭取性的影響力，則在香港中西健運的全面交流上，嶺南更足以成爲一道橋樑。編者個人對嶺南健身學院的結論是這樣。下次我想訪問宇宙健身學院。

嶺南健身學院的一角

怎樣攝好你的肌肉照片？

男子健美照片比賽，是今年香港舉重健身聯會的首創項目之一。它的主要旨趣在以一種榮譽和實質的獎勵，使任何人都有機會採用自由的藝術攝影方式去表現一般的最佳的男性肌肉美。

●滔戈●

香港舉重健身聯會的獨創性「健力三項」及本年度乙級「香港先生」比賽，快要在本月廿八日舉行。關於這次賽事的意義和特點，我在本刊上一期已有扼要的分析和結論。在該會主辦前此健力競賽的同時，原定還有另一項也是該會首倡的「男子健美照片比賽」的揭曉儀式，並將公開取錄優勝者五名，同場頒獎。現在，我想談談的便是這個「影子」問題；但我究竟不是一個正宗的攝影家，我祇能在這裏舉出個人對於人體肌肉攝影的一點經驗。

健美照片的價值

首先，我覺得應該指出一般人對一張健美照片的看法。他們欣賞這種照片，多半都是憑着自己的直覺來加以評價的。例如：「這副肌肉和表情都很漂亮，可惜姿勢生硬一點！」或者說：「照光不够，背景也很花，如果不是這樣，它準會好看一些。」諸如此類，常會引起「人好過相或相好過人」的論爭。但不管所爭的結果如何，所有健美照片的正確價值自然都要具有幾種條件。這樣如用公式計來，那就是：

肌肉加姿勢加表情等於體格

完善體格加攝影技術等於健美照片

任何缺乏加數內的優點或特色，均不能成其爲健美照片。

所以，香港舉重健身聯會就認爲這種照片實有比賽的必要和價值；該會並創作事例，加以實行。根據這個規例所定，更明確地說明健美照片比賽的意義。它說：（一）男性健美照片比賽以推廣健身運動及發揚高尚藝術爲宗旨；（二）評定以肌肉、姿勢、和攝影技術爲標準；（三）聘請攝影及健身專家負責公開選取五名；（四）分別給予獎品。這個定例，顯已說明了這種照片的價值及應予相當的獎勵。

怎樣攝好肌肉照片

參加照片比賽的親友和健友，據說都很多。但如何始能獲得前五名？這問題當然要看個人體格在鏡頭上的表現方法。依我的意見，認爲要攝好一張至少是令人滿意的肌肉照片，除了基本的體格條件之外，必須注意：

一、準備：須取任何比賽性的照片之前，一定要作一些有效的重點運動，這情形恰如親身出場選美一樣，使能加大各部肌肉的優勢。然後實習幾回肌肉控制及姿式，務求活潑熟練。準備開拍時，當從頭直接的强度適當的壓光，如認爲需要不妨全身塗油，乃以自然的表情和緊張的姿態出現，接受攝影。

二、技術：實行攝取肌肉照片的最要秘訣是「爭取最高峯」。人把體內的肌肉線條和整個輪廓盡入鏡頭。但要完成這一措施，絕對需要講求本身動作的正確表現和主要從適當姿勢加以强調出來，不過這是因人而異的，例如胸臂兩部特使的便應採取一種足以顯示它們之間通貫發展的標準動作；同時把主光集中到胸臂兩部，使能發揮浮凸。這樣以此例彼，完成高度的攝影技術。

三、背景：肌肉照片並不像一般人像照片，所以它的背景越簡單越好，飾物必須避免濃色，減少。並須注意黑白分明，避免背後色澤對肉色的衝撞。基於這種考慮，多是「完全退地」的取景法，拍攝時就以室內比戶外爲佳；而且攝影前的準備所限，這類比賽性照片，更宜於健身房內閉鏡。

比賽與評選

我所知道的要點，概如上述，任何能够把握這些要點的照片，相信都會不壞的。可是「健身」與「攝影」根本是兩回事，把它聯結起來而能獲得冠軍之作，實極不易。同樣地，作爲一個健身家而能正確地評論攝影技術，也非易易。因此，舉重健身聯會也不願草率從事，該會此舉，樂已聘請著名攝影家汪石羊先生，健身家李德培先生，舉重家蔡照片比賽評選人，經過專家的鑑定，然後取決。

本來，健美照片比賽在英美方面早已盛行，它們而且是男女分組的，其嚴格的程度，往往要動員許多名攝影師、人體藝術家，和健力前輩來作評判員，它的作用主要也是精神鼓勵，期能助長社會上對於運動和健康的一般興趣。

現在所談的男性健美照片比賽，是今年香港舉重健身聯會的首創項目之一。它以一種榮譽和實質的獎勵，使任何人都有機會採用自由的藝術攝影方式去表現一般最佳的男性肌肉美。

點滴

×香港舉重健身聯會的健美照片比賽，將在本月十五日截止，如要參加者，請即寄照片來本版。

×香港舉重健身聯會的乙級「香港先生」競賽，決定五月廿八日在培正中學禮堂舉行，該會以提倡健力運動的目的，門票一律不收費，歡迎各界蒞臨參觀。

嶺南健身學院的長駐該院的專任教練梁裕民

你的鍛鍊是否不及，或太過呢？

本文的標題正是健身者常常問的問題——他們是否鍛鍊得足够。

梁紹球譯

某一家健身院當我探訪時，有一位學員特別引起我的注意。他從不考慮到在每個動作中稍爲休息。而且還要拚命的最後一下，在時間來說，他一定已經練了三點多鐘，他的體格雖然是不錯，但是並不上他所鍛鍊的程度。當這位學員練完了，洗過了澡。他便走到我身旁，開始發問，他說：「我並沒有得到預期的結果，這是否鍛鍊不足呢？」這話簡直使我愕然，我回答說：「不足？照你的鍛鍊，也很難找呢。」我跟着便向他解釋，說他這種鍛鍊是不能受得起他正在做的苦工——他却正在鍛得過度，他承認他在練後覺得疲倦，有時甚至直到第二天還是如此，這正可證明他鍛過了他的需要，而較少的運動才有效。他答應減少他的動作，我們便同換上一個較短的新程序。後來，在他的來信中，他告訴我說不只練後不再疲倦，而且還大有進展呢。

每當有人來探訪我們的健身院，他們總是先問及我們怎樣鍛鍊，然後問及他們自己的。通常他們的第一個問題都是他們的鍛鍊是否足够，一個人的答覆永不够滿足他們，他們必定要顧而之他，而他人的答覆却往往是相同的，結果，雖有重複的保證，這些人還不滿足，仍像還想找尋一些秘密。其實只要有恆心和合理的鍛鍊便能進步，還入會在你，不能因爲某人鍛鍊一半之後，冲了涼，才再做一些他方才忘記了做的動作，這一類人永不會領悟到他們是鍛得過度，不足，或是剛剛適合。試想，大多數的健身者都做十來個動作，而每個重複兩三組，如此看來，漏了一兩個又有何大影響呢？但這些人却相信不做不可了。這一種人最好是跟隨他自己的感覺；當他們覺得精力充沛，他便可以放盡去練，而當精力不足，便要小心爲要，只要適當不出那些健身家的程序而止，通常做了三四個動作，却反爲會更精神，這是由於增加了血液循環排洩了廢素所至，但在這時他們只用十來個動作而加大了鍛鍊的量，他們便會有了進步，他們便會想出力些，如果你放盡去練，疲倦便會來臨，而可能有直到第二天還不散。

如果你每次都練到疲倦才停止，而却得不到甚麼效果，那便要試分析一下你的程序，擬出一個適合你的，效果就有效了。每人都有他自己的，就是些健身理論和見解，在這些健身理論中適合某一人，但却不一定合你，不能因爲某人鍛鍊得很好而試跟他的程序，一個程度才好受那些劇烈的鍛鍊，我並不是說這練習一定是錯的，因爲有些人能够受得那重量的鍛鍊，而有些人却不是。我們就要找着自己的需要呢。

人們常常問我教那些高級的健身家告訴他們自己所練大的程序。而他們却往往不信任所得的答覆，因爲他們以爲那些健身家的程序一定是很長的，其實，他們所用的，而當他們的肌肉加大了，他們使增加了鍛鍊的量，開始時他們只做一組，但在他們多做一些。當他們有了進步，他們便做多一組，和常常依靠感覺來鍛鍊。

當一個健身家開始有所改變，他所有都已經足够鍛鍊只是到了他的頂點，他們便開始保持，而不是加大，因此不明白的人就以爲他們恐怕別人偷師」，而保持一個健身家現在的情形。

在一星期五六次的做三四十個動作而以爲你可以進步得很快些，這樣的鍛鍊法而只有害而無益。我們一定要有時間來復原，補充和修理工作就是在休息和睡眠中進行。用正確的推想來計劃你的鍛鍊，得到充份的休息和睡眠，你便會進步了。

健力縱橫

乘鸞戲鳳　大觀樓鐵卒登科

△「牛頭王」曹其昌，前日出現於八十七度下的淺水灣頭，儼然以東方巨人的姿態，猛作「怒海屠龍」狀，惹得前後左右的弄潮兒女，都奔與波浪來助威。

△克强健院何恭可，成個西式浪漫派頭。有人說，他是「巴黎乞兒」一格；但據健身家云，還原來是「鬆弛的藝術」。

△李良燕被稱爲「大手鬼」。依我看來，他大的不是手，而是臂；他也不是鬼，而是人。故這個諢號，實在吹脹李良燕。

△「一代飛宗」楊雲灃，一表人材，鍛鍊之時，練甚精勤，成績不弱。「飛宗」與「飛仔」之不同，何止相去千萬里？

△「鐵卒」方其江，以「䀹打」出名，最近忽然放下手套，拳迷成爲詫異。記者告訴你：江仔在度蜜月呢。夾離美人，四月廿一日在大觀酒樓，喜筵請客。

△舉重家與健身家，在舉壇上一次發表的紀錄中不見他的紀錄。據邊人以爲「與大官」的脾氣又發作，誰不知他是扭傷了足部而鬧小差的。

△健力界近來出現猩猩兩隻，一隻是「猩猩王」潘棟，一隻是「猩猩仔」陳長炎。如果說運動的目的是要造成「野獸的體格，文明的頭腦」，則這兩隻猩猩是值得驕傲的。

△華僑健身學院名譽院長黃永昌，是一個最富攻勢的人物，一到夏季，他即出色的健美明星，她和鄭麗珠、于素秋一派的健力女角，實有異曲同工之妙。

△影星白明，曾爲香港與慕影之一環，近日常見於綠當樓上；惟若年前與劉小姐合攝於健身舞蹈的照片，頗有啟發之感。

△九龍小姐「魏」，出現以來，他的皆已不復常見於健身家，是個頗有名的女將。

△華僑的女子班，除不單身之外，還有增高、減肥、加重、及矮形等課程。她們都有優異的成績，但她們對於要拿「肌肉照片」去發表，却只表示一個字：「怕」！

娘子軍連破三關　師奶無憾　健身會但求一劃　院長有心

梁野

△克强的女子健身班，在盧師母李夢蘭親自領導下，屢有破紀錄的人數，破紀錄的成績，和破紀錄的收入；其中一女生，竟能推舉一百二十磅，更可謂破紀錄中之再破紀錄者。

△有關方面稱：一部份「院長階級」的有意組「香港健身業協進會」，計劃以會議決定，劃一招生，劃一課程，劃一收費。你以爲此舉的先決問題並不在乎對學生方面的劃一，而是院長本身在會內地位的劃一也。

學生園地

說詩

公立中學　劉兆祺

是「詩」，據說：「詩者，志之所之也，在心爲志，發言爲詩」，即是說，從口中唱出來的，若用文字記錄出來的，則稱爲「詩」，詩與歌的分別，不過是音和文字罷了。

詩大序說：「情動於中而形於言，言之不足，故嗟歎之，嗟歎之不足，故永歌之，永歌之不足，不知手之舞之，足之蹈之也。」由這裏可見到每個人必定具有情感，而情感則有喜、怒、哀、樂四種，而詩呢！可將這些情感表達出來，所以可知有人類便有詩歌，有文字的發明，便有詩的產生了。

中國最古的詩歌，就是詩經，詩經稱爲詩或詩三百篇，是一種，它亦是我國文學最早的起源，爲什麼詩歌比散文產生較早呢？朱熹在詩經傳序裏說得好，他說：「人生而靜，天之性也，感於物而動，性之欲也。夫既有欲矣，則不能無思，既有思矣，則不能無言，既有言矣，則言之所不能盡，而發於咨嗟詠歎之餘者，必有自然之音響節奏而不能已焉，此詩之所以作也。」又因爲詩歌是人類的天性，由於人的感情而作的，所以它的產生，必定比較散文爲早。詩有六體：就是風、雅、頌、賦、比、興。

周朝的時候，盛行四言詩，然而後世有些人感覺四言詩往往不能盡意，故改做五言，於是五言詩大盛，著名詩人如郭景純、劉越石、謝混、謝靈運、曹植、劉楨、王粲、阮籍、謝客、顏延年……等，都是當代五言詩的好手，至於七言，少至三言，多至九言的句式都有，但很少見了。現在，詩的作法雖然很簡短，但不外是賦比興，它的體裁，不外是絕句、律詩、古詩。至於現代的白話詩，雖然有很多人提倡，規律沒有從前那麼嚴謹，故此很多部分不甚嚴正，但能另創一格，不受規律的拘束，所以亦非常普遍的流行。

至於詩的功能，可以激動情感，能够使人們「窮賤易安，幽居靡悶」，相聚時可用詩來寄託親切，離別時可用詩來抒發怨恨。好像屈原的被逐，漢昭君的出塞，蘇武的牧羊於北海，若不用歌的高唱，怎可以發展他的意志而使人感動呢？所以孔子在論語陽貨篇說：「詩可以興，可以觀，可以羣，可以怨。」又詩大序有說：「動天地，感鬼神，莫近於詩。」從這裏我們便可窺見詩的功能的一斑了。

重逢

南華中學　天機

我不停地看着手上的時錶，只見一秒鐘一秒鐘地過去，我的心情越發緊張，很興奮，因爲再過些時候，離別了三年多的表妹和姑母就會出現在我的眼前。

由於時間一秒鐘一秒鐘的移動，那一水共長天一色」的遠處，像有一枝撥掉突出水面，但當我仔細地看清楚，却一點沒有動靜，我知道，我的心情過於興奮。一會兒，那枝渴望了許久的桅桿眞的突出來了，我的呼吸很迫，脈膊跳動得很快。

一艘龐大的客船，威嚴無情地開始跳動，渡過來了，終於放在我的眼前，號角一響，我看見碼頭上等候接船的人們起了一陣騷動，這時船上的乘客開始上岸。

我就撥開那擁擠的人叢，來去迎接姑母和姑母下船，但我想起了她給我最後的信是說跟乘客們大部份上了岸時，她們才上岸時，於是我停止了步伐。

碼頭上的人一個個歡天喜地的離開了，剛才熱鬧的情況也過去了，我立刻走上前去，正在這個當兒，我們約聽見熟落的聲音，二口熟落的聲音，原來不是別人，就是姑母和表妹，表妹穿着一件淡藍色花的長衫，白色短衣，左右手都挽着皮箱。我挨上前去，而她們也好像看見了我而停下來。

「姑媽，表妹，早晨。」「早晨！早晨！」姑母和表妹齊聲說。

「表妹，我替妳挽皮箱。」我一邊說着，一邊伸手過去接過皮箱。「甚，你來了。」姑母對我說。

我替姑母把皮箱搬到門口，才乘新路上了車。

「兵頭花園。」我對司機說。

在車廂裏，我們默默了幾分鐘。

「我們不見三年多了，表哥。」她打開話柄。「是的，那天我們分別的時候的情景，我們很清楚地記得。」

「妳肥胖了三年前過了十三歲吧，現在我們都長大了。」她說了時，天眞的臉孔流露滿笑容。

「現在，夏天來了，讓天氣再悶熱時，就是我們了。」「當然記得！」

我們約好了幾句話，而車子已開抵冰廬花園門前。會過了一陣，我們一同踏上石階。

我們呼吸着柔和的微風，聽着雄壯的樂曲，手拂着手的，噴水池，動物園的情景，我們約好了，鉛筆和筆記本，我們的心情完全淹沒了。

××××

重逢，是與奮的，時那悲傷，重逢與奮的心情完全淹沒了。

我們帶着重逢後愉快的心情，踏上歸途。

孔子

漢華中學　勞秉平

孔子是我國偉大的聖人，亦是我國偉大的老師和教育家。誕生於二千多年前，在今山東省，曲阜縣昌平鄉陬邑。他姓孔，名丘，字仲尼，父叔梁紇，母顏徵在，叔梁紇官氏，千名鯉，字伯魚，孫名伋，字子思。

孔子在幼時，不喜歡和頑伴在一起玩，只愛獨自擺設祭器，列俎豆學習祭禮的儀式，他曾到太廟，看見有甚麼不明白，他必定向人請問，他又曾學琴於師襄，學禮於老子，學無常師，所以他能稱爲聖人。

填字遊戲

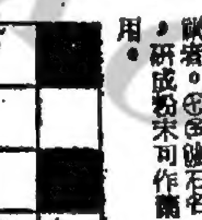
于一笑

提要

直：㈠樹木名，江南一帶多有之，廣東則不多見。㈡楊玉環賜浴處。㈢詞牌名，一。㈣唐詩一句，下句爲「出門旗泉一」。㈤孫總理遺囑之一。㈥滕王閣序句一，下爲「雞聲失路」。㈦西湖十景之一。㈧上海人謂閣樓之稱。㈨文王，孔子所作。㈩人名，一月。

橫：㈠波蘭首都名。㈡我國古代諸子之一。㈢唐詩人名，名周，爲時人所稱。㈣百花生日。㈤十二月之節名，即地下也。㈥我國古代諸子之一。㈦無事而受禍者。㈧研成粉末可作藥用。

昨日答案



曲學概論

仿林中學　何篤

曲，每個人都知道它是元代的代表文學，我們提起唐詩、宋詞，必然會說到元曲的，可見曲自有它在文壇上的地位和價值，這是不必置疑的。

戲曲是綜合的藝術，細來說，其雛型至元代始完全確立，其淵源可以追得很遠，如先秦時的優孟衣冠，已開扮演的初例，至南北朝，已有合歌舞以扮演故事者，到了唐代，則更有歌舞戲與滑稽戲之別。戲曲的起來與宋代的有密切的關係，宋代的歌曲雜劇的發展，實爲元人戲曲之先驅。宋雜劇有曲無白，自然而已矣（王國維），元曲有白，但仍以唱爲主，可見元劇之興，實承宋雜劇，金院本之遺。

曲有南曲，北曲之分，南曲導源於詩詞，北曲導源於說唱，詩詞之播於樂歌，自唐後盛行，其中有很多早已受當時推崇，如平樂之「謂城朝雨」，蘇東坡的「大江東去」，柳永的「曉風殘月」，王之渙之「黃河遠上」等，都是一般騷人墨客，花間月下引以爲賞心樂事，而南曲宗之，故字句不嫌文雅。

何謂說唱，說唱多出於民間，俗即里巷鄉談，偶排古事，並配帶唱，在沿途圍場，引人坐觀以博糊口之資，故非讀時有隨時之變，字句務必諧俗，使人人都懂，有時亦間中插以巧語，以引起讀者的興趣，所以說唱多出於江湖求生者，而文句唱詞當以俗（平民化）爲貴。

劇到元代已形成爲曲的前身，有組織，有折，並不是和以前的雜劇那麼簡單的組織不外三部分：科——表示演者的動作。白——劇中的說白。曲——劇中的唱詞。

元曲大約每劇有四折，每折大都是一折一調，間中有在四折的前面加一楔子。由元劇發展成元曲，在文壇上無疑是放一異彩，成爲元代文壇上的代表產物，並得後人格外重視，許爲詩詞後的繼心傑構。

元曲是偉大的，正因爲它是「雅俗共賞」的純文學，舉就人數而言，據錄鬼簿（鍾嗣成作）所載，有一百十七人之多，計曲的種類，也有四百五十八種，可見其「量」的偉大。

元曲之佳處何在？一言以蔽之，曰：自然而已矣。

曲文之中，有正字，有襯字，正字爲原譜所有，與曲時不可不少之字也，襯字以已意加增之字也，以文法例之，正字爲名詞，動詞，襯字爲其助動詞，此襯字常有一種作用——搬運正字使之靈活。

北曲的襯字常常很多，南曲較少，現舉例說明之：

如照君出塞（原破幽夢孤雁漢宮秋）中「詩」唱詞中的頭一句：——宰相等商量大國使，還朝多賜賞。（襯字少）

句中之每字爲襯字，即們字的意思，宰相例（高級官吏之稱）北商量怎生

（一）北曲

北曲一名雜劇，大約每劇只有四折，每折由一人獨唱，有的如西廂記元之四劇。北曲導源於說唱，除宮、商、角、徵、羽五聲外加變宮、變徵，共七聲，歌唱時注意於句，遇詞句中高漸之句，後必以使聲當之，其有轉折之餘音，亦施之於句末，與南曲迴異。

元曲四大家爲北曲的作者，現分別說之：

關——關漢卿（已齋叟）大都人，曾做曲六十三種，是元作曲最多者，其最著名的有寶娥冤、蕭淑蘭、玉鏡臺、拜月亭等，文筆活潑，自然，蒼涼，一空依傍，自鑄偉詞，其言曲盡人情，字字本色，故當爲元人第一。

關漢卿最善於描寫妓女的心情，有人把曲比詞中的柳永，亦頗適當，他所存的雜劇，値得十三種，如救西廂、拜月亭、西蜀夢、蝴蝶夢、望江亭等。

馬——馬致遠（東籬），大都人，曾任江浙行省務官，他的散曲很有名，所作秋思，論者成稱爲萬數中第一，其小令天淨沙亦爲千古絕唱。

鄭——鄭光祖（德輝）平陽襄陵人，作風清麗，纏綿，與後世所宗，最有名，其文則人稱之如九天珠玉。

白——白樸（仁甫）又字太素，號蘭谷，眞定人氏，爲元人第一。

又得勝令（關名）中的頭一句：——他去也不少。

王——王實甫（名德信）大都人，其生平不詳，就元曲的一般而論，元曲實有兩種共同的特點是誰不能否認的，第一，他是純粹的戲劇。第二，他是純金聖嘆又改正曲白，是就舍與寫實，因爲面目了，所作雜劇十四種，今存西廂及麗春堂二種，西廂是元曲中最偉大的作品，曲詞豔逸之美，可以和宋元相比，自然而已矣。

（二）南曲

南曲一名傳奇，他的歌唱者不只一人，每劇多至六十餘折，可以高則誠的琵琶記爲代表。

南劇的演進，是戲中一大進步，但元代只有二大傳奇，直到明代，其功用才顯著，以琵琶記、拜月亭兩種最好。

琵琶記——高明（則誠）所作，有四十二齣，敘蔡伯喈入京，娶牛相的女爲妻，棄趙五娘於家，五娘獨抱琵琶，沿途乞食，以探其夫，與牛夫人相遇，遂

普慶 即日繼續獻映 十二時半 二時半 七時半 九時半 片上字幕 梁山伯與祝英台 港九放映以來觀衆已達百萬 預售門票 監製 歐德爾 製片 林永泰 原著 徐枕亞 導演 左几 出場先後序：吳楚帆 紫羅蓮 梅綺 周坤玲 國際影片發行公司出品 余之妻 太平 麗都 北河 新華 油麻地 國際 第六天映 名著改編至情至聖悲歡離合大悲劇 一九五五年南粵影片提名 粵語片代表作

金露華的崛起

永明

數年前，一個身衣粗陋服裝的女子，來潛下面孔，站立在芝加哥的咸廉脊尼中學的門口，正是欲哭無淚的徬徨遺學府的的邊緣，發出無限的感慨，這位女子芳名瑪麗蓮諾華，她被學校驅逐出校嗎？她犯了校規嗎？她的功課不及格嗎？否，原來她的家庭環境突然來了一個一百八十度的轉變，金錢的魔鬼把她從學校之門趕了出來，並驅使她嘗到失學的痛苦。

當時，她那站在徬徨路途的雙親，只有能力供她在家中自修。這個滿懷希望的女學生，終於含淚離開學校，在極度悲苦的生活來鍛鍊自求上進。最後，她祗受不了這煩寂的生活而沖淡，就會去工作了。

她在這迷途的社會上站足還未穩，便給荷里活大力拉去了，結果瑪麗蓮諾華的名字就此宣佈結束，金露華這個動聽的艷名，便開始在電影界以新猶的姿態露面了。

金露華是哥倫比亞影片公司的奇特小姐，她的怪異時色，是與他人迥然各異的，假令人覺得奇特及給予深刻印象的，就是她的面孔，像到她那美麗的面容正如施諸於玉石貝殼上之浮的秀髮，像是威爾斯人那麼美艷動人，她的個子頗高，身段美如海洋的波浪，在適當之處正如在海灣間起伏的波瀾般，適可而上，決不在恰當的位置而出現那使人一個目的缺點，她確是一個流線形的美人兒，性情溫柔嫻靜，態度大方，一切女性應具的優點，她都俱備盛至，難怪荷里活的男士，對她趨之若鶩了。

當金露華第一次和哥倫比亞簽約時，影片公司的好感新的工作人員著待她在化裝的時候，指使化裝師把她戲弄，把化裝用的屑膏，眉筆，塗到她的面皆是，並把一頂形似冠冕的帽子戴在她的頭上，並戲謔她說：「她將來的成名，也是如此的樣貌呢！」但是初進入在社會的金露華，都忍耐着，一聲不響地將命運結果那嘲戲弄他人者，而不感自覺慚愧而四散。

自進入哥倫比亞後，她便以剛毅及克苦的精神，放在事業上面，以她自己本身的天才及藝技，更加上努力的精神，那怕金石不開呢。你看看，她十二個月內所演紅星主演的「驚網絲星」，其藝術及技能越來越精美，她的進步神速，確實驚人，在每一部片子的角色中，她裝演得都是十分恰當，滿意，動人，她的面目，名子，漸漸使人注意和愛戴了。

金露華第一次在公司拍片工作的時候，大導演狄薩里爲替她的前程而祝福，他把一個金像獎的奧斯卡金像放在她的手上，說道：「正如你的錦繡前程一樣，預祝你馬到成功。」事情往往來得非常巧妙，是日又剛是她二十一歲的快樂的生辰，當天晚上同僚們爲她開了一個晚餐舞會，與會者都爲她的生辰與事業而舉杯，場面熱烈歡悅，她感激地說：「正在你所言，吾心銘刻牢記，並以行動來報酬諸位之盛意，余無憾矣。」從其簡句的措詞，可知她具有一個身受高等教育者，其前程確未可限量。

金露華生于一九三三年二月十三日，在芝加哥一所醫院，她的家庭環境，非常複雜，是一古舊的大家庭，在一九一〇年，才分散成三個小家庭，她和父親居住在南銀非路那裏，她的父親格若瑟拔，母親巴爾芝，還有一個妹妹雅麗絲，而金露華的名字也叫瑪麗蓮彼莉露華，叫做自闖入荷理活後，就改名金露華了。

這位美態撩人的女性，天生只有這般在荷理活從影的期間，成功，但是技術長成得來，但是演藝多麼艱苦，從未走到什麼電影學校或是甚麼學院去受過怎的訓練，她的成功，大半是由努力不倦的結果，成績委實驚人。與普曬大地之圖，光作豪華的櫻桃樹植物，是金露華得寵愛的精神，誠然櫻桃樹的恆永存在，正如金露華良詩意的念頭，這個是有老師奇馬的：是她從行學來的一頁詩中的詩篇了，都頁可愛：「普植大地的樹，上而寫着唯有櫻桃是最具友情的希望與前程的一，」這句金石良言的談話，正是金露華所說過的一樣：「附生在巨樹的嫩芽，才是為他人所喜愛者。」當她有暇的時候，一樹下就是她的唯一良伴，她寂坐在落葉的櫻桃下，作飛唳的回溯着，世事的變幻無常，高尚安樂椅上者，定會一日為他人所推殘，其情景有若她失學時之撲溯迷道一般但是塞翁失馬，焉知非福呢！若不是停學，她又怎會跑到荷理活來呢！

說到金露華的進入荷理活，可說全部靠那半娑越的身段，原來她失學後，投會被芝加哥服裝公司聘為模特兒二職，當表演時裝的時候，哥倫比亞公司的首腦麥士雅努，她的美麗身裁發生了興趣，認為可造之材，於是便約她晤面，並且她說明其目的，於是在做着無有出息的工作之金露華，立時喜出望外，不假思索便一口答應了。當年她祇有二十歲，在公司首腦的極力推薦下，公司亦答允錄用，由上米壓力下來的金露華，公司的職員想初對她並不十分好感，他們沒有把她送到專門學院去受訓練，唯一的學習乃如何去食餐及睡眠，這還真是使她焦透了，不久，機會到來，開始在'THE MODS BLUE'一片作首次的成功演出，結果成績美滿，大出人意料，從這時起，一般同行的工作人員都開始注意她的技藝，導演也漸透對她施諸各種演員的基本訓練，在次部片子'THE DEVL PASSES'演出時，她穿着烈打希和美的妖艷服裝，胸部開得那麼低，通那對搖搖欲墜的雙乳也若隱若現的衝出來，真使人為之驚訝，結果，成功了，長期合約簽的簽署，便由金露華的纖纖玉手簽上了美艷的名字。

「驚網絲星」開拍的前夕，她知道自己担任女主角一席的時候，真使她喜驚不已，她的心如車子般盤旋起來，左走右行去找尋導演，詢問有關該片的一切狀況，當她獲悉該片在三時起至翌晨才止的一剎那間，真是通該夕的徹眼，也睇悟過來。急得不及待似的。

金露華對歌唱的工夫亦頗派用場，她的一部份收入，是用來化在練習唱歌一項課程上，她的導師是哥倫比亞的著名教授史尼沙，提起史尼沙的名字，沒有人不認識他，不知若干影星在他的手上成名了，每星期練習達五次之多，後來她的嗓子大有進步，企望更一步在歌唱方面發展呢！

一年半以前的金露華，和今日的金露華，在事業上可有天淵之別，但在起居方面，則十年如一日，因他沒有汽車代步，因此只好個人獨住在演員俱樂部裏，她在那裏，每月只需繳納十七元五角的宿費吧！不過也許須是紐麗斯州的女郎初到紐約之初期生活吧，終於一日，紐約的繁榮，會把她俘擄去的。

她的私生活來得很嚴謹，影星的桃色新聞中，從不會響到她的羅曼史消息，日常除拍片之外，餘下來的時間，就靜靜地息在香閨中，閒讀雜報，織毛線，看台詞及修葺花朵和貓狗玩玩。但不久之前，自拍竣'FNB AGAIHT THEHOUSE'後，她的生活似乎有點些微的改變，黃昏的時候，常流連在舞場及賭場上，作一兩小時的遊樂，但是她說：「我是不會賭錢的呢！」

說到男朋友方面，所結識而為密友者，只有一位吧！他名馬斯金，倘於某羽毛球場上邂逅的俊美男士，身高六尺，體格粗健，年約三十，為西部一間小劇場的老板。金露華自己也曾承認這位男士是他在荷理活的至密朋友，但却不認是將來的理想對像，她鍾且說：「結婚這個問題，似乎太早一些吧，我們要結婚的時候並不是目前所圖做的事，我從經驗告訴我，結婚乃為事業的最大勁敵，一要結婚，事業就失敗了，在兩者不自樂得的時候，我只有過着獨身的少女生活吧！」她對運動方面，十分嗜愛騎馬，打高爾夫球，在運動場中，常是打着一手好的球員，在三藩市谷中，又是一位有經驗的女騎士。在晚上，她認識了加利福尼亞的美麗的早陽，在晚間的夜總會，她不飲酒，也不吸烟，只見間中在舞池與羅拔法關斯，史葛自關地及其他影星相相共舞。她的生活是多麼寫意呢！

她目前正慢慢走紅了，但你別忘記她到底是一個像由鄉間走出城市的女孩呢！她的烹飪工夫，也很高明，堪足與一般家庭主婦相比擬，其當地的生活，也端正得像個家庭主婦呢！（圖為金露華的近照）

著名水花艷舞團

本週由美抵香港在璇宮戲院演出

水花艷舞團的大鼻子與美艷女演員

轟動全球新奇驚人之水花艷舞，將由美國紐約到港，定本星期內假北角璇宮戲院演出。

水花艷舞是用最新奇科學方法噴水在空中，配合瑰麗七彩之燈光，及美妙之音樂，而構成偉大幻境之舞蹈。參加此次盛大演出者，有遍地史密夫小姐及其領導下之眾多美麗天仙封面女郎。該等美麗女郎，曾在世界各大名城演出，曾先後與好萊塢大明星配演，如占美杜命、占尼斯辛杜納、丹尼基、愛迪堅陀、溫蘇臣、彝榮、朱蒂嘉倫等，更有胭脂虎新傳主角之一瑪利蓮小姐獨時之演出，使觀眾眼福不淺。此次參加之樂隊，有著名之年青鼓手丹尼巴士雷納，他於此次演奏後即參加世界聞名之史宣郎樂隊。水花艷舞，在世界各地演出，均極得觀聽之娛，創票房最高紀錄，空前轟動。[illegible]

兩部法國片不日運抵港

法國片的最大特點，固然是大胆色情，而一般地說，他們的攝影技術、導演手法、故事結構、服裝設計以至音響效果，跟英美電影比較，都不會相差很遠的，而更有迄漸超越的趨勢。

最近，又有兩張嶄新的法國片運抵港，將先後推出和觀眾們見面了。

很奇怪的，這兩張法國片，雖然故事輒然不同，却都以法國的夜總會作背景，把那色情迷人底銷金窩，暴露於觀眾眼前，這正是個非常有力的吸引，因為你可以在這兩張片子裏，看到了馳名全球的肯肯舞，以及一切更迷人的鏡頭。

這兩張法國片，一是「國際大劫案」，另一便是「夜雨離腸」。

「國際大劫案」，顧名思義，大家當知道這是一部槍戰打鬥奇情的刺激片，參加演出的幾位明星是艾迦康士旦丁，杜美函威廉絲，侯活和迦以及戴麥且貝。

這片故事，是述一匪黨首領，假借夜總會為藏身之所，幹其不法行動，走私漏稅，截劫金鈔，致使美國財政部，也大受損失，於是便派出幹員，身入虎穴，經過幾許艱苦，險象環生，始將匪徒一網打盡。

全片的氣氛，處理得非常緊湊，槍戰場面，尤其驚心駭魄，這在一般法國片中，確是不可多觀的。

「夜雨離腸」則是一部曲折離奇的情殺案，主演的全是目前法國影壇有前途的新人，男主角是羅拔比里，女主角是謝婀蓮菲露絲，參加演出的還有珍塞姬納與皮里拉茲。

故事是描述一名壞蛋，橫刀奪愛，不惜使用詭計，引誘情敵跌下陷阱，犯了殺人的嫌疑，好使他頂名成立，被判入獄。怎料被誣青年，心有不甘，終於冒生命危險，越獄而出，萬里尋兒，與那壞人算賬，而洗脫了自己的罪名。

這完全是部暴露黑社會罪惡內幕的片子，色情迷人的鏡頭特多，值得格外注意的。

故苑又逢春

連環小說

（四）柳絮清和方展碧這一對有情人，大家都能夠體諒對方的苦心，時常互相加以慰問，因為展碧的弟弟也是向翡雯追求的。所以，他們兩人見面時，都有一種恐怖的心理，那是因為恐怕展超又在父母之前搬弄挑撥而加以干涉。

（五）這一天，展碧在家中受盡委屈，於是走到翡雯家來向她訴說。豈知螳螂捕蟬，黃雀在後，原來展超知道展碧一定來翡雯的家，所以也就追隨他的尾後跑來，翡雯的妹子（馮亦薇飾）想通知他們，實在情勢已經不可能了

世影小說

驚人消息（上）

約翰格蘭任職於世界日報為時事新聞版主編。正在假期的一天早上，格蘭跟他的太太蘇珊共進早餐，他突然間觸起有兩件新聞大事起，需要一位能幹的記者才可勝任的。為了這，他迫於把計劃中的假期臨時取消了；蘇珊為人胸懷狹隘，常常埋怨丈夫對於事業心重，因而不時把她冷落香閨，眼看大好假期，又化為烏有，更趁勢大發雷霆，絮絮不休了，格蘭此番臨時取消假期，與接令他的助手提路有些搖興，提路滿以為格蘭休假期中，主編一職由他接充，為時雖暫，可是其一呼百諾，八面威風，同事們不由不另眼相看，人生到此，一快事呵。

格蘭要親自出馬採訪的頭條新聞，其一為反悔婚約，另一為測潮原子科學消息。

第一件大新聞是關於一位外國科學家布勒曼博士當天到港英倫，表面看來，布博士此來專為公開演講的，可是格蘭意識到事情斷沒那麼簡單，布氏不能純粹以一科學家來瞧他的；格蘭深知情形複雜，所以他事先打發下屬保力克變身跑到機場迎接布博士，務要向他先來一個訪問，才好放過他。保力克但得主編授命，受寵若驚；然而，在他未出發之前，在報社裡跟他的女兒朱莉劇辯一場，為的朱莉也是該報記者之一，她本人對於採訪新聞，自然也有一套手法呢。

第二件同一重要新聞，便是比利洪厥公爵夫人隊殺夫一宗駭人聽聞大案件；這位殺夫疑兇，背森比艷，尚病工愁，簡直是一位西方林黛玉似的，她的丈夫，因不能人道，夫妻間得不到和諧，致令她憤恨之下而下毒手的。[illegible]

所以在他未出發之先，格蘭特別向他講述一個好動貪玩的條件，期行遊可騙他，這是一宗了不得的大案件，對於特寫，應便可以渲染，希期與人競來有有聲色的才不失為一間名報社的獨特風格。

蘇珊在家跟她的姊親又為了不滿丈夫的瑣事而彼此意見衝突了；蘇珊堅持要獨自去渡假，丈夫總是借端不願跟她一同去行樂的。她更坦白地承認，她因事先跟另一男人有約，萬不能不去，留在家裏，恐怕要悶死；老人家認為背夫而去，有乖婦道，苦勸既於事無補，她不由得不去見見格蘭，詳為解釋一番。

岳母大人和蘇珊抵達報社裏找着格蘭，謂有要事談商，約他到餐室去；斯時格蘭忙於工作，且不知老人家所謂要事的嚴重性，不覺思索地把約會推得一乾二淨；然而他雖不欲老人家難過，遂隨打發提路陪同她去午餐，不料那正是她要避免之人，為的他一度是蘇珊的舊情人呢。一個晚會歸隱的場合裏，大家也感覺無限尷尬的，事有湊巧，便是午餐草草了事之後，蘇珊竟宣言今後要跟格蘭一刀兩斷，并寫上寫下條紙，託其路代交給格蘭。提路睹此事情來得太微妙，不離對自己職位發生動搖，乃盡心盡意去苦勸她，可是一意孤行的蘇珊，管不得別人的衷，掉頭不顧而去了。

格蘭在窗子間正忙個不了，布力克在機場見不到布勒曼博士；一溜烟跑到旅店去追蹤，他正在電話向格蘭報告行蹤時，不期電流中斷，把話隔離了；原來[illegible]

皇后　平安
不日隆重獻映
「火海情天」硬派巨星 威廉金比 領銜主演
一個等待執行死刑的悍匪，將其一生經歷，從初入歧途起，直至最後的里程，全部演出！
死刑悍匪
真人真事
哥倫比亞公司當代悍匪寫實鉅片
頭號打家劫舍，無法無天！殺帶入獄脫獄，悍不畏死！

CELL 2455, DEATH ROW

皇后　平安
今天四場獻映
請即定座
「壯志千秋」諧星泰斗 阿力堅尼斯 美艷女星 鍾格蓮 活 聯合主演
哥倫比亞公司諧趣幽默偵探笑片
蠶蟲師爺
蠶虫師爺作繭自縛　從事偵探自作聰明　賊匪鬥智大演身手　棋高一着甘拜下風
他追踪賊匪國際，由倫敦追到法國，處處先過一格，「蘇蘭場」一步！
「紐約時報」評語：「阿力堅尼斯不愧為一代笑匠！」
縱橫江湖十年，戲弄警探一旦，幡然覺悟，下穪臣！
THE DETECTIVE
由頭至尾惹人發笑

GREEN FIRE
M-G-M's CINEMASCOPE COLOR
今天獻映
豪華·快樂
美高梅夏季巨片攻勢第一巨炮！
入上全最座片一創夏來九萬座錄　選季美實巨之！以入港最賣紀！
英俊巨星 史超域格蘭加　本屆影后皇 嘉麗絲姬莉　初拂榮譽手度傑作
嘉麗絲初上新藝綜合體鏡頭，瀟洒出塵，特別明媚美麗
「所羅門王寶藏」以來最偉大·最壯麗探險巨片
探險家不怕天！不怕地，崩前絕懼於山，無色！強敵後決於不服！屈一只美女的片居使他，有個人兩朱，軟化！
翡翠七彩
青山碧玉
為寶無價生命，不求危險！芳心緊繫郎一甘犧牲切！荒山戰出強林，入彈雨！槍
劇力萬鈞　震撼心弦
原音動向歷聲身
火速定座

泰國
明天放映
萬家燈火
商周 與藍 上官璇演主珠
後天放映
麗人行
十四日十三日
一江春水向東流 上集下集
二時半　七時半　五時半　九時半
（預售門票）

大光明 北河 新華 油麻地 國際
下期盛大聯映
菲律濱神話影片寶作。標品香奇艷情緊張激烈打鬥片
全部粵語對白
飛馬奇緣
全部神奇作風！
飛馬凌空暴軍易實劍鞭飛人奸舞臨怪陣救俯拯故鵲生生馬法決懲惡鬥三生，善訂姻緣

京華
今天隆重獻映
環球公司大胆暴露社會黑幕
莎莉溫德絲巴里蘇利雲
新進艷女星 歌蓮美麗
揭穿社會黑幕，警告虛榮女子，全部大胆作風，諷刺深刻有力
PLAYGIRL

虎吻嬌花
黃毛丫頭十八變，飛上枝頭作鳳凰！令你看得心癢，纏綿悱惻！
今早十二時半 多情自古空餘恨

下期十三號映 金陵 國民 金華 世界 好世 新舞台 龍城

大導演 蔣偉光 編導傑作

鄧碧雲 江一帆 白碧 黎灼灼 劉桂康 石堅 林家儀 李月清 袁步雲

陳翠屏 吳桐 何少雄 袁紫梅 主演

鄧錦玲 客串

大成影片公司實現倫理社會家庭大悲劇！

寫婆媳間相處之道 寫夫婦間患難之愛

做人新抱甚艱難

・劉桂康・最後遺作

監製：關家柏 製片：關志堅

母子間的衝突 婆媳間的糾紛 姑嫂間的磨擦

新編倫理家庭人人必看

麗斯 即日九龍首映 熱必擁擠 請早定座

聯美出品驚心動魄野獸巨片

英俊巨星 尊寶利 美艷女星 瑪花希亞 合演

特藝七彩

獸國血淚記

非洲實地拍攝

THE Scarlet SPEAR TECHNICOLOR

內容新鮮！不同凡響！

原野奇觀 珍禽異獸 包羅萬有 人蛇肉搏 蠻番血戰 火燒叢林 驚險緊張

下期獻映：共和公司最新歌唱巨片 粉蝶迷春 LILACS IN THE SPRING

百樂門 明天四場 隆重獻映

美高梅緊張刺激悲壯激昂戰爭巨片

百勝雄師（全新印本）

電影皇帝 史賓莎德利西 代表傑作

羅拔揚 和路達 白蘭寧 露芙哈絲 主演

特藝七彩 片上中文字幕

百樂門 第六天最後映 未看勿延！

奇勒基寶 端娜拿 米高域曹佬 美高梅電影技術新發現

三大天王巨星破例合作主演

壯麗彩色 每一鏡頭都有火藥味！ 寸寸充滿爆炸片段！

諜網風雲

片上中文字幕

動向身歷聲

BETRAYED METROSCOPE 美高梅至兼夜籟然

故事緊張 無比！

十二點半早場夜總會綠林任劍輝主演

新世界 今天祇映二元一至四（毫）

十二點 兩點 五點 七點 九點半

雷電華耗資四百萬美元歌舞巨片

丹尼基安徒生傳 全部七彩 片上中文字幕

Hans Christian Andersen

演藝界舞台大偉大仙界無比美麗

明天五場獻映 環球公司恐怖巨片 黑湖妖

十二點半 冷氣早場 中聯巨片 巴金原著 寒夜 吳楚帆 白燕 下期 復活

東方 冷氣開放

天天四場 請勿錯過

藝綜合體 配合四聲帶身歷聲

韋納公主 狄波娜貝 合演

特藝七彩

CINEMASCOPE WHITE FEATHER

碧血丹盟

飛刀比賽 百步穿楊 他們的殖民第一史 部落紅白鴛鴦！

鐵馬雲裳 巨星加利谷巴主演

露絲瑪莉寶

世上最性感肉感的女郎！

主演

野島香姬

THE GOLDEN MISTRESS

「一切天賦過我的不是罪，露絲也決不一是瑪利寶」

請留心放映地點日期

大世界 明天起映

蘭克公司深刻出品人哀艷纏綿曲折情節新奇偉構

兩大艷星 姬蓮杜希 珍頓 英俊小生 特蘭斯華根 聯合主演

綺羅春夢

特藝彩色

時裝大會 姿彩驚人 悲歡離合 亂世情鴛 野心如熾 水月鏡花

一部男人女人必須一看的電影！

饒有思量 耐人尋味

It Started in Paradise

紐約 明天起映

蘭克公司全部貢獻熱話不絕笑料大喜劇人人緊張開懷

史丹利荷威 路易士 佐治亞夫 李 及大數明星主演

特慢快車

特藝彩色

長途巴士 老爺火車 兩輛競爭 互逞法寶 滑稽絕倒

笑話連篇！

The Titfield Thunderbolt

紐約 大世界 延期一天

倫敦影片公司貢獻緊張刺激柏林間諜巨片 「黑獄亡魂」姊妹作

諜網亡魂

黑獄亡魂男主角 占士美臣 舞台女主角 嘉麗拉寶琳 兩大明星主演

四面包圍 投奔無路 衝封鎖線 遇虎跳牆 殺身成仁 英雄喋血

片上中文字幕

黑獄亡魂導演 加勞烈 最新傑作 今天早場起

降落傘兵團 燕德冠 巨片

The Man Between

仙樂 TEL. 53238

今天祇映 徇衆要求

哥倫比亞輕鬆喜劇 全部特藝七彩

四聲帶 四聲帶身歷 新藝綜合體

最美艷女星 比提葛拉寶

瑪芝香賓 高華香 積李 積蒙 聯合主演

雙龍戲鳳

THREE FOR THE SHOW

蟬翼輕紗 酥胸隱約 色情舞蹈 玉腿晶瑩 說愛談情 輕鬆風趣 各得其所 皆大歡喜

二女共嫁一夫 喜劇 兩婦彼此相爭

明天獻映 打鬥巨片 草莽龍蛇

早場 難為了媽媽 紅線女 吳楚帆

中央 域多利 光明 明聲 皇宮 龍城

續映 無期 未看速看

映多 看看

白燕 張瑛 陳儷艷

紅線女 芳艷芬 十大紅星合演

妹之情 家庭糾紛 三分男女 都應一看 再看

家庭倫理懷艷大悲劇

姑嫂情深

〈名曲三支・繞樑三日〉

環球 中央 金星 域多利 光明 龍城 明聲 皇宮

後天 入院同時獻映

澳門電台李我天空小說改編拍成電影

故苑又逢春

珠璣・吳回 聯合編導

聯合主演

監製 劉錫賢 製片 張仲竹

勢必擠擁 請早定座

泰國 最後四場 未看快看

兒童教育片

世孫維 編導演

小白兔

同場加映 卡通彩色片

奇妙的商店

早場十二時半映中聯出品

南華北腿聯唱到彩！

架勢堂人馬！打得夠味的確好嘢！

金陵 國民 金華 新舞台 好世界 龍城 今天加入

六院聯影

南北技擊機關粵語打鬥巨片

集合全國武俠片王牌演員鬥演生平絕技！

打鬥醒目 精神！ 機關奧妙 驚險！

關東四俠血戰榴花塔

百福影業公司發行

王元龍 曹達華 于素秋 林蛟 任燕 陳露華 劉克宣 林家聲 領衛主演

畢虎 導演

金城 最後今天四場

美高梅公司爆炸性戰壕戰景壯烈空戰韓國背景大名片

雲尊信 和路達拔 路易加軒 杜威馬田 基南榮 法蘭羅夫佐

六大紅星空前聯合主演

古來征戰幾人回

特藝七彩

M-G-M presents in exciting color MEN OF THE FIGHTING LADY

從萬尺高空疾降至三百尺作低飛掃射式！ 轟炸鐵路中心，軍事要塞化為火海！

明天獻映：玉女香黛

今天四場 紅粉飄零未了情 芳艷芬 吳楚帆 主演

明今 最後兩天 十二點半 兩點半 五點半 七點半 九點半

百老匯 ★★★★★

意大利影藝公司發行 意大利影藝珍奇歷史宮幃音樂愛情巨片

肉彈之肉彈 蘇菲亞羅蘭 施展渾身解數傑作

埃及長恨傳

VERDI'S AIDA

特麗七彩

片上中文字幕說明

芭蕾舞蹈瀟灑出塵 轟動全球偉大歌劇 每句歌詞都有片上中文

與「梁山伯與祝英台」互相輝映！

金殿龍樓場面偉大 匠心獨運巧奪天工

全港輿論讚揚知音人士讚好

華僑日報

上期繳費

分類廣告（每段）大字四個 細字四十

（刊登）一天四元 二天八元 三天十元

本報中區辦事處設在九龍代理佐敦道碼頭集益號

投函華僑日報信箱者請注意

近接本港郵政當局來函謂該局發現投寄本報信箱郵件多封均未貼有郵票……

華僑日報廣告部謹啓

催收租
影印
承頂聲明
遷舖啓事
承頂聲明
遺失聲明
啟事
商行秘書
待聘
張舞天中醫
訪尋

猪血
香港毛血公司
承讓聲明
買屋聲明
買屋聲明
買枱啓事
良醫治病
港九電影從業人員自由工會通告

女事務員
伙頭·什役
青年職工
聘請
徵求投資
徵購農場
工廠舖位
徵求廠商
會計服務
從速辦理……年結賬月切稅費廉
免費為華僑服務
徵中型農場
徵舊郵票
FELDMAN, 1804 FREMONT ST., LAS VEGAS, NEVADA, U.S.A. 謹啓
徵求

聘請人才
聘請司機
聘書記
聘收銀員
西藥櫃面
聘請會計
舞泳女伴
聘厨後生
聘請護士
清潔女傭
徵建築人材
養猪工人一名
青年工作
聘印尼文教師
請打什
請練習生

全層廉讓
平樓招頂
餐室廉讓
米業批發 吉舖
千諾道西下樓三號 電話二二三六六
南北行街舖
地下二樓 三樓一切 傢俬俱全 廉讓合請 電話二二六五 ○五洽
舖位急讓
二樓廉頂
油渣機
大冷房讓
租平廉讓
廉價舖位
中小型汽車讓
全間舖位
廉價出讓
出讓

柔道
學車
英婦教授
孟飛快字
精雅裁剪
美容整形
招生
舖面全間
全層出讓
三樓廉讓
冷氣機
洋樓平頂
洋樓廉讓
鮮菓士多讓
屋樓 中介行
分層賣

皇家舞校
聶克
方譚 略潔 私家教舞
吳濤波
舞院
審美 九龍香港 縫紉機科…
中華婦女學校
駕駛汽車學校
香港婦女補習學校
國文 英文 數學 簿記 打字 鋼琴 英語 國語
英文
俄德意文
葉氏
英數
日文國語
英文速記 數理打字
法德日文 會計文

新建繁盛舖位
堅尼地道
工場貨倉
平租
出租
花園樓房
舖位廉租
雲咸街樓
雅靜雙房
自由大閣
洋房出租
新樓廉租
吉舖租售
向南洋樓
鬧中取靜
新樓廉租
吉舖出租
租售

廉價分層租
香港仔 舊大街
興記建築公司
新樓分層出賣 青山道293號 地下 青山道350及352號 電話五三叁九八
租售
廉樓出租
振興置業有限公司
元朗舖戶廉租
風景幽美
理想工廠
月租八十
新樓招租
跑馬地
（北角）明園台
（北角）都城大廈
（半山）
大元置業有限公司
（北角）國新邨

大昌建築公司 堅固平靚·薄利多銷
皇后大道中四十五號二樓 電話：三○一六五 （即中華百貨公司對面） 二八一○九

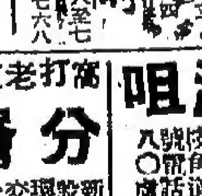
香港區 英皇道 九龍區 尖沙咀 康和道 加拿芬道 道利士 富大厦 大西式 址分層 樓二萬……

金巴利道 住宅 商店 清盤大減價 公衆四方街 利園山
每層特價式萬零四百元起 每層壹萬四千元起 每層叁萬捌千元起 立信置業有限公司

家用洋樓
高息 海景樓
避暑 歌紅歸處 海濤聲

新樓租售
平好無等
西式洋房中式樓宇 現購 分期 任選
三樓租售
分層租賣
大利
道華京安道金 …… 全層（26000起） 自用實惠 收息厚租
東亞銀行306室 電話28959

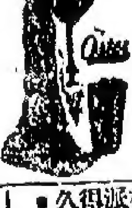
金巴利道 住宅 商店 大減價
繼續優待預購 每層特價式萬一千一百五十元起 忠信置業
任君選擇！ 材料堅固 美觀實用
章記
洋樓出售
旺地急賣
靚鉛水線
鉛絲
別墅出售
民生蜂場
出售

大發新屋
高息分層
高息樓沽
鋼琴 "ROBINSON" "BELL"
全間分層出售
太子道新型洋樓
華捷洋行

家庭牌雪柜
鴻星新建洋樓分層廉沽

好世界大酒店（西環） 房租起碼 以上 六折 三元半
西灣公寓 大減價
瑞士公寓
好世界大酒店（灣仔） 房租起碼 以上 六折 五元
公寓
雙層鐵床
分層平沽
分層出售
尖沙咀
金巴利街 分層 樓 出售
文安建築公司 置業福音

爽滑幼結 經濟耐用
三妹牌 機關槍牌 上等線衫
華納 鋁百葉窗簾

大華貿易行
打字機
萬字醬油
繼續營業


美國電動奶昔機 MILK SHAKER
阿時特牌 U.S.A.
開業 新豐公寓

施務露 金雞鐵樹酒
百年老牌獨一無比的男女老幼補酒大王產後病後虛弱調養最宜
送一小 買一大 一九五五年七月底止
信孚
泰安
新世界藥行
和裕綸綢緞
送禮佳品 雅士綿

深水埗貨倉
瑞香園
貨倉
永生金舖
珠鑽玉器 款式新穎
大道中七十號 電話二○二九九

寶光石珠
鍚蘭瑪瑙
大行珠寶公司
鑽石批發
珠寶

加美公司
美輪專治白蟻公司

大業瓦通紙廠
紙坑紙箱 紙盒

華僑晚報 分類廣告 三天三元 費廉效大
商業廣告每天每格寸三元 每天出紙四萬份
余鳳智
譚素蘭
婦科
參羊丸
理活X光部 X光
照心肺 標準大片十元
風濕骨痛
何麗貞 婦科
梁舜華 婦科
洪冠洲 醫約

1955 香港年鑑 平裝 精裝 出齊
香港法律彙編
書報
何子一 白蝕
楊志強 胃痛丸